

DIE FILME

nordmedia-geförderte Produktionen
funded by nordmedia – completed

2011



Gemeinsam mehr Erreichen

Das Netzwerk der Medienunternehmen in Niedersachsen

Werden Sie Mitglied!

www.medienverband-niedersachsen.de



Systempartner für professionelle Video- und Audiotechnik

Miettechnik



Kamera



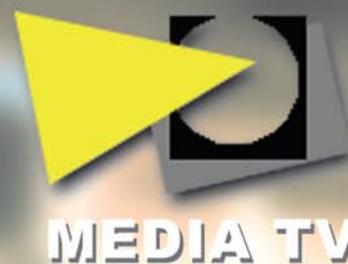
Studiotechnik



Kran/Jib/Dolly



Licht



Vertrieb und Service



SONY

ARRI

SENNHEISER

dedolight

www.mediatv.de

MEDIA TV VIDEO SYSTEME GmbH
Thuler Weg 15
30519 Hannover

Tel.: +49 511 642 120 - 0
Fax: +49 511 642 120 - 99
Email: info@mediatv.de

DIE FILME

nordmedia-geförderte Produktionen
funded by nordmedia – completed

2011

Impressum:

Herausgeber/publisher:

nordmedia Fonds GmbH
Expo Plaza 1
30539 Hannover
Tel.: +49 (0)511 - 123 456-0
Fax: +49 (0)511 - 123 456-29
E-Mail: info@nordmedia.de
www.nordmedia.de

Geschäftsführer/chief executive: Thomas Schäffer
**Geschäftsbereichsleiter Förderung und Standort/
head of funding and development:**
Jochen Coldewey

Redaktion/editor: Susanne Lange
Gestaltung/design: Djahle Krebs/John Form – graphic design
Übersetzung/translations: Dr. Ian Westwood
Redaktionelle Mitarbeit/editorial contributor:
Cornelia Groterjahn
Druck/printers: Leinebergländ Druck GmbH und Co.KG, Alfeld
Auflage/circulation: 2.000
Titel/cover: PUPPE, ICKE & DER DICKE © Stefan Höderath/
strangenough pictures/One Two Films

Die Informationen zu den einzelnen Filmen sind auch im Internet unter **www.nordmedia.de** abrufbar. Sie beruhen auf den Angaben der Produzenten und Produzentinnen.

Information on individual films may be found in the internet under **www.nordmedia.de**. The film descriptions are based on information provided by the producers.

Februar 2012/February 2012



Jochen Coldewey
Geschäftsbereichsleiter
Förderung und Standort/
head of funding and development

Thomas Schäffer
Geschäftsführer/
chief executive

Vorwort/foreword

Wenn es ARSCHKALT wird, denkt DER MANN, DER ALLES KANN, an einen PÄRCHENABEND, denn: KEIN SEX IST AUCH KEINE LÖSUNG. Da das Bremer TRANSIT GIRL von LINIE 102 und JACK TAYLOR, der NACHTWÄCHTER, intensive BLICKE WECHSELN, bleibt ihnen AM ENDE DIE HOFFNUNG, zunächst allerdings nur ein ROBOTER ZUM KUSCHELN.

Der Blick auf DIE NORDSEE VON OBEN offenbart es: DIE VERMISSTEN im BERMUDA-DREIECK NORDSEE kämpfen um ihr ÜBER LEBEN, während PUPPE, ICKE & DER DICKE mit TOM SAWYER POMMES ESSEN.

Das sind keine LEGENDEN AUS WALHALLA, das sind typische HEIMATGESCHICHTEN aus Bremen und aus dem LAND IM GEZEITENSTROM, aus der WILDNIS AM ACKERRAND, aus den APFELGÄRTEN IM SEEWIND, oh du WUNDERSCHÖNES NIEDERSACHSEN, SALAM ALEIKUM ALLEMAGNE!

Im Ernst – so vielfältig und fantasievoll wie die Filmtitel und die dahinter liegenden Geschichten des Förderjahrgangs 2011, so spannend und bewegend sind die insgesamt in diesem Jahr in Niedersachsen und Bremen realisierten neun Spielfilme, zwölf Kurzfilme, neun Dokumentarfilmproduktionen, acht Fernsehspiele und -filme, 14 Fernsehfeatures und Fernsehdokumentationen sowie die insgesamt sechs Fernsehserien und -magazine.

Sie alle vermitteln große Emotionen auf Leinwand und Bildschirm, stehen gleichermaßen für Bildung und Unterhaltung, Quote und Qualität made in Niedersachsen/Bremen. Viele der Produktionen wurden zu Festivals eingeladen, eine große Zahl davon mit Preisen ausgezeichnet, und einige Filme erreichten Bestwerte in der Zuschauerreichweite. Sie sind damit zugleich ein Beleg für die große kreative Schaffenskraft an den beiden Standorten und die vielfältigen Möglichkeiten für treffende und außergewöhnliche Bilder.

Mit DIE FILME 2011 dokumentieren wir, wie bereits in den Jahren seit 2003, die im jeweiligen Jahrgang fertiggestellten Produktionen der nordmedia-geförderten Projekte.

Der Katalog regt zum Stöbern an und beschreibt die Filme detailliert. So mag er den Filmschaffenden als Inspiration und Nachschlagewerk für neue Projekte und Netzwerke dienen – den Gesellschaftern, Partnern und Unterstützern der Förderung gibt er eine gute Übersicht der Produktionsförderung.

Wir von nordmedia danken allen Beteiligten und freuen uns auf wiederum großartige Projekte in 2012!

Thomas Schäffer

Jochen Coldewey

When it's FREEZING COLD OUTSIDE, THE MAN WHO CAN DO EVERYTHING thinks about an EVENING AMONG COUPLES, for NO SEX IS ALSO NO SOLUTION. Despite the fact that the TRANSIT GIRL from Bremen on LINE 102 and JACK TAYLOR, the NIGHT GUARD, are CHANGING VIEWPOINTS, all that remains is HOPE IN THE END, with the sole comfort of a ROBOT TO CUDDLE.

A view of THE NORTH SEA FROM ABOVE reveals everything: REPORTED MISSING persons in the BERMUDA TRIANGLE NORTH SEA fight for their SURVIVAL, while DOLL, THE FATSO & ME are EATING FRENCH FRIES with TOM SAWYER.

These are not merely the LEGENDS OF VALHALLA, but typical HOMETOWN TALES from Bremen and a LAND SHAPED BY THE FLOW OF THE TIDE, from the WILDERNESS ALONG THE EDGES OF CULTIVATED FIELDS and the APPLE ORCHARDS EXPOSED TO SEA WINDS, oh you WONDERFUL LOWER SAXONY, SALAM ALEIKUM ALLEMAGNE!

In all seriousness – the diversity and imagination expressed by the film titles of the underlying stories told in the film sponsorship year of 2011 are just as exciting and moving as the film productions themselves. In overall terms, the productions realised in Lower Saxony and Bremen in 2011 include nine feature films, twelve short-length films, nine documentaries, eight TV feature films and TV films, 14 TV features and TV documentaries as well as a total of six TV series and magazines.

All of them evoke deep emotions, both on the cinema screen as well as on TV. To an equal extent, they provide both education and entertainment, quota and quality made in Lower Saxony/Bremen. Many productions have been invited to participate in festivals. A large number of these have received awards, and several films have achieved top appraisals among filmgoers. In this respect, they confirm the tremendous creativity in both states and the multifarious possibilities offered to create relevant and extraordinary pictures.

As in past years, going back to 2003, the 2011 Film Catalogue documents the productions completed this year, stemming from projects financed by nordmedia.

This catalogue is not only an incentive to browse through, but also provides a detailed description of the films produced in 2011. It also serves as a source of inspiration for up-and-coming filmmakers regarding new projects and networks. With regard to shareholders, partners and supporters of the sponsorship scheme, it provides a clear overview of production financing.

We at nordmedia express our thanks to all participants and look forward to a new round of fantastic projects in 2012!

Inhalt/contents:

Spielfilme/feature films

ARSCHKALT	7
AN ENEMY TO DIE FOR	8
KEIN SEX IST AUCH KEINE LÖSUNG	9
LEGENDEN AUS WALHALLA: THOR	10
LEG IHN UM!	11
POMMES ESSEN	12
PUPPE, ICKE & DER DICKE	13
TOM SAWYER	14
DIE VERMISSTEN	15

Dokumentarfilme/documentaries

BINGO – TOLETZT ENTSCHIED JÜMMERS DAT GLÜCK	16
ERLESENE WELTEN	17
GIBSY – DER BOXER JOHANN ‚RUKELI‘ TROLLMANN (AT)	18
GOZARAN – TIME PASSING	19
MODERNE KREUZFAHRER	20
DIE NORDSEE VON OBEN	21
SALAM ALEIKUM ALLEMAGNE	22
VIOLINISSIMO	23
VON MARX ZU DARWIN: UNIVERSITÄT BREMEN – EINE ZEITREISE	24

Inhalt/contents:

Kurzfilme/short films

Blicke wechseln ...	25
ESCAPE	26
FRAGILE ESQUIF	27
KOMPLOTT STATT KOMPOTT	28
LEONIDS GESCHICHTE	29
LINIE 102	30
DIE MEATLES	31
METEOR	32
NACHTWÄCHTER	33
PÄRCHENABEND	34
TRANSIT GIRL	35
ÜBER LEBEN	36

Fernsehspiele und -filme/TV movies

AM ENDE DIE HOFFNUNG	37
BERMUDA-DREIECK NORDSEE	38
JACK TAYLOR (Episoden 2+3)	39
DER MANN, DER ALLES KANN	40
MÜNCHEN '72 – DAS ATTENTAT	41
NILS HOLGERSSONS WUNDERBARE REISE	42
TATORT: SCHWARZE TIGER, WEISSE LÖWEN	43
VOM TRAUM ZUM TERROR – MÜNCHEN 1972	44

Inhalt/contents:

Fernsehfeatures und Dokumentationen/TV features and documentaries

DIE ALTE LINDE	45
APFELGÄRTEN IM SEEWIND	46
DIAGNOSE IM MUTTERLEIB	47
EINSATZ FÜR DIE HEIDE	48
GESPENSTER IN DER NORDSEE	49
LAND IM GEZEITENSTROM: NORDFRIESLAND	50
LEBENDIGE TEICHE	51
LILA EULE	52
NO MEAT	53
ROBOTER ZUM KUSCHELN – HEILSAM FÜR DEMENZKRANKE?	54
DIE RÜCKKEHR DER SCHWARZSTÖRCHEN	55
WELTMEISTER DER OBDACHLOSEN	56
WILDNIS AM ACKERRAND	57
WUNDERSCHÖNES NIEDERSACHSEN	58

Fernsehserien und -magazine/TV series and magazines

FILMFESTSPEZIAL 2011	59
HEIMATGESCHICHTEN	60
HEIMAT IST...	61
NORDDEUTSCHE DYNASTIEN (3. Staffel)	62
TED SIEGER'S MOLLY MONSTER	63
WO KÖNIGE FERIEEN MACHEN	64



ARSCHKALT

No More Mr. Ice Guy

Komödie/comedy

35 mm, 85 min, Deutschland 2011

Zwei Männer und ein Tiefkühltransporter: Der zynische Ex-Firmeninhaber Berg will nur seine Ruhe. Sein neuer Partner dagegen, der naive Ex-Friseur Moerer, redet gern. „Dieser Transporter ist zu klein für zwei!“ Aber zwecklos, Berg kann seinen lästigen Beifahrer erst dann wieder loswerden, wenn er ihn zu einem guten Verkäufer gemacht hat, so die Forderung der neuen Chefin. Von dem arschkalten Misanthropen Berg ist plötzlich Teamgeist gefragt. Gefühlte 876 Tiefkühlpizzen, 4322 Fischstäbchen und 12.887 Garnelen später beginnt er aufzutauen – doch damit fangen die Probleme erst so richtig an ...

ARSCHKALT – eine Komödie über Scheitern als Chance und die verschiedenen Aggregatzustände menschlicher Beziehungen.

André Erkau *1968 in Dortmund; Regieospitant und Schauspieler am Bremer Schauspielhaus; dort Gründung des „Jungen Theaters“; Schauspielstudium in Hamburg; Studium Filmregie an der Kunsthochschule für Medien Köln; Spielfilmdebüt 2007 mit SELBSTGESPRÄCHE

Two men and a freezer truck: the cynical ex-businessman Berg just wants to be left alone. But his new partner, the naive former hairdresser Moerer, likes to talk. “This truck is definitely too small for the two of us!” But there’s no point in complaining, Berg can’t get rid of his annoying co-pilot until he has turned him into a great salesman, orders from the new Dutch boss lady. All of a sudden, Mr. Ice Guy has to develop a thing called team spirit. After what feels like 876 frozen pizzas, 4322 fish fingers and 12,887 shrimps, he actually starts to thaw – but that’s when the problems really start ...

NO MORE MR. ICE GUY is a comedy about seeing failure as an opportunity and the different aggregate states of human relationships.

André Erkau *1968 in Dortmund; guest director and actor at the Bremen “Schauspielhaus“, where he founded “Young Theatre“; studied Acting in Hamburg; studied Film Directorship at the Media Arts Academy in Cologne, feature film debut in 2007 with “SELBSTGESPRÄCHE” (SOLILOQUIES)

Buch, Regie/script, director: **André Erkau**
Produktion/production: Wüste Film GmbH in Koproduktion mit/in co-production with: Wüste Film West GmbH und/and ZDF – Das kleine Fernsehspiel in Zusammenarbeit mit/in cooperation with: ARTE
Produzenten/producers: Björn Vosgerau, Uwe Kolbe, Stefan Schubert, Ralph Schwingel, Hejo Emons
Produktionsleitung/production manager: Christian Vennefrohne
Herstellungsleitung/line producer: Uwe Kolbe
Kamera/camera: Dirk Morgenstern
Ton/sound: Matthias Haeb
Schnitt/editing: Florian Miosge
Szenenbild/set design: Peter Robert Schwab
Kostüme/costumes: Lore Tesch
Maske/make-up: Sonja Fischer
Musik/music: Dürbeck & Dohmen
Casting: Deborah Congia
Darsteller/actors: Herbert Knaup, Johannes Allmayer, Elke Winkens, Peter Franke, Thorsten Merten, Marion Breckwoldt, Philipp Hochmair u. v. a.
Redaktion/commissioning editors: Christian Cloos, ZDF – Das kleine Fernsehspiel;

Doris Hepp, ZDF/ARTE
Fotos/photos: Marion von der Mehden
Drehorte/locations: Hamburg, Schleswig-Holstein (Pinneberg), Niedersachsen (Osten, Winsen), Bremen (Bremerhaven), Nordrhein-Westfalen (Ostbevern, Telgte)
Drehzeit/shooting time: 20.9.10-30.10.10 (29 Drehtage/days of shooting)
Kinostart/cinema release: 21.7.11
Verleih/distribution: NFP marketing & distribution
Förderung/financial support: Filmförderung Hamburg Schleswig-Holstein GmbH; Film- und Medienstiftung NRW; nordmedia Fonds GmbH in Niedersachsen und Bremen (Produktion/production)

Information:
Wüste Film GmbH
Björn Vosgerau, Anja Padge
Schulterblatt 58
20357 Hamburg
Tel.: +49 (0)40 - 431 70 60
Fax: +49 (0)40 - 430 00 12
E-Mail: anja.padge@wuestefilm.de
www.wuestefilm.de



AN ENEMY TO DIE FOR

Spielfilm/feature film

HD, 100 min, Schweden/Deutschland/Norwegen 2011/2012

Der namhafte deutsche Wissenschaftler Alfred Wegener hat 1912 die Theorie entwickelt, dass alle Kontinente ursprünglich miteinander verbunden waren. Diesen „Super-Kontinent“ nannte er „Pangaea“. Trotz des drohenden Krieges startet im Herbst 1939 eine deutsche Meeresexpedition, um Wegeners Theorie zu beweisen. Die Seereise zur arktischen Insel Svalbard wird vom deutschen Geologen Friedrich und seiner Assistentin Leni geleitet. Sie werden von drei renommierten Wissenschaftlern begleitet, zwei Engländern und dem Schweden Gustav de Geer, sowie einem norwegischen Schiffskapitän mit seiner russischen Mannschaft. Trotz der großen Begeisterung für ihre Forschungsmission wird die Arbeit der Geologen bald durch die wachsenden politischen Spannungen beeinträchtigt. Dies steigert sich noch, als sich Gustav und Leni ausgerechnet am Abend von Hitlers Invasion in Polen ineinander verlieben ...

Peter Dalle *1956 in Stockholm (Schweden); Schauspieler, Autor und Regisseur für Theater, Fernsehserien und Spielfilme

In 1912, the noted German scientist, Alfred Wegener, devised a theory that the world's continents had once been joined together. He named this massive super continent, „Pangaea“. Despite the threat of war in the fall of 1939, the Germans decide to launch a sea expedition in search of evidence for Wegener's theory. Their voyage to the arctic island, Svalbard, is led by the German geologist, Friedrich, and his assistant, Leni. Joining them are three other renowned scientists, two Englishmen and a Swede, Gustav de Geer, as well as the ship's Norwegian captain and its Russian crew. Although the geologists embark enthusiastically on their research mission, the growing political tension soon affects their work. The voyage is further complicated when Gustav and Leni fall in love on the eve of Hitler's invasion of Poland ...

Peter Dalle *1956 in Stockholm (Sweden); actor, screenwriter and director for theatre, TV series and feature films

Buch, Regie/script, director: **Peter Dalle**
Produktion/production: Fladen Film AB (Schweden), Riva Filmproduktion GmbH (Deutschland), Maipo Film (Norwegen)
Produzenten/producers: Patrick Ryborn (Fladen Film), Michael Eckelt (Riva Filmproduktion), Synnove Hörsdal (Maipo)
Produktionsleitung/production manager: Christian Vennefrohne
Herstellungsleitung/line producer: Michael Eckelt
Kamera/camera: Göran Hallberg
Ton/sound: Joern Martens
Sounddesign/sound design: Hartmut Teschenmacher
Schnitt/editing: Jon Endre
Ausstattung/set design: Iris Trescher-Lorenz, Roger Rosenberg
Kostümbild/costume design: Anna Hager
Maske/make-up: Susanne Koeck, Anders Brattas
Musik/music: Adam Nordén
Location Scout Niedersachsen/in Lower Saxony: Andrea Giesel
Darsteller/actors: Richard Ulfstätter, Jeanette Hain, Axel Prah, Tom Burke, Allan Corduner, Sven Nordin u. v. a.
Redaktion/commissioning editor: Hans-Wolfgang Jurgan, ARD/Degeto

Drehorte/locations: Deutschland (Goslar, Bremen, Hamburg, Laboe), Schweden (Stockholm), Norwegen (Svalbard)
Drehzeit/shooting time: 03/11-05/11
Verleih/distribution: MFA+ FilmDistribution
Förderung/financial support: Filmförderung Hamburg Schleswig-Holstein GmbH; DFFF – Deutscher Filmförderfonds; Swedish Film Institute; Nordisk Film & TV Fund; Filminvest Stockholm-Mälardalen; Norwegian Film Institute; nordmedia Fonds GmbH mit Mitteln des Landes Niedersachsen (Produktion/production) und mit Unterstützung der Investitions- und Förderbank Niedersachsen (NBank)

Information:
Riva Filmproduktion GmbH
Friedensallee 14-16
22765 Hamburg
Tel.: +49 (0)40 - 390 62 56
Fax: +49 (0)40 - 390 69 59
E-Mail: hamburg@rivafilm.de
www.rivafilm.de

Weltvertrieb/international sales:
The Match Factory
www.the-match-factory.de



KEIN SEX IST AUCH KEINE LÖSUNG

No sex is also no solution

Spielfilm/feature film

HD/35 mm, 109 min, Deutschland 2011

Der erfolgreiche Werber Tom Moreno kennt sich aus mit Frauen. Vor allem mit der Kunst, sie erst für sich zu gewinnen und spätestens nach dem dritten Mal wieder loszuwerden. Doch dann tritt Elisa, die neue Art-Direktorin seiner Agentur, auf den Plan – die so gar nicht auf seine Masche abfahren will. Tom ist verwirrt, und keiner ist da, der dem Frauenhelden in seiner Sinnkrise helfen könnte. Denn seine Freunde haben mit ihren eigenen Problemen zu kämpfen: Vince findet seine Frau in Toms Bett wieder. Luke lernt ausgerechnet von Toms Mutter, dass kein Sex auch keine Lösung ist. Toms Mitbewohnerin Paule mutiert vom Kumpeltyp zur Femme fatale. Und zu allem Überfluss eröffnet ihm sein Chef, dass die Agentur so gut wie pleite ist. Wen wundert's, dass Tom unvorsichtig wird und seine Beziehungsvermeidungsregeln vernachlässigt ...

Torsten Wacker *1962 in Bremen, aufgewachsen in Delmenhorst; Studium Anglistik, Germanistik und osteuropäische Geschichte; zunächst Werbefilmer, dann Autor und Regisseur für Kino und Fernsehen; zahlreiche preisgekrönte Produktionen

The successful advertiser, Tom Moreno, is a womanizer, especially gifted in the art of winning them over and then dispensing with them after three bouts of sex. Then the new art director of his agency, Elisa, enters the scene. She has no intention of falling prey to his trick. Tom is confused, and there's no one around to help the womanizer solve his identity crisis. For his friends have their own problems to deal with: Vince finds his wife in Tom's bed. Of all people, Luke learns from Tom's mother that no sex is also no solution. Tom's female flatmate Paule mutates from a buddy to a femme fatale. And on top of all this, his boss tells him that the agency is on the verge of bankruptcy. It's no wonder that Tom becomes careless and neglects his relationship avoidance rules ...

Torsten Wacker *1962 in Bremen, grew up in Delmenhorst; studied English Language and Literature, Germanic Languages and Literature and East European History; began his career as a commercial filmmaker; subsequently scriptwriter and director for cinema and television; numerous award-winning productions

Buch/script: Michael Gartenberg, Hartmut Block nach dem gleichnamigen Roman von/ adapted from the same-titled novel by: Mia Morgowski

Regie/director: **Torsten Wacker**

Produktion/production: all-in-production Gesellschaft für Film- und TV-Produktion mbH in Koproduktion mit/in co-production with: ZDF, Kinowelt

Produzenten/producers: Annette Reeker, Zeljko Karajica

Koproduzenten/co-producers: Wolfgang Braun, Senta Menger

Producer/producers: Anette Kraska, Philip Reuter

Produktionsleitung/production manager: Madeleine Remy

Kamera/camera: André Lex

Ton/sound: Joern Martens

Schnitt/editing: Darius Simaifar

Postproduction Supervisors: Niko Remus, Thomas Lüdemann

VFX Supervisor: André Brüggemann

Szenenbild/set design: Iris Trescher

Kostüme/costumes: Astrid Karras

Maske/make-up: Iris Mütter, Simone Schlimm

Musik/music: Florian Tessloff, BOY, Max Mutzke, William Fitzsimmons

Musikberatung/music consultant: Pia Hoffmann

Darsteller/actors: Stephan Luca, Marleen Lohse, Armin Rohde, Corinna Harfouch, Anna Thalbach, Johannes Allmayer, Oliver Fleischer, Janin Reinhardt, Hannelore Elsner, Stefan Kretzschmar, Collien Ulmen-Fernandes, Felicitas Woll u. v. a.

Redaktion/commissioning editor: Daniel Blum, ZDF

Drehorte/locations: Hamburg, Bremen, Schleswig-Holstein, Insel Fehmarn

Drehzeit/shooting time: 10/10-03/11

Erstaufführung/premiere: 14.9.11, Internationales Filmfest Oldenburg

Kinostart/cinema release: 1.12.11

Verleih/distribution: Studiocanal GmbH (ehem. Kinowelt)

Förderung/financial support: Filmförderung Hamburg Schleswig-Holstein GmbH; nordmedia Fonds GmbH in Niedersachsen und Bremen (Produktion/production);

DFFF – Deutscher Filmförderfonds

Information:

all-in-production
Gesellschaft für Film- und TV-Produktion mbH
Georgenstraße 63
80799 München

Tel.: +49 (0)89 - 189 08 19 00
Fax: +49 (0)89 - 189 08 19 22
E-Mail: info@all-in-production.de
www.all-in-production.de
www.keinsexistauchkeineloesung.de



LEGENDEN AUS WALHALLA: THOR

Legends of Valhalla: Thor

3D-Animation/3-D animation

35 mm, 87 min, Island/Deutschland/Irland 2011

Der junge Schmied Thor lebt glücklich mit seiner Mutter in einem friedlichen Dorf. Der Legende zufolge ist er der Sohn von Odin, dem König der Götter. Und deshalb, so glauben die Dorfbewohner, werden die grausamen Riesen sie niemals angreifen. Unglücklicherweise liegen sie damit falsch. Eine Armee von Riesen verwüstet ihr Dorf und bringt die Bewohner zu Hel, der Königin der Unterwelt. Unter den Gefangenen ist auch Thors beste Freundin Edda. Thor selber wird überwältigt und zurückgelassen. Als er wieder zu sich kommt, begibt er sich auf die Reise, um seine Freunde mit Hilfe des magischen Hammers Crusher zu retten.

Óskar Jónasson *1963 in Reykjavik (Island); preisgekrönter Autor, Regisseur und Produzent für Kino und Fernsehen

Toby Genkel *1970; Grafik- und Designstudium; Regisseur zahlreicher Animationsfilme, u. a. WERNER und DAS DOPPELTE LOTTCHEN

Gunnar Karlsson *1959 in Hella (Island); Künstler und Regisseur

The young blacksmith Thor lives happily with his mother in a peaceful little village. Legend tells that he is the son of Odinn, the King of the Gods. For this reason his fellow villagers believe that the terrifying Giants will never attack them. But they are terribly mistaken. A Giant army crushes the village and takes the villagers to Hel, the Queen of the Underworld. Thor is overpowered and left behind. He sets out to save his friends with the hammer, Crusher – which he claims to be a magical weapon!

Óskar Jónasson *1963 in Reykjavik (Iceland); award-winning scriptwriter, director and producer for cinema and television

Toby Genkel *1970; studied Graphics and Design; director of numerous animation films including, among others, “WERNER” and “DAS DOPPELTE LOTTCHEN”

Gunnar Karlsson *1959 in Hella (Iceland); artist and director

Buch/script: Fridrik Erlingsson

Regie/directors: **Óskar Jónasson, Toby Genkel, Gunnar Karlsson**

Produktion/production: Caoz (Island/Iceland), Ulysses Filmproduktion GmbH (Deutschland/Germany), Tidal (Irland/Ireland)

Produzenten/producers: Hilmar Sigurdsson, Arnar Thorisson, Emely Christians, Hilmar Gunnarsson, Ralph Christians, Skúli Mogensen

Produktionsleitung/production managers: Karólína Stefánsdóttir, Viola Lütten, Maïke Timmann, Heather Mills

Producers: Maite Woköck, Moe Honan

Characters, Design: Gunnar Karlsson

Animationsregie/animation directors: Bjarki Rafn Guðmundsson, Peter Bohl, Raoul Cacciamani

Supervising Sound Editor: Patrick Drummon

Schnitt/editing: Elísabet Ronaldsdóttir

Musik/music: Stephen McKeon

Drehorte/locations: Studios in Reykjavik (Island/Iceland), Hamburg, Bremen (Deutschland/Germany), Galway (Irland/Ireland)

Produktionszeit/production time: 09/09-12/11

Erstaufführung/premiere: 13.10.11 (Island/Iceland)

Förderung/financial support: Icelandic Film Centre; Nordisk Film & TV Fund; Ministry of Industry – Iceland; Filmförderung Hamburg Schleswig-Holstein GmbH; DFFF – Deutscher Filmförderfonds; nordmedia Fonds GmbH in Niedersachsen und Bremen (Produktion/production); Irish Film Board; Eurimages; MEDIA

Information:

Ulysses Filmproduktion GmbH

Niederlassung Bremen

Feldstraße 58

28203 Bremen

E-Mail: info@ulyssesfilms.de

www.ulyssesfilms.de

Weltvertrieb/international sales:

Telepool GmbH

E-Mail: sales@telepool.de

www.telepool.de



LEG IHN UM!

Kill him!

Spielfilm/feature film

HD, 95 min, Deutschland 2011/2012

„Wer es schafft, mich innerhalb der nächsten Woche umzubringen und damit von meiner schweren Krankheit zu befreien, bekommt die Firma.“ Mit dieser Ankündigung stürzt der Familienunternehmer August Manzl seine Kinder in einen ungewohnten Wettlauf. Die prude Tochter muss für etwas Gift eine Liebesnacht mit dem Ex-Lover verbringen, der verdrückteste Sohn entwickelt im Baumarkt eine hoch komplizierte Todesfalle, und der Bohemien wählt die Mittel, mit denen er sich am besten auskennt: Sex und Drogen. Dazwischen die ahnungslose Lieblingstochter, die sich vorgenommen hat, ihre Familie endlich gesundzuthrapieren.

August beschert diese Aufgabe eine abwechslungsreiche letzte Lebenswoche und die Erkenntnis, dass seine Kinder allesamt missratene Taugenichtse sind. Dass am Ende dann doch der richtige Kandidat die Firma bekommt, ist allein einem dummen Zufall geschuldet.

Jan Georg Schütte *1962 in Oldenburg; Schauspielausbildung in Hamburg und New York; Schauspieler, Autor und Regisseur

„Whoever manages to kill me in the coming week and hence free me from my illness will get the company.“ By way of this announcement, the family entrepreneur August Manzl casts his children into an uncanny race against time. The prudent daughter is forced to spend a night of passion with her ex-lover to obtain a few drops of poison, the introverted son develops a highly complex death trap in a hardware store, and the Bohemian chooses the method best known to him: sex and drugs. And caught between all this, his innocent pet daughter, who has set herself the task of finally healing her family by therapy.

August grants a varied final week of his life to this task, all-knowing that all of his children are misguided losers. The fact that the right candidate eventually takes over his company is solely due to a stupid coincidence.

Jan Georg Schütte *1962 in Oldenburg; trained as an actor in Hamburg and New York; actor, scriptwriter and director

Buch, Regie/script, director: **Jan Georg Schütte**

Produktion/production: Riva Filmproduktion GmbH

Produzent/producer: Michael Eckelt

Produktionsleitung/production manager: Hans Christian Hess

Herstellungsleitung/line producer: Dirk Decker

Kamera/camera: Bettina Herzner

Ton/sound: Maarten van de Voort

Schnitt/editing: Ulf Albert

Darsteller/actors: Hans Michael Rehberg, Stephan Schad, Oliver Sauer, Susanne Wolff, Pheline Roggan, Anne Weber, Ole Schlosshauer, Oana Solomon, André Kaczmarczyk, Jörg Ratjen, Alexander Wüst, Björn Grundies, Annelore Sarbach, Annedore Kleist u. v. a.

Fotos/photos: Andreas Weiss

Drehort/location: Wendland (Gartow)

Drehzeit/shooting time: 17.4.11-23.4.11

Förderung/financial support: nordmedia Fonds GmbH in Niedersachsen und Bremen (Produktion/production); Filmförderung Hamburg Schleswig-Holstein GmbH

Information:

Riva Filmproduktion GmbH

Friedensallee 14-16

22765 Hamburg

Tel.: +49 (0)40 - 390 62 56

Fax: +49 (0)40 - 390 69 59

E-Mail: hamburg@rivafilm.de

www.rivafilm.de



POMMES ESSEN

Eating french fries

Familienfilm/family film

HD (RED ONE), 90 min, Deutschland 2011/2012

POMMES ESSEN erzählt vom Kampf zwischen einem Geschwisterpaar, das die Imbiss-Tradition seines Vaters auf unterschiedliche Weise fortführt: Frieda kennt das legendäre Currysaucen-Rezept ihres Vaters und hat dessen Pommes-Bude übernommen. Ihr Bruder Walther hat sich ein Fast-Food-Imperium aufgebaut und würde über Leichen gehen, um an das väterliche Rezept für die leckere Currysauce zu gelangen. Frieda lebt als alleinerziehende Mutter mit ihren drei Töchtern Patty, Selma und Lilo in Duisburg. Als sie wegen Überarbeitung zusammenbricht und in Kur geschickt wird, bewerben sich Selma und Lilo für das Catering des neuen Fußballstadions. Dagegen träumt Patty davon, Starköchin zu werden. Der Zusammenhalt der Familie wird auf die Probe gestellt, als Onkel Walther mit seinem Fast-Food-Imperium in den Wettbewerb einsteigt ...

Tina von Traben *1973 in Traben-Trarbach; Studium Germanistik, Soziologie und Medienkommunikation sowie Studium der Filmregie an der Internationalen Filmschule Köln; zahlreiche Kurzfilme; POMMES ESSEN ist ihr Langfilmdebüt.

“POMMES ESSEN” tells about the conflict between a brother and sister who want to continue their father’s snack bar tradition in different ways: Frieda knows all about her father’s legendary curry sauce recipe and has taken over his snack bar. Her brother Walther has built up a fast food empire and would stop at nothing to get hold of his father’s recipe for his delicious curry sauce. Frieda lives as a single-parent mother with her three daughters Patty, Selma and Lilo in Duisburg. After her collapse due to overwork, and subsequent admission to a wellness centre, Selma and Lilo apply as caterers at the new football stadium. Patty, on the other hand, dreams of becoming a star chef. The intactness of the family is put to the test when uncle Walther enters the competition with his fast food empire ...

Tina von Traben *1973 in Traben-Trarbach; studied Germanic Languages and Literature, Sociology and Media Communication as well as Film Directorship at the International Film Academy in Cologne; numerous short films; “POMMES ESSEN” is her first full-length feature film.

Buch/script: Tina von Traben, Rüdiger Bertram
 Regie/director: **Tina von Traben**
 Produktion/production: dagstar*film
 Produzentin/producer: Dagmar Niehage
 Produktionsleitung/production manager: René von Bodisco
 Herstellungsleitung/line producers: Peter Kreutz, Dagmar Niehage
 Regieassistent/assistant director: Sebastian Teitge
 Kamera/camera: Ralf M. Mendle
 Oberbeleuchter/gaffer: Hartmut Pollitt
 Ton/sound: Constantin Bömers
 Sounddesign/sound design: Kai Storck
 Mischung/sound mix: Rolf Seidelmann
 Schnitt/editing: Nicole Kortlüke
 Szenenbild/set design: Adriano Ciarrettino
 Kostümbild/costume design: Angela Neis
 Musik/music: Markus Aust
 Music Supervisor: Mike Beilfuß
 Casting: Kristin Diehle
 Darsteller/actors: Anneke Kim Sarnau, Smudo, Thekla Carola Wied, Jan Erik Madsen,

Luise Risch, Marlene Risch, Tabea Willemsen, Michael Keseroglu, Paul Faßnacht, Regine Schröder, Jokubas Aust, Henning Heup, Nito Torres, Gernot Schmidt, Johannes Rotter, Antje Lewald, Alexander Koll, Peter Bongartz
 Fotos/photos: Martin Menke, Max Gäde
 Drehorte/locations: Duisburg, Köln, Leverkusen, Hürth
 Drehzeit/shooting time: 6.9.11-14.10.11
 Verleih/distribution: farbfilm verleih GmbH
 Förderung/financial support: Film- und Medienstiftung NRW; BKM/Kuratorium junger deutscher Film; DFFF – Deutscher Filmförderfonds; nordmedia Fonds GmbH in Niedersachsen und Bremen (Produktion/production)

Information:
 dagstar*film
 Dagmar Niehage
 Trajanstraße 27
 50678 Köln

Tel.: +49 (0)221 - 93 18 44 13
 Fax: +49 (0)221 - 93 18 44 19
 E-Mail: info@dagstarfilm.de
 www.dagstarfilm.de



PUPPE, ICKE & DER DICKE

Doll, the Fatso & Me

HD/35 mm, 86 min, Deutschland 2012

Auf seiner letzten Tour als Kurierfahrer trifft Bomber auf zwei Menschen, die sein Leben verändern: Der dicke Bruno und die blinde Europe wollen von Paris nach Berlin. Europe ist schwanger und will den Vater ihres Kindes in Berlin finden – anhand eines Fotos.

Ein Roadmovie mit skurrilen, einzigartigen Figuren, die uns trotz aller Widerstände zeigen, wie Lebensfreude funktioniert.

Felix Stienz *1982 in Berlin; seit dem Abitur zahlreiche Kurzfilme, für die er bisher 66 Auszeichnungen erhielt; PUPPE, ICKE & DER DICKE ist sein Langfilmdebüt.

On his last trip as a courier driver, Bomber meets two people who change his life: the fat man Bruno and the blind girl Europe want to travel from Paris to Berlin. Europe is pregnant and wants to track down the father of her child in Berlin – based on a photo.

A road movie involving unique and bizarre characters, who, despite all odds, show us how the joy of life functions.

Felix Stienz *1982 in Berlin; numerous short films since completing his advanced school-leaving examinations. He has so far received 66 awards for these films; “PUPPE, ICKE & DER DICKE” is his full-length feature film debut.

Buch, Regie, Schnitt/script, director, editing: **Felix Stienz**

Produktion/production: strangenough pictures, One Two Films GmbH

Produzenten/producers: Marcus Forchner, Felix Stienz, Jamila Wenske, Sol Bondy

Kamera/camera: Markus Förderer, Lynne Linder

Ton/sound: Magnus Pflüger

Sounddesign/sound design: Markus Moser

Szenenbild/set design: Michal Galinski

Kostümbild/costume design: Sandra Fuhr

Musik/music: Fabian Zenker, Mareike Hube u. a.

Darsteller/actors: Tobí B., Stephanie Capetanides, Matthias Scheuring, Matthias Hinz,

Vivien Bullert, Nadia Kibout, Heiko Pinkowski, Karoline Schuch, Alice Dwyer u. v. a.

Redaktion/commissioning editor: Jörg Schneider, ZDF – Das kleine Fernsehspiel

Fotos/photos: Stefan Höderath

Drehorte/locations: Bremen, Offenburg, Berlin, Straßburg (Frankreich)

Drehzeit/shooting time: 22.5.11-24.6.11

Erstaufführung/premiere: 19.1.12, Festival Max-Ophüls-Preis, Saarbrücken

Preis/award: Publikumspreis, Festival Max-Ophüls-Preis 2012, Saarbrücken

Förderung/financial support: nordmedia Fonds GmbH in Niedersachsen und Bremen

(Produktion/production); MFG Baden-Württemberg; FFA – Filmförderungsanstalt

Information:

One Two Films GmbH

Riemannstraße 21

10961 Berlin

Tel.: +49 (0)30 - 53 15 68 63

Fax: +49 (0)30 - 53 15 68 67

Zweigniederlassung Bremen:

Rutenstraße 11

28203 Bremen

E-Mail: info@onetwofilms.com

www.onetwofilms.com

strangenough pictures – Forchner und Stienz GbR

Skalitzer Straße 64

10997 Berlin

E-Mail: info@strangenough.com

www.strangenough.com

Verleih/distribution:

drei-freunde Filmverleih GmbH

www.filmtheaterbetriebe.de

www.puppe-icke-und-der-dicke.de



TOM SAWYER

Kinder- und Jugendfilm/film for children and teenagers
35 mm, 110 min, Deutschland 2011

Tom hat den Kopf voller Streiche und abenteuerlicher Ideen – sehr zum Leidwesen seiner Tante Polly, mit der er und sein Halbbruder Sid in St. Petersburg am Mississippi leben. Seine Tante hat sich vorgenommen, Tom zu einem anständigen Menschen zu erziehen. Doch der wehrt sich, so gut er kann: Ein Abenteuer wie er hat einfach keine Zeit, in die Schule zu gehen! Zum Glück hat er mit Huck Finn einen Freund, der Abenteuer genauso liebt wie er. Tom und der Waisenjunge, der am Ortsrand in einer Tonne lebt, verbringen jede freie Minute zusammen.

Eines Nachts müssen sie ungewollt mit ansehen, wie Indianer Joe, ein mehr als gefährlicher Zeitgenosse, einen kaltblütigen Mord begeht und ihn dann dem trottigen Sargschreiner Muff Potter in die Schuhe schiebt. Was sollen sie nun machen? Ihr Mut wird auf eine schwere und gefährliche Belastungsprobe gestellt ...

Hermine Huntgeburth *1957 in Paderborn; Filmstudium an der Hamburger Hochschule für bildende Künste (HfbK) und in Sydney (Australien); Drehbuchautorin, Produzentin und Regisseurin zahlreicher, preisgekrönter Kino- und TV-Filme

Tom's head is full of pranks and adventurous ideas – very much to the regret of his Aunt Polly, whom he lives with, together with his half-brother Sid in St. Petersburg on the Mississippi. His Aunt has set herself the task of bringing up Tom to be a decent and worthy person. But he resists this as best as he can: an adventurer like himself simply hasn't time to go to school! Luckily, he has a friend called Huck Finn, who loves adventures just as much as he does. Tom and the orphaned boy, who lives in a barrel on the edge of town, spend every spare minute together.

One night, they inadvertently witness a cold-blooded murder committed by Indian Joe, a more than dangerous individual, who blames the murder on the doddering coffin-maker Muff Potter. What on earth should they do? Their courage is put to a difficult and dangerous test of strength ...

Hermine Huntgeburth *1957 in Paderborn; Film studies at the Hamburg Academy of Visual Arts (HfbK) and in Sydney (Australia); scriptwriter, producer and director of numerous, award-winning cinema and TV films

Buch/script: Sascha Arango nach dem Kinderbuchklassiker von/based on the classic children's book by: Mark Twain
Regie/director: **Hermine Huntgeburth**
Produktion/production: Neue Schönhauser Filmproduktion GmbH
Koproduktion/co-production: Majestic Filmproduktion GmbH; Filmaufbau Leipzig GmbH in Zusammenarbeit mit/in cooperation with: ARD/Degeto, NDR, ARTE und BR
Produzent/producer: Boris Schönfelder
Koproduzenten/co-producers: Benjamin Herrmann, Michael Kölmel
Produktionsleitung/production manager: Holger Reibiger
Herstellungsleitung/line producer: Susa Kusche
Kamera/camera: Ngo The Chau
Ton/sound: Max Meindl
Schnitt/editing: Eva Schnare
Musik/music: Biber Gullatz, Andreas Schäfer, Moritz Freise
Darsteller/actors: Louis Hofmann, Leon Seidel, Magali Greif, Heike Makatsch, Benno Fürmann, Joachim Król, Peter Lohmeyer, Hinnerk Schönemann, Andreas Warmbrunn, Sylvester Groth, Thomas Schmauser u. v. a.
Redaktion/commissioning editors: Jörn Klamroth, Degeto; Jeanette Würll, NDR; Andreas Schreitmüller, ARTE; Cornelius Conrad, BR

Fotos/photos: © Majestic/Mathias Bothor, Bernd Spaube
Drehorte/locations: Neuruppin, Deetz, Kittelsthal, Schweina, Saalfeld, Herzberg, Rumänien, Köln
Drehzeit/shooting time: 30.8.10-12.11.10
Erstaufführung/premiere: 6.9.11, Int. Kinderfilmfestival LUCAS, Frankfurt/Main
Kinostart/cinema release: 17.11.11
Verleih/distribution: Majestic Filmverleih GmbH
Preis/award: Gilde-Filmpreis Kategorie „bester Kinderfilm“, Filmkunstmesse Leipzig 2011
Förderung/financial support: Film- und Medienstiftung NRW; Medienboard Berlin-Brandenburg; FFA – Filmförderungsanstalt; MDM – Mitteldeutsche Medienförderung; nordmedia Fonds GmbH in Niedersachsen und Bremen (Produktion/production); Filmförderung Hamburg Schleswig-Holstein GmbH; DFFF – Deutscher Filmförderfonds

Information:
Neue Schönhauser Filmproduktion GmbH
Anklamer Straße 33
10115 Berlin
E-Mail: info@neueschoenhauser.de
www.neueschoenhauser.de

Weltvertrieb/international sales:
Beta Cinema
www.betacinema.com



DIE VERMISSTEN

Reported Missing

Drama

HD/16 mm, 85 min, Deutschland 2012

Von einem Tag auf den anderen verschwindet die 16-jährige Martha. Ihr Vater Lothar, der seit Jahren weder zu ihr noch zu seiner Ex-Frau Kontakt hat, begibt sich widerwillig auf die Suche. Bald stellt er fest, dass auch andere Jugendliche auf unerklärliche Weise aus der Stadt verschwinden. Lothar folgt ihren Spuren übers Land. Er beobachtet Bürgerwehren und verstärkte Polizeipräsenz. Kindern ist es inzwischen verboten, sich allein auf der Straße zu bewegen. Die Welt hat sich verändert.

Lothar kann das zwölfjährige Mädchen Lou aus einer brenzligen Situation retten. Er hofft, von ihm etwas über Martha zu erfahren. Lou führt Lothar in eine Gegend, in der die Kinder und Jugendlichen sich zusammengerottet haben. Eine Armee von Kindern, bereit, der Gesellschaft den Rücken zuzukehren.

Jan Speckenbach *1979 in Münster; Regiestudium an der Deutschen Film- und Fernsehakademie Berlin (dffb); nach preisgekrönten Kurzfilmen mit zahlreichen Festivalteilnahmen ist DIE VERMISSTEN sein Spielfilmdebüt.

From one day to the next, 16 year-old Martha suddenly vanishes. Her father Lothar, who for years has had no contact with her or his ex-wife, sets off unwillingly to find her. He soon realizes that other young people are also vanishing from the city inexplicably. Lothar follows their traces across the country. He notices citizens' militias and a reinforced police presence. Children are in the meantime forbidden to walk alone on the streets. The world has changed.

Lothar is able to rescue the 12 year-old girl Lou from a precarious situation. He hopes to learn something from her about Martha's whereabouts. Lou takes Lothar to a city quarter where children and youths have ganged together. An army of children ready to turn their backs on society.

Jan Speckenbach *1979 in Münster; Directorship Studies at the German Academy of Film and Television Arts in Berlin (dffb); following award-winning short films and numerous festival appearances, "DIE VERMISSTEN" is his feature film debut.

Buch/script: Jan Speckenbach, Melanie Rohde
Regie/director: **Jan Speckenbach**
Produktion/production: Junifilm GmbH in Kooperation mit/in co-operation with:
Deutsche Film- und Fernsehakademie/German Academy of Film and Television Arts (dffb)
und in Koproduktion mit/and in co-production with: ZDF – Das kleine Fernsehspiel
Produzentin/producer: Anke Hartwig
Producer, Produktionsleitung/producer, production manager: Sol Bondy
Herstellungsleitung/line producer: Marc Wächter
Regieassistentz/assistant director: Yan Schoenefeld
Kamera/camera: Jenny Lou Ziegel
Licht/gaffer: Theo Lustig
Ton/sound: Ginetta Fassio
Schnitt/editing: Wiebke Grundler
Sounddesign/sound design: David Ziegler
Szenenbild/set design: Beatrice Schultz
Kostüme/costumes: Lotte Sawatzki
Maske/make-up: Bettina Colmsee
Musik/music: Matthias Petsche
Darsteller/actors: André Hennicke, Luzie Ahrens, Sylvana Krappatsch, Christoph Bantzer,

Jenny Schily, Irene Rindje, Nicole Mercedes Müller, Ecki Hoffmann, Susanne Maierhöfer, Rainer Reiners, Damian van den Boogard, Martina Struppek, Arthur Romanowski, Oskar Bökelmann, Paula Kroh, Jürgen Sander, Ali Dursun, Oliver Jaksch, Sandra Borgmann, Hendrik Massute, Nina El Karshah, David Hüller, Zdenko Radakovic, Walter Hötte
Redaktion/commissioning editor: Frank Seyberth, ZDF – Das kleine Fernsehspiel
Fotos/photos: Tom Akinleminu/Junifilm
Drehorte/locations: Hannover, Peine, Wolfsburg, Berlin, Inden-Pier
Drehzeit/shooting time: 21.9.10-10.11.10
Erstaufführung/premiere: 14.2.12, Int. Filmfestspiele Berlin (Perspektive deutsches Kino)
Förderung/financial support: Medienboard Berlin-Brandenburg; DFFF – Deutscher Filmförderfonds; BKM – Bundesministerium für Kultur und Medien; nordmedia Fonds GmbH in Niedersachsen und Bremen (Produktion/production); Film- und Medienstiftung NRW

Information:

Junifilm GmbH
Anke Hartwig
Dunckerstraße 27
10439 Berlin
Tel.: +49 (0)30 - 44 71 70 60
Fax: +49 (0)30 - 44 71 70 66
E-Mail: mail@junifilm.de
www.junifilm.de

Verleih/distribution:

Filmgalerie 451
www.filmgalerie451.de



BINGO – TOLETTZT ENTSCHIED JÜMMERS DAT GLÜCK

Bingo – You've got to be lucky

Dokumentarfilm/documentary
HD, 84 min, Deutschland 2011

Gisela, Christel, Elke, Helga und Emmi haben vieles gemeinsam: Sie wurden zwischen 1933 und 1945 geboren, sind in Schleswig-Holstein verwurzelt, mussten nach dem Volksschulabschluss auf Bauernhöfen arbeiten, heirateten sehr jung, bekamen Kinder und sprechen Plattdeutsch. Heute leben die Landfrauen alleine und haben ihr Leben selbst in die Hand genommen. Und dazu gehört Bingo spielen. Ein Film über die „vergessene Generation“, ihre Wünsche und Träume und ihre Hoffnung auf das große Los.

Gisela Tuchtenhagen *1943 in Pommern; aufgewachsen in Schleswig-Holstein; Studium an der Deutschen Film- und Fernsehakademie Berlin (dffb); preisgekrönte Dokumentarfilmerin, Regisseurin und Kamerafrau

Margot Neubert-Maric *in Hamburg; Cutterin zahlreicher Spiel- und Dokumentarfilme; Dozentin für Filmmontage an verschiedenen Hochschulen; BINGO ist ihr Regiedebüt.

Gisela, Christel, Elke, Helga and Emmi have a lot in common: they were born between 1933 and 1945, have their roots in Schleswig-Holstein, had to work on farms after their elementary school-leaving certificate, married very young, had children, and speak low German. Today, the countrywomen live alone and have taken their lives into their own hands. And this includes playing Bingo. A film about the “forgotten generation“, their aspirations and dreams, and their hope about winning the jackpot.

Gisela Tuchtenhagen *1943 in Pomerania; grew up in Schleswig-Holstein; studied at the German Academy of Film and Television Arts in Berlin (dffb); award-winning documentary filmmaker, director and camerawoman

Margot Neubert-Maric *in Hamburg; cutter of numerous feature films and documentaries; lecturer of film montage at different universities; BINGO is her directorship debut.

Buch, Regie, Ton, Schnitt/script, directors, sound, editing: **Margot Neubert-Maric, Gisela Tuchtenhagen**
Produktion/production: Bildschön Filmproduktion
Produzentin, Produktionsleitung/producer, production manager: Linda Matern
Kamera/camera: Gisela Tuchtenhagen
Redaktion/commissioning editor: Barbara Denz, NDR
Drehorte/locations: Högel, Norderbrarup, Flensburg, Süderbrarup, Grußolt, Husum, Ramstedt, Sylt, Krusau (Dänemark), Großsolt
Drehzeit/shooting time: 03/10-05/11
Erstaufführung/premiere: 1.10.11, Filmfest Hamburg
Förderung/financial support: Filmwerkstatt Kiel der Filmförderung Hamburg Schleswig-Holstein GmbH; nordmedia Fonds GmbH in Niedersachsen und Bremen (Produktion/production)

Information:
Bildschön Filmproduktion
Linda Matern
Steinwedeler Kirchweg 31
31275 Immensen
E-Mail: info@bildschoen-multimedia.de
www.bildschoen-filmproduktion.de



ERLESENE WELTEN

Remote literate worlds

Dokumentarfilm/documentary
HD, 86 min, Deutschland 2012

Der bengalische Architekt Mohammed Rezwan entwickelt Bibliotheksboote, die selbst während des Monsuns die Menschen mit Büchern versorgen. Der mongolische Kinderbuchschriststeller Jambyn Dashdondog packt jeden Sommer zwei Kartons voll Bücher, um Kinder in entlegenen Jurten-siedlungen mit Lesestoff zu versorgen. Und der kenianische Bibliothekar Abdullahi Osman führt eine mit Bücherkisten beladene Kamelkarawane zu den Nomadenstämmen an der Grenze zu Somalia. Bei Hitze, Wind, Regen oder Schnee bewältigen sie weite Strecken: sei es zu Fuß über unbefestigte staubige Wege, mit Booten durch die Flusslandschaften oder mit Jeep und Yakkarren über schneebedeckte Berge.

Ein Film über die Liebe zur Literatur und den Respekt für Wissen, das keine Grenzen akzeptiert.

Beatrix Schwehm *1958 im Allgäu; Mitgesellschafterin der trifilm GmbH; Dozentin für Filmästhetik und -geschichte; preisgekrönte Dokumentarfilmerin und Produzentin

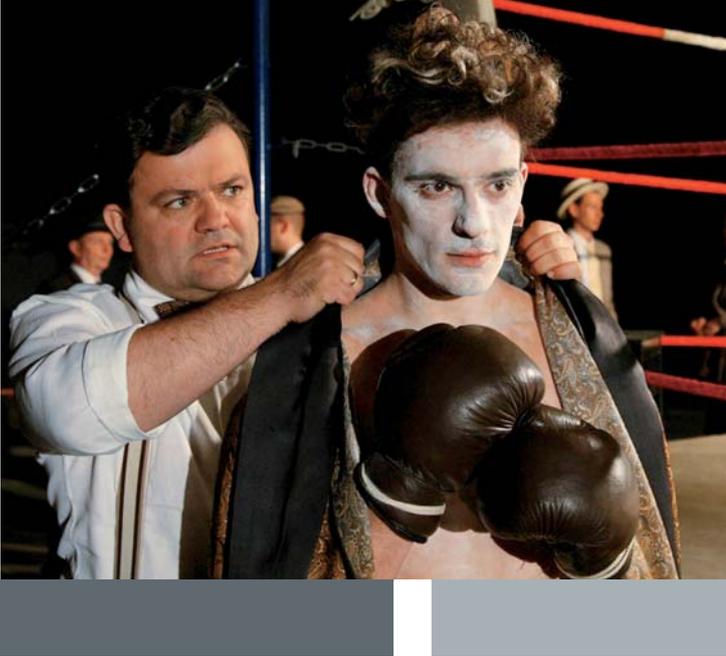
The Bengalese architect Mohammed Rezwan develops library boats that bring books to people even during the monsoon season. The Mongolian author of children's books, Jambyn Dashdondog, packs two boxes full of books each summer in order to provide children with reading material in remote yurt settlements. And the Kenyan librarian Abdullahi Osman leads caravans of camels loaded with boxes of books to the nomadic tribes bordering Somalia. Regardless of heat, wind, rain or snow, they still manage to master their long journeys: whether by foot along unpaved dusty trails, by boat through river landscapes or by jeep and yak wagons over snow-covered mountains.

A film about a love of literature and a respect for knowledge that defies all borders.

Beatrix Schwehm *1958 in the Allgäu; co-partner of "trifilm GmbH"; lecturer in Film Aesthetics and the History of Film-making; award-winning documentary filmmaker and producer

Buch, Regie/script, director: **Beatrix Schwehm**
Produktion/production: trifilm GmbH
Kamera/camera: Bernd Meiners
Ton/sound: Jörg Johow
Schnitt/editing: Wiebke Abraham
Musik/music: Gert Wilden jr.
Sounddesign/sound design: Volker Zeigermann mit einer Musik von/with music composed by: Gert Wilden sen.
Geräuschemacher/foley artist: Martin Langenbach
Redaktion/commissioning editor: Mechtild Lehning, Radio Bremen/ARTE
Drehorte/locations: Mongolei, Bangladesch, Kenia
Drehzeit/shooting time: 03/10-09/10
Förderung/financial support: nordmedia Fonds GmbH in Niedersachsen und Bremen (Stoffentwicklung, Produktion/material development, production); Filmförderung Hamburg Schleswig-Holstein GmbH

Information:
trifilm GmbH
Beatrix Schwehm
Am Dobben 105
28203 Bremen
E-Mail: beatrix.schwehm@trifilm.de
www.trifilm.de



GIBSY – DER BOXER JOHANN ‚RUKELI‘ TROLLMANN (AT)

Gibsy – the boxer Johann ‚Rukeli‘ Trollmann

Dokudrama/documentary drama

HD, 90 min, Deutschland 2011/2012

Johann ‚Rukeli‘ Trollmann ist Boxer, Lebemann und tragischer Held.

GIBSY erzählt die Geschichte des Boxers, der sensationell die Deutsche Meisterschaft im Halbschwergewicht 1933 gewinnt und dem, weil er Zigeuner ist, die Meisterschaft wieder aberkannt wird. Aus Protest geht er als Karikatur eines Ariers in den nächsten Kampf, mit weiß gepudelter Haut und hellen Haaren – eine dramatische Entscheidung.

Eike Besuden *1948 in Wildeshausen/Oldenburg; seit 1976 im Hörfunk von Radio Bremen und ab 1987 auch im Fernsehen tätig; 1995 Gründung einer eigenen Produktionsfirma zur Herstellung von Dokumentationen, Features und seit 2001 auch von Spielfilmen für Kino und Fernsehen

Johann ‚Rukeli‘ Trollmann is a boxer, bon vivant and tragic hero.

“GIBSY” tells the story of the boxer who sensationally wins the German Light Heavyweight Championship Award in 1933, which is subsequently revoked because he’s a gypsy. In protest, he turns up at the next fight as a caricature of an Arian with white-powdered skin and light hair – a dramatic decision.

Eike Besuden *1948 in Wildeshausen/Oldenburg; employed by Radio Bremen in the radio broadcasting sector since 1976 and also in the TV sector from 1987 onwards; 1995: founded his own production company engaged in the production of documentaries, features, and also feature films for cinema and television since 2001

Buch, Regie, Produzent/script, director, producer: **Eike Besuden**
Produktion/production: Pinguin Studios – Eike Besuden Filmproduktion GmbH
Produktionsleitung/production manager: Petra Janzen
Kamera/camera: André Krüger
Ton/sound: Jan Schmiedt, Michael Henn
Schnitt, Musik/editing, music: Fabian Teichmann
Ausstattung/set design: Heike Lauer
Kostümbild/costume design: Heike Neugebauer
Darsteller/actors: Hannes Wegener, Hannelore Elsner, Frank Auerbach, Erik Rossbänder, Ramin Yazdani, Alexander Swoboda, Christoph Jacobi, Martin Baum, Gunnar Haberland
Redaktion/commissioning editors: Silvia Gutmann, Angela Sonntag, NDR
Fotos/photos: Jörg Landsberg, Claudia Hoppens, Rieko Bordeaux
Drehorte/locations: Bremen, Sandbostel, Grasberg, Varel, Hannover, Berlin, Brandenburg
Drehzeit/shooting time: 05/11-07/11
Förderung/financial support: nordmedia Fonds GmbH in Niedersachsen und Bremen (Produktion/production)

Information:
Pinguin Studios
Eike Besuden Filmproduktion GmbH
Geisbergstraße 16
28211 Bremen
Tel.: +49 (0)421 - 790 10 0
E-Mail: info@pinguinstudios.de
www.pinguinstudios.de

Verleih/distribution:
Projektor Filmverleih und Filmproduktion e.K.
E-Mail: info@projektorfilm.de
www.projektorfilm.de



GOZARAN – TIME PASSING

Dokumentarfilm/documentary

HD/16 mm, 90 min, Deutschland/Niederlande 2011

GOZARAN – TIME PASSING beleuchtet die harte und ernüchternde Realität der iranischen Kulturpolitik, in der jeder persönliche musikalische Ausdruck massiv unterdrückt wird.

Der Film erzählt die Geschichte eines deutsch-iranischen Orchesters und seines Leiters, dem Komponisten und Dirigenten Nader Mashayehi, welches sich den maßgeblichen Werken der europäischen Musiktradition im Iran annähert und von der Idee getragen wird, dass Musik und musikalischer Ausdruck nicht verboten werden können. GOZARAN erzählt von der Hoffnung und dem Scheitern einer Idee, die in den Herzen der jungen Musikerinnen und Musiker entstanden ist. Trotz des Scheiterns haben sie gelernt, sich durch Musik auszudrücken.

Frank Scheffer *1956 in Venlo (Niederlande); Studium an der Akademie für Industriedesign, Eindhoven, der „Vrije Academie“, Den Haag, und der Dutch Film Academy, Amsterdam; Autor, Regisseur und Produzent zahlreicher Musikdokumentarfilme

GOZARAN – TIME PASSING portrays the hard and sober reality of Iranian cultural policy, in which all personal expressions of music are massively suppressed.

The film tells the story of a German-Iranian orchestra and its leader, the composer and conductor Nader Mashayehi. The orchestra attempts to perform key works of European musical tradition in Iran and is carried forward by the concept that music and musical expression cannot be prohibited. GOZARAN tells about the hope and failure of an idea that was born in the hearts of the young musicians. Despite the failure of their enterprise, they have learnt to express themselves through music.

Frank Scheffer *1956 in Venlo (Netherlands); studied at the Academy of Industrial Design in Eindhoven, the „Vrije Academie“ in the Hague, and the Dutch Film Academy in Amsterdam; scriptwriter, director and producer of numerous music documentaries

Buch/script: Frank Scheffer, Michael Dreyer

Regie/director: **Frank Scheffer**

Produktion/production: Euroarts Music Int. GmbH, Pieter van Huystee Film & TV

Produzenten/producers: Bernd Hellthaler, Pieter van Huystee

Produktionsleitung/production managers: Claudia Krüger, Günther Wallbrecht

Herstellung/line producers: Claudia Krüger, Natascha Teunissen

Kamera/camera: Melle van Essen, Günther Wallbrecht, Felix Lübbert

Ton/sound: Harold Jalving

Sounddesign/sound design: Mark Glyne

Schnitt/editing: Frank Scheffer, Riekje Ziengs

Mitwirkende/with: Nader Mashayehi, Arvo Part, Musiker Teheran, Osnabrücker Jugendchor

Drehorte/locations: Osnabrück, Wien, Teheran

Drehzeit/shooting time: 2010

Erstaufführung/premiere: 19.11.11, Internationales Dokumentarfilm Festival Amsterdam

Förderung/financial support: nordmedia Fonds GmbH in Niedersachsen und Bremen

(Produktion/production); The Netherlands Film Fund; CoBO Fund

Information:

Euroarts Music Int. GmbH

Claudia Krüger

Bundesallee 39-40

10717 Berlin

Tel.: +49 (0)30 - 863 90 35 31

Fax: +49 (0)30 - 863 90 35 10

E-Mail: c.krueger@euroarts.com

www.euroarts.com

Weltvertrieb/international sales:

Pieter van Huystee Film

E-Mail: info@pvhfilm.nl

www.pvhfilm.nl



MODERNE KREUZFAHRER

Modern cruise liners

Dokumentarfilm/documentary

HD (XDCAM), 90 min, Deutschland 2011/2012

Die Kreuzfahrtbranche boomt wie keine andere – fast jeden Monat läuft ein neues Schiff vom Stapel, das dann voll bepackt mit sonnenhungrigen Touristen über die Weltmeere fährt. Wir fahren mit und untersuchen, woher die Faszination rührt und welche Abenteuer, aber auch Gefahren auf hoher See lauern.

MODERNE KREUZFAHRER ist ein süffisant erzählter Film, der vom Promenadendeck aus einen kritischen Blick auf den Urlaub an Bord der vermeintlichen Traumschiffe wagt – jenseits der seichten Fernsehunterhaltung.

André Schäfer *1966 in Sieglar; Studium der Geschichte und Journalistik in München; Regisseur und Produzent zahlreicher preisgekrönter Dokumentarfilme

The cruise liner branch is booming like no other – almost every month a new ship leaves the dockyard and travels across the world's oceans, packed full with tourists hungry for the sun. We accompany them on their journey and take a closer look at what lies behind their fascination, and the adventures as well as the hazards that await them on the high seas.

“MODERNE KREUZFAHRER” is a smugly portrayed film that dares to take a critical view of a holiday on board the supposed dream liners from the promenade deck – far-removed from shallow TV entertainment.

André Schäfer *1966 in Sieglar; studied History and Journalism in Munich; director and producer of numerous award-winning documentaries

Buch, Regie/script, director: **André Schäfer**
Produktion/production: FLORIANFILM GmbH
Produzentin/producer: Marianne Schäfer
Produktionsleitung/production managers: Oliver Bätz, Angelika Feßke
Kamera/camera: Mathias Brüninghaus
Ton/sound: Ruth Reeh-Georgi
Schnitt/editing: Heidi Leihbecher
Musik/music: Ritchie Starunger
Drehorte/locations: Mittelmeer, Nordkap, Südsee, Bremen, Hamburg
Drehzeit/shooting time: 07/11-09/11
Förderung/financial support: nordmedia Fonds GmbH in Niedersachsen und Bremen (Produktion/production)

Information:
FLORIANFILM GmbH
André Schäfer
Probsteigasse 44-46
50670 Köln
Tel.: +49 (0)221 - 200 52 80
Fax: +49 (0)221 - 200 52 82
E-Mail: oliver.baetz@florianfilm.de
www.florianfilm.de



DIE NORDSEE VON OBEN

The North Sea from above

Naturdokumentation/nature documentary
HD/DCP & Blu-ray, 90 min, Deutschland 2011

Mit der Perspektive ändert sich alles. Unsere Heimat, die wir zu kennen glauben, ist aus der Luft nicht mehr dieselbe: Die Farben erinnern an die Karibik, Salzwiesen an die Serengeti, jedes Bild ist ein Gemälde. DIE NORDSEE VON OBEN ist der erste deutsche Kinofilm, der die Nordsee und das Wattenmeer ausschließlich aus der Vogelperspektive zeigt. Die Reise führt entlang der deutschen Nordseeküste von Emden in Ostfriesland über das Weltnaturerbe Wattenmeer, die Elbe stromaufwärts bis Hamburg über die Halligen und Inseln und endet am nördlichsten Punkt Deutschlands, auf Sylt.

Die außergewöhnlichen Bilder sind mit der weltweit besten Helikopterkamera gefilmt worden. Die Naturdokumentation macht Lust auf die Nordsee und zeigt, wie einzigartig und schützenswert der Lebensraum Wattenmeer ist, den die UNESCO 2009 zum Weltnaturerbe gemacht hat. Wie das Land, so der Film!

Silke Schranz *1969 in Frankfurt/Main und **Christian Wüstenberg** *1969 in Otterndorf; Filmemacher mit Schwerpunkt Reise- und Naturreportagen

Everything changes, depending on your perspective. Our homeland we think we know, is not the same when viewed from the air: colours reminiscent of the Caribbean, salt marshes on the Serengeti, each picture, a painting. "DIE NORDSEE VON OBEN" is the first German cinema film to portray the North Sea and the Wadden Sea exclusively from a bird's eye view. Our journey begins along the German North Sea coast from Emden in East Friesland via the Wadden Sea World Natural Heritage, upstream along the Elbe to Hamburg over the Hallig Islands, and ends at the most northerly tip of Germany on the Island of Sylt.

The extraordinary pictures were filmed using the best helicopter camera in the world. The nature documentary evokes a longing for the North Sea and illustrates the uniqueness and vulnerability of the Wadden Sea, which was declared as a World Natural Heritage by UNESCO in 2009. Just as the land, so is the film!

Silke Schranz *1969 in Frankfurt/Main and **Christian Wüstenberg** *1969 in Otterndorf; filmmakers who have focussed on travel and nature reports

Konzeption, Regie, Vertonung, Schnitt/concept, directors, dubbing, editing: **Silke Schranz, Christian Wüstenberg**

Produktion/production: comfilm.de Silke Schranz und Christian Wüstenberg GbR in

Koproduktion mit/in co-production with: VIDICOM

Kamera/camera: Peter Bardehle, Klaus Stuhl

Sprecher/speaker: Christian Wüstenberg

Fotos/photos: VIDICOM

Drehorte/locations: deutsche Nordseeküste von Emden über das Wattenmeer, die Elbe stromaufwärts bis Hamburg über die Halligen und Inseln bis Sylt/German North Sea coast from Emden across the Wadden Sea, upstream along the Elbe over the Hallig Islands to Sylt
Drehzeit/shooting time: 06/09

Erstaufführung/premiere: 31.5.11, Hamburg

Kinostart/cinema release: 9.6.11

Förderung/financial support: Filmförderung Hamburg Schleswig-Holstein GmbH; nordmedia Fonds GmbH in Niedersachsen und Bremen (Verleih, Vertrieb, Verbreitung/distribution, sales, marketing)

Information:

comfilm.de

Silke Schranz und Christian Wüstenberg GbR

Turmstraße 15

60385 Frankfurt

E-Mail: info@comfilm.de

www.die-nordsee-von-oben.de



SALAM ALEIKUM ALLEMAGNE

Dokumentarfilm/documentary
HD, 60 min, Deutschland 2011/2012

SALAM ALEIKUM ALLEMAGNE begleitet das Resettlement-Programm der EU zur Rettung und Wiedereinsiedlung von irakischen Flüchtlingen. Das Programm sieht eine Integration nach Plan vor. Doch das Einleben in eine völlig neue Kultur und Gesellschaft ist nicht leicht. Vom Moment ihrer Ankunft in Deutschland bis zum Einleben an ihren neuen Wohnorten hat der Regisseur die Flüchtlinge begleitet. Ein tiefer und persönlicher Einblick in den Alltag und das Leben von Menschen, die durch den Krieg traumatisiert sind. Die sechsjährige Schams meistert ihre ersten Schritte in der Schule. Waleed lernt bei der Begegnung mit einer jungen Frau die deutsche Sprache ... Doch der Krieg in ihrer Heimat dauert weiter an, und während sie nun in Deutschland leben, sterben im Irak weitere Familienangehörige und Freunde.

Behrooz Karamizade *1978 im Iran; lebt in Deutschland; Mitbegründer der Filmgruppe NUR; Regisseur, Autor und Produzent

"SALAM ALEIKUM ALLEMAGNE" accompanies the EU resettlement programme aimed at granting asylum to and resettling refugees from Iraq. The programme envisages planned integration. But getting accustomed to a completely new culture and society is not easy. The director accompanies the refugees from the time of their arrival in Germany up to the point of settlement in their new places of residence. The film gives a deep and personal insight into the everyday lives of people traumatised by war. Six year-old Schams masters her first steps at school. Waleed learns German after meeting a young woman ... But the war in their homeland goes on, and while they are fortunately living in Germany, their family members and friends are still dying in Iraq.

Behrooz Karamizade *1978 in Iran; lives in Germany; co-founder of the Film Group NUR; director, scriptwriter and producer

Buch, Produzenten/script, producers: Behrooz Karamizade, Jörn Möllenkamp
Regie, Schnitt/director, editing: **Behrooz Karamizade**
Produktionsleitung/production manager: Rike Holtz
Herstellungsleitung/line producer: Miriam Steen
Kamera/camera: Jana Richter
Ton/sound: Alexandra Petkau
Drehorte/locations: Hannover, Friedland, Cloppenburg, Berlin
Drehzeit/shooting time: 1.4.10-1.4.11
Förderung/financial support: nordmedia Fonds GmbH in Niedersachsen und Bremen (Produktion/production)

Information:
Behrooz Karamizade
Rudolf-Schwander-Straße 11
34117 Kassel
Mobil: +49 (0)177 - 580 33 39
E-Mail: bkaramizade@gmail.com

Jörn Möllenkamp
Gottschalkstraße 55
34127 Kassel
Mobil: +49 (0)178 - 186 13 34
E-Mail: joern.moellenkamp@me.com

www.nurfilmgroup.de



VIOLINISSIMO

Dokumentarfilm/documentary
HD, 82 min, Deutschland 2009-2012

Drei junge Menschen von drei Kontinenten kämpfen um ein und dieselbe Sache – den Sieg beim höchstdotierten Violinwettbewerb der Welt. VIOLINISSIMO begleitet Solenne Païdassi, Itamar Zorman und Clara Jumi Kang auf der Suche nach dem perfekten Klang. Wir reisen nach Seoul, New York und Hannover, lernen die drei Ausnahmetalente kennen und erzählen von ihren Träumen, Erwartungen und Enttäuschungen, den endlosen Stunden des Übens, dem jahrelangen Lernen, dem Verzicht und von der Hoffnung, das Publikum mit der Musik nur für einen Moment zu berühren. Denn was sie eint, ist nicht nur ihre außergewöhnliche Begabung, sondern auch die Einsicht, dass es etwas Wichtigeres gibt als den ersten Platz.

Radek Wegrzyn *1977 in Danzig (Polen), aufgewachsen in Hannover; Filmstudium an der Hochschule für Film und Fernsehen „Konrad Wolf“ (HFF) in Potsdam; Spielfilmdebüt SOMMER AUF DEM LAND (2011)

Stephan Anspichler *1981 in Breisach am Rhein; kaufmännische Ausbildung; Filmstudium an der New York Film Academy; Produzent und Regisseur

Three young people from three continents compete in the very same discipline – all set on winning the most endowed violin competition in the world. VIOLINISSIMO accompanies Solenne Païdassi, Itamar Zorman and Clara Jumi Kang on a search for the perfect sound. We travel to Seoul, New York and Hannover, get to know the three of them with their exceptional talents and tell about their dreams, hopes and dismays, their endless hours of practise, their many years of learning and abstinence, and their final hope of touching the emotions of their audience with their music, even if only for a single moment. For what unites them is not only their extraordinary talent, but also the awareness that there is something more important than coming first.

Radek Wegrzyn *1977 in Gdansk (Poland), grew up in Hannover; film studies at the “Konrad Wolf“ Academy of Film and Television Arts (HFF) in Potsdam; feature film debut: “SOMMER AUF DEM LAND” (2011)

Stephan Anspichler *1981 in Breisach on the Rhine; training in business management; film studies at the New York Film Academy; producer and director

Buch, Regie/script, directors: **Radek Wegrzyn, Stephan Anspichler**
Produktion/production: DETAILFILM Gasmia & Kamm GbR
Produzenten/producers: Henning Kamm, Fabian Gasmia
Produktionsleitung/production manager: Henning Kamm
Herstellungsleitung/line producer: Fabian Gasmia
Kamera/camera: Matthias Bolliger, Till Vielrose
Ton/sound: Lothar Niehaus
Schnitt/editing: Szilvia Ruszev
Musik/music: Daniel Sus
Redaktion/commissioning editor: Jürgen Meier-Beer, NDR
Drehorte/locations: Hannover, Seoul, New York, Tel Aviv
Drehzeit/shooting time: 08/09-01/10
Verleih/distribution: Salzgeber
Förderung/financial support: nordmedia Fonds GmbH in Niedersachsen und Bremen (Produktion/production); DFFF – Deutscher Filmförderfonds

Information:
DETAILFILM Gasmia & Kamm GbR
Henning Kamm
Jenfelder Allee 80
22045 Hamburg
E-Mail: info@detailfilm.de
www.detailfilm.de



VON MARX ZU DARWIN: UNIVERSITÄT BREMEN – EINE ZEITREISE

From Marx to Darwin: University of Bremen – a journey through time

Dokumentarfilm/documentary
HD, 90 min, Deutschland 2011

Der Dokumentarfilm zeigt anlässlich des 40-jährigen Jubiläums der Universität Bremen das Uni-Leben aus ungewöhnlichen Perspektiven und gibt Einblicke in Forschung und Studium. Rektoren, Hochschullehrer, ehemalige Studierende, Dienstleister und Politiker erzählen, wie sie die Entwicklung der Universität erlebten. In der Gründungsphase des Bremer Reformmodells als „Rote Kaderschmiede“ abgestempelt, ist sie heute als führendes Wissenschaftszentrum im Nordwesten auf dem Weg zur Elite-Uni.

Umfangreiches Archivmaterial lässt die politischen Auseinandersetzungen um das „Bremer Modell“ in den 60er, 70er und 80er Jahren wieder lebendig werden. Ein unterhaltsamer, aber auch nachdenklicher Film, bei dem sich am Bremer Beispiel die Frage aufdrängt, ob die modernen Universitäten in Deutschland auf dem richtigen Weg sind.

Michael Wolff *1952 in Vorsfelde/Wolfsburg; Diplom-Sozialwissenschaftler; TV-Journalist, Produzent und Geschäftsführer von fact+film

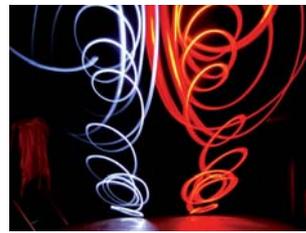
To commemorate the 40th Anniversary of the University of Bremen, the documentary portrays university life from unusual perspectives and gives an insight into research and study courses. Vice chancellors, university lecturers, former students, service providers and politicians tell about how they experienced the development of the university. Once branded as a “training ground for the far left” during the founding phase of the Bremen reform model, it now ranks as a leading scientific centre in the north west on the road to becoming an elite university.

A wealth of archive material again brings to life the political disputes over the „Bremen Model“ in the 60’s, 70’s and 80’s. An entertaining and at the same time contemplative film, which, considering the example of Bremen, poses the question as to whether modern universities in Germany are treading the right path.

Michael Wolff *1952 in Vorsfelde/Wolfsburg; degree in Social Sciences; TV journalist, producer and head of the production company fact+film

Buch, Regie, Produzent/script, director, producer: **Michael Wolff**
Produktion/production: fact+film Medienproduktions GmbH
Produktionsleitung/production manager: Stefanie Meister
Herstellungsleitung/line producers: Michael Wolff, Stefanie Meister
Produktionsassistenz/assistant producer: Silke Knief
Recherche/research: Catrina Chelariu, Carina Schmitz
Kamera/camera: Michael Dreyer, Marina Conrad, Philipp Janke
Ton/sound: Philipp Janke, Mark Mossmann, André Stahl, Marina Conrad
Schnitt, Tonmischung/editing, sound mix: Mark Mossmann
Transkription/transcription: Kora Christensen
Redaktion/commissioning editor: Guido Schulenberg, Radio Bremen
Drehort/location: Bremen
Drehzeit/shooting time: 19.4.11-14.7.11
Erstaufführung/premiere: 20.11.11, Bremen
Förderung/financial support: nordmedia Fonds GmbH in Niedersachsen und Bremen (Produktion/production)

Information:
fact+film Medienproduktions GmbH
Michael Wolff
Contrescarpe 8c
28203 Bremen
Tel.: +49 (0)421 - 339 94 92
Fax: +49 (0)421 - 339 95 49
E-Mail: info@fact-film.de
www.fact-film.de
www.vonmarxzudarwin.de



BLICHE WECHSELN ...

Changing viewpoints ...

Animierter Episodenfilm/animated episodic film
HD, 31 min, Deutschland 2011/2012

Der Episodenfilm **BLICHE WECHSELN ...** beschreibt das Thema „Perspektive“ als Sichtweise. Die Kurzfilme korrespondieren miteinander, indem die Bedeutungen von Blickwechseln erweitert und vielfältige Denk- und Wahrnehmungsmöglichkeiten freigelegt werden.

Je nach Schwerpunkt des einzelnen Animationsfilms sind die gefundenen Ausdrucksformen experimentell, narrativ oder konzeptuell und melancholisch, schwarz-humorvoll oder philosophisch. Es sind Geschichten entwickelt worden, die in der Erzählform variieren und über Zeit und Raum greifen – von Hannover ins Weltall.

Die Kurzfilme fußen auf eigenen Ideen und Konzeptionen von Absolventen und Studierenden der abk-hannover. Die einzelnen Episoden führte jeder Student selbst aus. Die Studierenden werden in Freier Malerei und Grafik, Animation und Comic ausgebildet und studieren mindestens 2 1/2 Jahre an der Akademie. Das Alter der Jungregisseure liegt zwischen 21 und 30 Jahren.

The episodic film “**BLICHE WECHSELN ...**“ describes the theme “perspective“ as a point of view. The short films correspond with each other insofar as the meaning of a change in viewpoint is extended and diverse thinking and perception possibilities unveiled.

Depending on the central theme of each individual animation film, the chosen forms of expression are either experimental, narrative or conceptual and melancholic, full of black humour or philosophical. Stories are developed which vary in narrative form and span over time and space – from Hanover into outer space.

The short films are based on the original ideas and concepts of graduates and students at the Hanover Academy of Visual Arts (“abk-hannover”). The individual episodes were developed and realised by each student independently. Students are trained in freestyle painting and graphics as well as creative animation and comic production, and study at least 2 1/2 years at the academy. The age of the young directors ranges between 21 and 30.

Regie/directors:

Christopher Gundermann: NELSSON'S ANTI-FLIGHT

Felix Lange: LINE'S

Bilge Zayci: DIE VERLORENE/The lost

Philipp Uthmann: BLICKWECHSEL/Change of view

Bastian Peters: HOME SWEET HOME

Bettine Ligendza: UND WER BIST DU?/And who are you?

Arsen Nasibulin: DAS I/The „I“

Max Putnai, Muhsin Karahman: DICK & DOOF/Tweedledum and Tweedledee

Sina Ayivoh: WINTERLAND/Winter land

Sarah Marlene Zimmer: DORNROSCHEN/Sleeping Beauty

Produktion/production: abk-hannover, Freie Akademie der bildenden Kunst, GbR
Produzenten, Produktionsleitung/producers, production managers: Sonja Bieker, Erdogan Bulut

Herstellungsleitung/line producers: Sonja Bieker, Erdogan Bulut, Lutz Garmen

Drehort/location: Hannover

Drehzeit/shooting time: 10/10-12/11

Förderung/financial support: nordmedia Fonds GmbH in Niedersachsen und Bremen
(Produktion/production)

Information:

abk-hannover

Sonja Bieker

Schlörumpfweg 1

30453 Hannover

Tel.: +49 (0)511 - 449 85 50

Fax: +49 (0)511 - 449 85 51

E-Mail: info@abk-hannover.eu

www.abk-hannover.eu



ESCAPE

Kurzspielfilm/short feature film
HD, 21 min, Deutschland 2011/2012

Die beiden Teenager Jamie und Leo sind aus ihrem Wohnheim abgehauen. Auf ihrem Weg durch Wald und Wiesen müssen die beiden Mädchen mit ihrer neu gewonnenen Freiheit und der ungewohnten Umgebung ebenso zurechtkommen wie mit ihrer Beziehung zueinander. Leo führt mit ihrem Handy Tagebuch. An einer Tankstelle kommt es zur Eskalation.

Rosa Hannah Ziegler *1982 in Hamburg; Regiestudium an der Kunsthochschule für Medien (KHM), Köln; Deutscher Kurzfilmpreis in Gold für den Dokumentarfilm CIGARETTA MON AMOUR – PORTRAIT MEINES VATERS; 2010 „cast & cut“-Stipendiatin

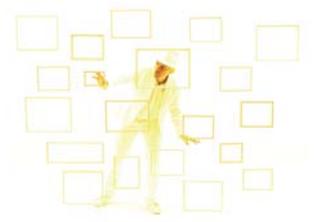
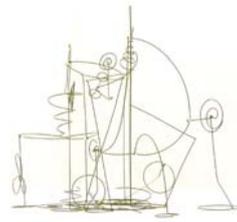
The two teenagers, Jamie and Leo, make their escape from their juvenile hostel. On their journey through woods and fields, the two girls must get to grips with their newly won freedom and their new surroundings, just as they must cope with their relationship to one another. Leo keeps a diary on her mobile phone. An escalation erupts at a petrol station.

Rosa Hannah Ziegler *1982 in Hamburg; studied Directorship at the Media Arts Academy (KHM) in Cologne; German short film award in gold for the documentary film “CIGARETTA MON AMOUR – PORTRAIT MEINES VATERS”; “cast & cut” scholarship in 2010

Buch/script: Rosa Hannah Ziegler, Dima Oboukhov, Robert Kunstmann
Regie/director: **Rosa Hannah Ziegler**
Produktion/production: Wendländische Filmkooperative
Produzentin/producer: Roswitha Ziegler
Produktionsleitung/production manager: Gerhard Ziegler
Produktionsassistentz/assistant producer: Jennifer Altmann
Regieassistentz/assistant director: Dima Oboukhov
Aufnahmeleitung/unit manager: Christian Kelm
Aufnahmeleitungsassistentz/assistant unit manager: Janna Koziol
Kamera/camera: Matteo Cocco
Ton/sound: Hagen Wächter, Claas-Benjamin Berger
Sounddesign/sound design: Tilman Hahn
Schnitt/editing: Christian Becker
Szenenbild/set design: Paula Maleike
Kostüme/costumes: Daniela Beyer
Maske/make-up: Christina Nietert
Maskenassistentz, Garderobiere/assistant make-up, dresser: Lisa-Dorothee Franke
Licht- & Tontechnik/lighting & sound technician: Wolfgang Howind
Location Scouts: Nadine Freitag, Rosa Hannah Ziegler, Dmitiri Oboukhov

Stuntkoordination/stunt coordinator: Hans Joensson
Helping Hand: Sophie Narr
Darsteller/actors: Ceci Chu, Perla Cristal Cueto Belliard
Drehorte/locations: Region Hannover (u. a. Langenhagen)
Drehzeit/shooting time: 20.7.10-29.7.10
Förderung/financial support: nordmedia Fonds GmbH in Niedersachsen und Bremen und Stiftung Kulturregion Hannover im Rahmen des gemeinsamen Stipendiums „cast & cut“/ and the Hanover Region Cultural Foundation within the framework of the “cast & cut” joint grant; nordmedia Fonds GmbH in Niedersachsen und Bremen (Produktion/production)

Information:
Wendländische Filmkooperative
Roswitha Ziegler
Dickfeitzen 13
29496 Waddeweitz
Tel.: +49 (0)5849 - 97 11 10
Fax: +49 (0)5849 - 400
E-Mail: roswitha.ziegler@wfko.de
www.wfko.de



FRAGILE ESQUIF

Foto-Animationsfilm/photo-animation
35 mm, 15 min, Deutschland 2011/2012

In endlos weißer Leere schwebt das Gerippe eines Bootes.
Ein Mann sitzt darin. Er paddelt durch dies lichte Meer.

Er hält Ausschau. Er zeichnet. Er dreht sich im Kreis. Er angelt
im Nichts. Eine Flaschenpost taucht auf. Die Botschaft findet
sich zwischen den Bildern.

Thomas Bartels *1960 in Göttingen; Studium an der Hochschule für Bildende Künste, Braunschweig; seit 1986 viele Filme, kinetische Skulpturen und Lehraufträge an diversen Hochschulen

The skeleton of a boat floats in an endless white void. A man is sitting in it. He paddles through this luminous sea.

He keeps watch. He sketches. He turns in circles. He fishes in nothingness. A message in a bottle rises to the surface. The message lies between the pictures.

Thomas Bartels *1960 in Göttingen; studied at the Academy of Visual Arts in Brunswick; many films, kinetic sculptures and teaching contracts at diverse universities since 1986

Buch, Regie, Darsteller, Trickkamera, Schnitt/script, director, actor, animation camera, editing: **Thomas Bartels**
Produktion/production: KAROFILM Bartels & Hansen GbR
Fotografie/photography: Yvonne Salzmann, Sonja Wegener
Animationsassistentz/animation assistants: Estelle Belz, Marjam Diederich, Tobias Dostal
Musik, Sounddesign/music, sound design: Wolfgang in der Wiesche; Shakuhachi: Uwe Walter
Mischung/sound mix: Harald Guhn
Drehort/location: Atelier im Künstlerhaus, Braunschweig
Drehzeit/shooting time: 07/10-09/11
Förderung/financial support: nordmedia Fonds GmbH in Niedersachsen und Bremen (Produktion/production)

Information:
KAROFILM Bartels & Hansen GbR
Thomas Bartels
Im Künstlerhaus
Hinter Liebfrauen 2
38100 Braunschweig
Tel./Fax: +49 (0)531 - 760 19
E-Mail: laboratorium@t-online.de
<http://t-bartels.kulturserver-nds.de/>



KOMPLOTT STATT KOMPOTT

Conspiracy instead of compote

Kurzspielfilm/short feature film

HD (DSLR), 15 min 39, Deutschland 2011/2012

Die 13-jährige Clara wird an der Schule gemobbt. Und dann soll sie ausgerechnet im Prinzessinnenkleid in einem kitschigen Schulmusical auftreten, nur weil ihre Mutter damit beim Schulleiter Eindruck schinden will. Nur ihre schräge, aber warmherzige Oma versteht ihr Dilemma.

Gemeinsam mit ihrer Clique plant Clara schließlich einen Komplott gegen die Aufführung. Doch Clara wird verraten, und es bleibt spannend, was am Ende auf der Schulbühne präsentiert wird ...

Fabian Teichmann *1975 in Berlin; Ausbildung zum Mediengestalter Bild/Ton; seit 2001 Cutter und Komponist für Filmmusik; Regieassistenz und Regie in diversen Kurzfilmprojekten

13 year-old Clara is mobbed at school. At the same time she is expected to act in a princess's dress in a corny school musical, simply because her mother wants to impress the headmaster. Only her eccentric but warm-hearted grandmother understands her dilemma.

Together with her clique, Clara finally decides to plan a conspiracy against the performance. But Clara is betrayed, and what's eventually performed on the school stage remains a mystery ...

Fabian Teichmann *1975 in Berlin; trained as a picture/sound Media Designer; cutter and composer of film music since 2001; assistant director and director in various short film projects

Buch, Regie, Schnitt, Musik/script, director, editing, music: **Fabian Teichmann**
Produktion/production: Montagehalle GmbH & Co KG in Koproduktion mit/
in co-production with: Pinguin Studios
Produzent/producer: Arno Schumann
Aufnahmeleitung/unit manager: Jean-Philip Baeck
Kamera/camera: André Krüger
Kameraassistenz/camera assistant: André Stahl
Licht/gaffer: Florian Birch
Ton/sound: Florian Wolters
Requisite/props: Britta Debring
Maske/make-up: Iris Kaiser
Darsteller/actors: Josephine Schumann, Petra-Janina Schultz, Senta Bonnevall,
Erik Roßbänder u. v. a.
Drehorte/locations: Bremen, Lilienthal
Drehzeit/shooting time: 17.4.11-28.4.11
Förderung/financial support: nordmedia Fonds GmbH in Niedersachsen und Bremen
(Produktion/production)

Information:
Montagehalle GmbH & Co KG
Arno Schumann
Konsul-Smidt-Straße 8d
28217 Bremen
Tel.: +49 (0)421 - 70 75 15
Fax: +49 (0)421 - 70 75 16
E-Mail: cut@montagehalle.de
www.montagehalle.de



LEONIDS GESCHICHTE

Leonid's story

Kurzfilm/short film

HD, 19 min, Deutschland 2011

Dieser animierte Film kombiniert Zeichnungen, Fotos und dokumentarisches Filmmaterial, um die surrealen Emotionen der allzu realen Tragödie darzustellen: Tschernobyl 1986.

Leonid Semenowitsch Khorz ist in einem Dorf, drei Kilometer entfernt vom Tschernobyl-Reaktor, aufgewachsen. Die nukleare Katastrophe von Tschernobyl hat auf vielen verschiedenen Ebenen Einfluss auf sein Leben genommen. Dazu gehören der Heimatverlust, die massive Beeinträchtigung der eigenen Gesundheit, die drohende Abtreibung seines Kindes und der berufliche Einsatz in der verstrahlten Zone nach dem Unglück. Dieser Animationsfilm erzählt seine Lebensgeschichte.

Rainer Ludwigs *1965 in Worphausen/Lilienthal; Studium Grafik-Design an der Hochschule für Künste Bremen; Kreation von Commercials in Düsseldorf; seit 1995 mehrfach ausgezeichnete freier Regisseur und Filmemacher

A Soviet family searching for a modest paradise is swept into an immense disaster. This magically animated film combines drawing, photography and documentary video to capture the surreal emotions of the too-real tragedy: Chernobyl 1986.

Leonid grew up in a village three kilometers away from the reactor. The nuclear catastrophe affected his life in many ways. It caused him to lose his home, ruined his health, threatened his unborn child, and forced him to work in the irradiated zone following the accident. This animated film tells his story.

Rainer Ludwigs *1965 in Worphausen/Lilienthal; studied Graphic Design at the Academy of Arts in Bremen; creation of commercials in Düsseldorf; since 1995: award-winning freelance director and filmmaker

Buch, Regie, Schnitt/script, director, editing: **Rainer Ludwigs**
Produktion/production: Rainer Ludwigs Image-Building
Produzentin/producer: Tetyana Chernyavska
Produktions- und Herstellungsleitung/production managers, line producers:
Tetyana Chernyavska, Rainer Ludwigs
Kamera/camera: Rainer Ludwigs, Rüdiger Lubricht
Ton/sound: Sven Bien
Musik/music: André Feldhaus
Darsteller/actors: Leonid und Ljudmilla Khorz
Fotos/photos: Rüdiger Lubricht
Drehorte/locations: Tschernobyl, Makarow (Ukraine)
Drehzeit/shooting time: 09/10-01/11
Erstaufführung/premiere: 13.4.11, Berlin
Preise/awards: Erster Preis in der Kategorie Kurzfilm, Green Film Festival Seoul 2011 (Korea); Swinburne Award for Best Documentary Short Film, Melbourne International Film Festival 2011 (Australien/Australia); Großer Preis der Filmwerkstatt, Filmfestival Münster 2011
Förderung/financial support: nordmedia Fonds GmbH in Niedersachsen und Bremen (Produktion/production)

Information:
Rainer Ludwigs
Image-Building
Heidehof 20
28870 Ottersberg
Tel.: +49 (0)4205 - 39 56 52
E-Mail: info@image-building.com
www.image-building.com



LINIE 102

Line 102

Kurzspielfilm/short feature film

Super 16, 22 min, Deutschland 2011/2012

Margret, 43, ist Busfahrerin. In einer kalten Winternacht setzt sie Jessica, ein aufmüpfiges, betrunkenes Mädchen, das ohne gültigen Fahrschein unterwegs ist, vor die Tür. Eine Reaktion mit Folgen: Das Mädchen wird Opfer einer Vergewaltigung.

Margrets Leben bricht auseinander. In einem inneren Kampf zwischen Schuld und Unschuld schottet sie sich immer weiter von ihrer Umwelt ab, auf der Suche nach einem Weg, sich selbst zu befreien.

Damian Schipporeit *1978 in Bad Sassendorf; Ausbildung zum Mediengestalter in Hamburg; 2007 „cast & cut“-Stipendiat, seither in Hannover ansässig; 2009 Gründung der FILMBLICK Hannover GbR; Regisseur, Cutter, Produzent

Margret, aged 43, is a bus driver. On a cold winter night she turfs Jessica, a defiant and drunken girl without a valid bus permit, out of her bus. A reaction with grave consequences: for Jessica is subsequently raped.

Margret's life falls to pieces. In an internal struggle between guilt and innocence, she withdraws more and more from her daily life in the search for a way to free herself.

Damian Schipporeit *1978 in Bad Sassendorf; trained as a Media Designer in Hamburg; awarded a "cast & cut" grant in 2007, has since lived in Hanover; founded the FILMBLICK Hannover GbR in 2009; director, cutter, producer

Buch, Regie/script, director: **Damian Schipporeit**

Produktion/production: FILMBLICK Hannover GbR in Koproduktion mit/in co-production with: Fachhochschule Dortmund

Produzenten/producers: Nadine Freitag, Christian Kelm, Damian Schipporeit

Producer: Kim Neumann, Damian Schipporeit

Produktionsleitung/production manager: Kim Neumann

Produktionsassistent/assistant producer: Nevin Bozkurt

Aufnahmeleitung/unit manager: Christian Kelm

Motivsuche, Aufnahmeleitung/location scout, unit manager: Nadine Freitag

Setaufnahmeleitung/location manager: Sonja Klümper

Kamera/camera: Daniel Gerken

Kameraassistent/camera assistant: Stephanie Dahlhaus

Steadycam: Thomas Schmidt

Oberbeleuchter/gaffer: Felix Brückner

Beleuchter/lighting: Carsten Brand, Fabian Gehlsdorf

Ton/sound: Christoph Niemeier

Sounddesign/sound design: Hendrik Cordes

Schnitt/editing: Stefan Weiss

Farbkorrektur/colour grading: Jürgen Pertack

Szenenbild/set design: Steffen Gnade

Kostüme/costumes: Nina Mielcarczyk, Sophie Leypold

Maske/make-up: Christina Nietert, Annabell von Hinrichs

Musik/music: André Feldhaus

Darsteller/actors: Ulrike Krumbiegel, Steffen Münster, Leonie Landa, Arnd Klawitter,

Adriana Möbius, Peter Meinhardt, Evelyn Meyka

Fotos/photos: Marjam Diederich, Carsten Brand

Drehorte/locations: Niedersachsen (Hannover, Bad Münder, Neustadt am Rübenberge,

Hemmingen), Nordrhein-Westfalen (Döhren)

Drehzeit/shooting time: 2.3.11-11.3.11

Förderung/financial support: Film- und Medienstiftung NRW; nordmedia Fonds GmbH in Niedersachsen und Bremen (Produktion/production)

Information:

FILMBLICK Hannover GbR

Produktionsteam für Film & Fernsehen

Eleonorenstraße 18 (Aufgang 2)

30449 Hannover

Tel.: +49 (0)511 - 99 99 84 01

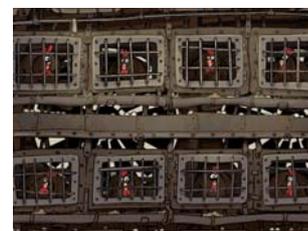
Fax: +49 (0)511 - 99 99 84 09

E-Mail: team@filmblick-hannover.de

www.filmblick-hannover.de

www.linie102.de

Die MEATLES



DIE MEATLES

The Meatles

Animations-Kurzfilm/short animated film
35 mm, 13 min, Deutschland 2010-2012

Eine zeitgemäße Version des Märchens von den Bremer Stadtmusikanten: Johann, Paula, Ringo und Gerlinde hatten großes Glück. Anders als so viele ihrer Artgenossen entkamen sie dem Schlachthof, der Legebatterie oder der Pelztierfarm.

Und so wandern nun eine Kuh, ein Schwein, ein Huhn und ein Ziesel gemeinsam übers norddeutsche Flachland, fest davon überzeugt, was Besseres als den Tod zu finden. Doch nicht bei jedem von ihnen verlief die Flucht allzu glorreich, und als sie schließlich tief im Wald auf ein Haus mit Menschen treffen, müssen alle ihren Mut beweisen.

Mario Ellert *1975 in Vechta; seit 1997 Illustrationen und Comics für die Oldenburgische Volkszeitung; Studium an der HfK Bremen, Diplom-Grafikdesigner; seit 2006 freier Illustrator, Webdesigner und Musiker

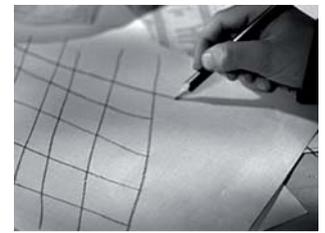
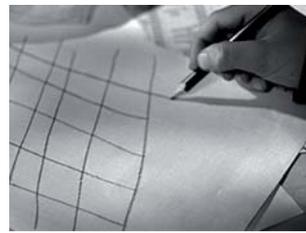
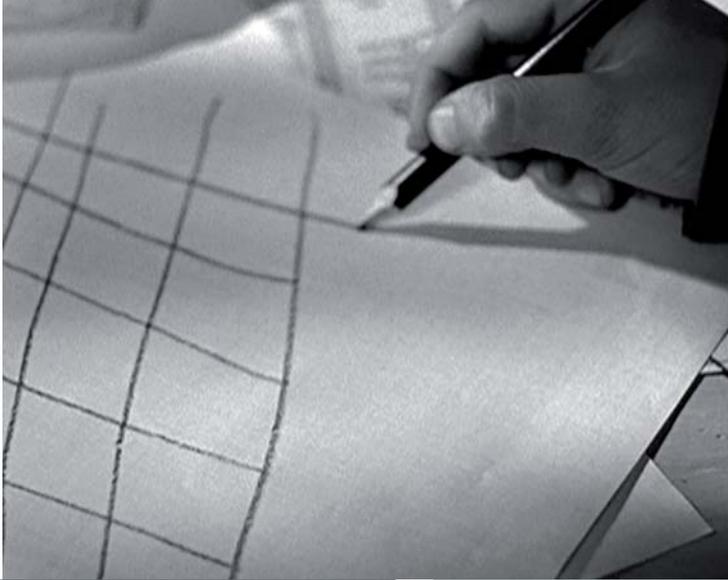
A contemporary version of the fairytale about the Bremen Town Musicians: Johann, Paula, Ringo and Gerlinde were very lucky. Unlike so many of their fellow animals, they managed to escape the slaughterhouse, the battery hen farm and the animal fur farm.

So now a cow, pig, chicken and squirrel head off together across the north German lowlands in the firm belief that they'll discover something better than death. But for some of them, their escape didn't turn out to be as glorious as they'd imagined. When they finally encounter humans in a house deep in the forest, they are all put to a test of their courage.

Mario Ellert *1975 in Vechta; illustrations and comics for the Oldenburg local newspaper since 1997; studied at the Bremen Academy of Arts (HfK), graduate graphic designer; freelance illustrator, web designer and musician since 2006

Storyboard, Regie/storyboard, director: **Mario Ellert**
Buch, Dialogregie/script, dialogue director: Volkmar Erdmann
Produktion/production: Neue Mira Filmproduktion GmbH
Produzentin/producer: Elke Peters
Animation: Mario Ellert, Philipp Dörrie, Frederic Bertrand
Sound Supervisor: Kai Storck
Sounddesign/sound design: Malte Bieler
Geräuschemacher/foley artist: Carsten Richter
Geräushtonmeister/foley recordist: Hanse Warns
Mischung/sound mix: Rolf Seidelmann
Schnittassistentz/assistant editors: Christian Kruse, Dennis Weiskunat
Musik/music: Hendrik Eilers
Sprecher/voices: Gabriele Möller-Lukasz, Johanna Geissler, Guido Gallmann, Martin Baum, Anna-Lena Doll, Ursel Hoffmann
Herstellungszeit/production time: 07/10-12/11
Förderung/financial support: nordmedia Fonds GmbH in Niedersachsen und Bremen (Produktion/production)

Information:
Neue Mira Filmproduktion GmbH
Elke Peters
Benquestraße 9
28209 Bremen
Tel.: +49 (0)421 - 70 70 71
Fax: +49 (0)421 - 70 70 76
E-Mail: elke.peters@nord-com.net
www.neue-mira-film.de



METEOR

Experimenteller Kurzfilm/experimental short film
35 mm, 15 min, Deutschland 2011

Zusammengesetzt aus Spielfilmbildern, entwurzelten Märchenfragmenten aus Volks- und Kunstmärchen und altem Science-Fiction-Material, inszeniert METEOR die Erlebnis- und Vorstellungswelt eines Jungen an der Schwelle zu Selbstfindung und Loslösung. In der von medialen Reizen gespeisten kindlichen Imagination beginnt eine phantasmatische Reise vom Kinderzimmer in einen künstlichen Kosmos.

Christoph Girardet *1966 in Langenhagen bei Hannover; Studium an der HBK Braunschweig; seit 1987 Filme, Videoarbeiten und Installationen; seit 1999 zahlreiche Projekte gemeinsam mit Matthias Müller; lebt in Hannover

Matthias Müller *1961 in Bielefeld; Studium an der Universität Bielefeld und der HBK Braunschweig; seit 1980 Filme, Videos und Fotoarbeiten; seit 1999 zahlreiche Projekte gemeinsam mit Christoph Girardet; lebt in Bielefeld und Köln

Embracing elements of feature films, fairy-tale moments gone astray, and vintage science fiction motifs, "METEOR" takes its viewers on a voyage from the children's room to outer space.

Christoph Girardet *1966 in Langenhagen near Hanover; studied at the Brunswick Academy of Fine Arts; has worked in video, film and installations since 1987; several joint projects with Matthias Müller since 1999; lives in Hanover

Matthias Müller *1961 in Bielefeld; studied at the University of Bielefeld and at the Brunswick Academy of Fine Arts; has worked in film, video and photography since 1980; several joint projects with Christoph Girardet since 1999; lives in Bielefeld and Cologne

Realisation, Produktion, Ton/realisation, production, sound: **Christoph Girardet, Matthias Müller**
Sprecher/narrators: John Smith (internationale Fassung/international version), Jean-Claude Kuner (deutsche Fassung/German version)
Musik/music: Giacomo Puccini
Produktionszeit/production time: 01/11-06/11
Erstaufführung/premiere: 3.9.11, Internationale Filmfestspiele Venedig
Prädikat/rating: besonders wertvoll/highly commendable
Förderung/financial support: FFA – Filmförderungsanstalt (Produktion/production); nordmedia Fonds GmbH in Niedersachsen und Bremen (Verleih, Vertrieb, Verbreitung/distribution, sales, marketing)

Information:

Christoph Girardet
E-Mail: girardet@freenet.de
Matthias Müller
E-Mail: mueller.film@t-online.de



NACHTWÄCHTER

Night guard

Kurzspielfilm/short feature film

HD, 25 min, Deutschland 2011/2012

Adrian ist 18 Jahre alt, auf dem Weg zum Abitur und angeklagt in acht Fällen schwerer Sachbeschädigung. Das provinzielle Oldenburg beschneidet den angehenden Abiturienten. Niemand hört ihm zu. Dabei hat er so viel zu sagen. Wenn man ihn fragen würde, hat er als Einziger verstanden, worum es im Leben geht. Nämlich darum, etwas zu hinterlassen. Also sprüht er das, was niemand hören will, nachts an Hauswände. Kommissar Keller nimmt die Ermittlungen auf, und die Ereignisse beginnen sich zu überschlagen. Als Adrians letztes Graffiti von der Schulmensa entfernt wird und er sich verliebt, fasst er schließlich, mit Keller auf den Fersen, den Entschluss, ein Graffiti zu malen, das alle bisherigen Dimensionen verblassen lassen soll. Und so ziehen Keller und Adrian auf ihren wohl letzten Streifzug durch die Nacht ...

Eike Schulz *1987 in Stuttgart; Studium Kunst/Medien und Musik in Oldenburg/Niedersachsen; Produktions- und Regieassistenzen bei nationalen und internationalen Film- und Werbefilmsets (u. a. bei Sebastian Schipper, Roman Polanski, Sam Brown)

Adrian is 18 years-old, preparing for his A levels, and accused of extensive damage to property in eight instances. The provincial town of Oldenburg attempts to curb his activities. No one ever listens to him, even though he has such a lot to say. If asked about the reasons for his actions, he would say he's the only one who really understands what life is all about. Namely, to leave a message to be remembered by. That's why he sprays things that no one wants to hear about on house facades at night.

When Inspector Keller starts to investigate the case, things quickly get out of hand. After Adrian falls in love and his latest graffiti is removed from the school refectory, he finally decides, with Keller hard on his heels, to spray a graffiti of dimensions exceeding everything he's done so far. This ends up in Keller's and Adrian's final foray through the night ...

Eike Schulz *1987 in Stuttgart; studied Art/Media and Music in Oldenburg/Lower Saxony; assistant producer and director for national and international film and commercial film sets (among others, with Sebastian Schipper, Roman Polanski, Sam Brown)

Buch, Regie/script, director: **Eike Schulz**
Dramaturgische Beratung/dramatic consultant: Sebastian Schipper
Produktion/production: Schwarzseher Agentur für neue Medien
Produzent/producer: Amon Thein
Produktionsleitung/production manager: Paul Effertz
Set-Aufnahmeleitung/set manager: Simon Ostermann
Kamera/camera: Karim Rahmani
Kameraassistent/camera operator: Bonny Popovic
Oberbeleuchter/gaffer: Andi Landgraf
Beleuchter/best boys: Thomas Kerlin, Karsten Lehmann
Ton/sound: Fabian „Fabo“ Hinrichs
Schnitt/editing: Angel Cano
Szenenbild/set design: Olga Kostka
Artwork: Mirko Reisser
Kostüme/costumes: Jeanette Seydler
Maske/make-up: Anne Sandau
Darsteller/actors: Oliver Moser, Thomas Hintze, Jannis Niewöhner, Heike Hanold-Lynch, Oliver Bigalke, Boris Aljinovic, Dieter Mann, Lotta Winter, Wilson Gonzalez Ochsenknecht, Leander Kirschner

Fotos/photos: Florian Wenzel
Drehort/location: Oldenburg (Niedersachsen)
Drehzeit/shooting time: 06/11 (10 Tage/days)
Förderung/financial support: nordmedia Fonds GmbH in Niedersachsen und Bremen (Produktion/production); Erikssen-Greising-Stiftung

Information:
Schwarzseher Agentur für neue Medien
Amon Thein
Roonstraße 3
26122 Oldenburg
Tel.: +49 (0)441 - 21 98 88 14
Fax: +49 (0)441 - 21 70 69 77
E-Mail: agentur@schwarzseher.com
www.schwarzseher.com

www.nachtwaechterfilm.de



PÄRCHENABEND

Evening among couples

Kurzspielfilm/short feature film
HD, 19 min 43, Deutschland 2011

Adele und Tim, Sabrina und Sven. Zwei Pärchen. Ein Abend. Was harmlos beginnt, endet in einem Seelenstrip-tease. Mit Nachwirkungsgarantie.

Tim trifft seine Ex Sabrina auf der Straße ... Abendessen bei Adele und Tim – Sabrina kommt mit Sven.

Adele wirft sich in Schale, kocht, backt. Alles soll perfekt sein. Auch ihre Beziehung. Zumindest an diesem Abend. Ankommen, Nettigkeiten austauschen, beäugen. Anspannung. Langsames Auftauen. Trügerisches Verständnis. Nähe fast. Jetzt kann man sich schon mehr trauen. Eigentlich sind doch alle ganz nett.

Wein und Marihuana ... Peinlichkeit. Erklärungsnotstand. In den besten Momenten absolute Ehrlichkeit und wahrhafte Begegnungen. Die Themen gehen aber auch ans Eingemachte. Wie wahr ist meine Liebe? Findet das Leben eigentlich so statt, wie ich es sehe? Am Ende des Abends wissen alle mehr.

Hardi Sturm *1963 in Oberhausen; Studium der Sozialarbeit und Theaterpädagogik in Bochum; Schauspielschule Bremen; Autorenklasse der Internationalen Filmschule Köln; arbeitet als Schauspieler, Autor und Regisseur

Adele and Tim, Sabrina and Sven. Two couples. One evening. What starts off as being harmless ends up as a "soul strip-tease". With the guarantee of a lasting effect.

Tim meets his ex-girlfriend Sabrina on the street ... Dinner at Adele's and Tim's – Sabrina comes with Sven.

Adele dresses up for the occasion – cooks, bakes. Everything should be perfect. Even her relationship. At least, this evening. Arrival, exchange of niceties, eyeing each other up. Tension. Warming-up slowly. Deceptive understanding. Almost closeness. Now they can be more open. Basically, they're all very nice.

Wine and Marihuana ... embarrassment. Need for clarification. During the best moments, absolute honesty and true encounters. But their topics also get down to the nitty gritty. How true is my love? Is life really the way I see it? They all understand more at the end of the evening.

Hardi Sturm *1963 in Oberhausen; studied Social Work and Theatre Pedagogics in Bochum; Bremen School of Acting; screenwriter class at the Cologne International Film School; works as an actor, scriptwriter and director

Buch/script: Stefan Aretz, Hardi Sturm
Regie/director: **Hardi Sturm**
Produktion/production: Jumping Horse Film GmbH
Produzenten/producers: Marco Del Bianco, Frank Kaminski, Ulrich Stiehm, Rolf Wappenschmitt
Producerin/producer: Daniela Muck
Herstellungsleitung/line producer: Marco Del Bianco
Regieassistent/assistant directors: Beatrice Ullmann, Alexandra Eck
Produktionsassistent/assistant producer: Schahla Salahi
Script, Continuity: Figen Ünsal
Kamera/camera: Armin Franzen
Licht/gaffer: Richard Nitsche
Kamerabühne/dolly grip: Sebastian Dengler
Ton/sound: Benedikt Rauterberg
Schnitt/editing: Antje Zynga
Colorist: Michael Hessling
Szenenbild/set design: Frank Jaus
Requisite/props: Hanne Lauch
Kostüme/costumes: Jürgen Knoll

Maske/make-up: Meike Pitke, Stefanie Gredig
Musik/music: Moritz Schmittat
Darsteller/actors: Stefan Aretz, Hannah Herzsprung, Anna Maria Mühle, Alexander Khuon, Anneke Kim Sarnau, Hardi Sturm
Fotos/photos: Ralf Mohr, Daniel M.G. Weiß
Drehort/location: Hannover
Drehzeit/shooting time: 21.1.11-25.1.11
Erstaufführung/premiere: 9.11.11, SHNIT Internationales Shortfilmfestival Köln
Preise/awards: German Award 2011 für „Beste Regie“/for "best directorship", SHNIT Internationales Shortfilmfestival Köln; Bester Kurzfilm/best short film, FILMZ – Festival des deutschen Kinos, Mainz 2011
Förderung/financial support: nordmedia Fonds GmbH in Niedersachsen und Bremen (Produktion/production)

Information:
Jumping Horse Film GmbH
Marco Del Bianco
Goseriede 4
30159 Hannover
Tel.: +49 (0)511 - 300 52 37
Fax: +49 (0)511 - 300 52 38
E-Mail: mdb@jumpinghorsefilm.de
www.jumpinghorsefilm.de



TRANSIT GIRL

Kurzspielfilm/short feature film
HD, 19 min, Deutschland 2011/2012

Aus Angst verschweigt die glamouröse Stewardess Mia ihrem Mann den plötzlichen Verlust ihres Jobs bei der Airline und entwickelt schnell ein ausgeklügeltes System, um den Schein ihres vordergründig erfolgreichen Lebens aufrechtzuerhalten. In ihrer Uniform und mit Rollkoffer läuft sie orientierungslos durch ihr Leben, immer auf der Suche nach dem nächsten Flug oder dem nächsten Mann. Doch eines Tages fliegt ihr Doppelleben durch eine Reihe von unglücklichen Begebenheiten auf, und Mia muss sich schließlich entscheiden: einchecken oder aussteigen.

Miriam Thiel *1970 in Zürich, aufgewachsen in Bremen; langjährige Tätigkeit als Stewardess; 2004 Drehbuchstudium an der Hamburg Media School; erste Kurzfilme; 2011 Gründung ihrer Filmproduktionsfirma B-Story Productions

Out of fear, the glamorous stewardess Mia doesn't dare to tell her husband about the sudden loss of her job by the airline. She quickly devises an ingenious plan to keep up the appearance of her ostensibly successful life. Dressed in her uniform and with a roller suitcase, she drifts through her life without orientation, always in search of the next flight or the next man. But one day her double life is brought to light by a series of unfortunate circumstances, and Mia must finally reach a decision: check-in or bail out.

Miriam Thiel *1970 in Zurich, grew up in Bremen; worked many years as a stewardess; studied Screenwriting at the Hamburg Media School in 2004; first short films; founded her film production company B-Story Productions in 2011

Buch, Regie, Produzentin/script, director, producer: **Miriam Thiel**
Produktion/production: B-Story Productions
Regieassistentz/assistant director: Fabian Teichmann
Produktionsassistentz/production assistant: Borwin Richter
Kamera/camera: André Krüger
Kameraassistentz/camera assistants: Ole von Öhsen, Leeminghay
Oberbeleuchter/first gaffers: Leeminghay, Sascha Herms
Ton, Sounddesign/sound, sound design: Rolf Manzei
Tonassistentz/sound assistants: Mrado Ercan, Timo Deseniss, David Black
Schnitt, Farbkorrektur/editing, colour grading: Leeminghay
Szenenbild/set design: Jan Müller von der Hagen
Kostümbild/costume design: Susann Günther
Maske/make-up: Simone Schlimm
Szenenbildassistentz, Kostümbildassistentz/set design assistant, costume design assistant: Sonja Zander
Musik/music: Simone Kopmajer, German Wahnsinn
Catering: Angelika Schubert, Caffé di Quarto
Darsteller/actors: Martina Kock, Van-Lam Vissay, Anna-Katharina Kugel, Anke Bade, Timo Deseniss, Daniel Garcia Blumentritt, Simone Kopmajer, Peter Hönig

Fotos/photos: Björn Behrens
Drehorte/locations: Bremen (Flughafen, Studio auf den Höfen, Swisshotel Bremen, Überseestadt, Turmhotel Bremen)
Drehzeit/shooting time: 6.5.11-11.5.11 + 16.6.11
Förderung/financial support: nordmedia Fonds GmbH in Niedersachsen und Bremen (Produktion/production)

Information:
B-Story Productions
Miriam Thiel
Albrecht-Dürer-Straße 16
28209 Bremen
Tel.: +49 (0)160 - 97 75 23 21
E-Mail: m.thiel@b.story-productions.de
www.b-story-productions.de



ÜBER LEBEN

Regarding life

Kurzspielfilm/short feature film
HD, 23 min, Deutschland 2011/2012

Natalie und ihr kleiner Bruder Ben leben im Schwebestadium. Während auf den Kontakt zur kranken Mutter, sind sie gefangen im neuen Alltag einer Notunterkunft für Kinder. Ganz auf sich allein gestellt, entspinnt sich dabei langsam ein subtiles Drama um Schuld, Abhängigkeit und Vergebung. Doch bald ist der 13-Jährigen die Verantwortung für den leidenden Bruder zu groß, und sie begibt sich auf die Suche nach Veränderung.

Sophie Narr *1980 in Berlin; Drehbuch-/Dramaturgie-Studium an der Hochschule für Film und Fernsehen „Konrad Wolf“ (HFF) in Potsdam; Hans W. Geißendörfer-Nachwuchspreis; Diplom-Dokumentarfilm DER DIE DAS; Stipendiatin der Jungen Akademie der Künste Berlin; 2010 „cast & cut“-Stipendiatin

Natalie's life is floating in the air. The 13 year-old and her little brother feel imprisoned by the new everyday life in a foster home. While waiting to contact their sick mother, a subtle drama about guilt, dependency and forgiveness slowly evolves. But soon Natalie is overburdened by the responsibility of caring for her suffering brother, and starts to search for change in her life.

Sophie Narr *1980 in Berlin; studied Scriptwriting and Drama at the "Konrad Wolf" Academy of Film and Television Arts (HFF) in Potsdam; Hans W. Geißendörfer Prize for up-and-coming filmmakers; graduate documentary film "DER DIE DAS"; scholarship awarded by the Young Academy of Arts in Berlin; 2010: "cast & cut" scholarship

Buch, Regie/script, director: **Sophie Narr**
Produktion/production: Millenium TV GmbH
Produzenten/producers: Klaus Rustmeier, Sophie Narr
Produktionsleitung/production manager: Sascha Rustmeier
Regieassistent/assistant director: Astrid Rieger
Aufnahmeleitung/unit manager: Christian Kelm
Location Scout: Nadine Freitag
Set-Aufnahmeleitung/set manager: Sonja Klümper
Script, Continuity: Mia Grau
Kamera/camera: Anne Misselwitz
Kameraassistent/camera assistant: Torsten Schimmer
DIT: Carsten Brand
Oberbeleuchter/gaffer: Christoph Lemmen
Lichtassistent/lighting assistants: Valerie Assmann, Maik Kirchner
Ton/sound: Florian Boldt
Tonassistent/sound assistant: Anne Tchorsch
Sounddesign, Mischung/sound design, sound mix: Henrik Cordes
Schnitt/editing: Janina Herhoffer
Schnittassistent/assistant editor: Giovanni Zeitz

Kostüme/costumes: Maria Habekost
Maske/make-up: Kai Rudat
Supervisor Postproduktion/postproduction supervisor: Damian Schipporeit
Grafik/graphics: Valerie Assmann
Darsteller/actors: Marlon Weber, Leon Haxhijaj, Katarina Gaub, Martin Vischer, Christoph Müller, Saskia Bross, Antonia Deter
Fotos/photos: © Sophie Narr
Drehort/location: Hannover
Drehzeit/shooting time: 11.10.10-22.10.10
Förderung/financial support: FFA – Filmförderungsanstalt; nordmedia Fonds GmbH in Niedersachsen und Bremen und Stiftung Kulturregion Hannover im Rahmen des gemeinsamen Stipendiums „cast & cut“/and the Hanover Region Cultural Foundation within the framework of the "cast & cut" joint grant; nordmedia Fonds GmbH in Niedersachsen und Bremen (Produktion/production)

Information:
Sophie Narr
E-Mail: sophienarr@web.de
www.sophienarr.de



AM ENDE DIE HOFFNUNG

Hope in the end

Drama

HD (HDCAM), 109 min, Deutschland 2011

1944: Die junge Ellen engagiert sich nach dem Tod ihrer Eltern durch die Nazis für die Widerstandsbewegung und lässt sich als Spionin für den britischen Geheimdienst anwerben. Ellen wird beauftragt, den Marineoffizier Hans Mertens auszuspionieren, der in Kürze mit dem deutschen Kriegs-U-Boot U-864 in See stechen wird. Doch Ellen verliebt sich unsterblich in Hans. In bester Überzeugung handelnd, gibt sie brisante Informationen über ihn an den Geheimdienst weiter. Als sie jedoch erfährt, dass sie dadurch sein Todesurteil unterschrieben hat, nimmt sie alle Strapazen auf sich, um das Leben ihres Geliebten zu retten ...

Fast 60 Jahre später beginnt mit der Ortung des Kriegs-U-Boots in der Nähe von Bergen in Norwegen für die mittlerweile 85-jährige Ellen und ihre Enkelin Kati eine höchst emotionale Reise in die Vergangenheit.

Thorsten Näter *1953 in Hamburg; Studium an der Hochschule für Film und Fernsehen München; seit 1978 Drehbuchautor und Regisseur zahlreicher Fernsehfilme

1944: Following the murder of her parents by the Nazis, young Ellen joins the resistance movement and registers as a spy for the British Secret Service. Ellen is ordered to spy on the navy officer Hans Mertens, who is shortly due to head out to sea in the German war submarine U-864. But Ellen falls desperately in love with Hans. Acting in full conviction of her mission, she passes on highly sensitive information about him to the secret service. However, when she discovers that she has essentially signed his death warrant through her actions, she does everything in her power to save the life of her loved one ... With the discovery of the war submarine near Bergen in Norway almost 60 years later, an extremely emotional journey into the past begins for the now 85 year-old Ellen and her granddaughter Kati.

Thorsten Näter *1953 in Hamburg; studied at the Academy of Film and Television Arts in Munich; scriptwriter and director of numerous films for television since 1978

Buch/script: Annette Hess, Thorsten Näter

Regie/director: **Thorsten Näter**

Produktion/production: Aspekt Telefilm-Produktion Berlin GmbH in Koproduktion mit/in co-production with: Jumping Horse Film GmbH für/by order of: Sat.1

Produzentin/producer: Doris Zander

Producer: Frank Kaminski

Herstellungsleitung/line producer: Rolf Wappenschmitt

Kamera/camera: Achim Hasse

Ton/sound: Uwe Griem

Schnitt/editing: Julia von Fröhling

Darsteller/actors: Yvonne Catterfeld, Max von Pufendorf, Stephan Luca, Marie Zielcke, Katrin Pollitt, Rosemarie Fendel, Dirk Borchardt, Klara Menzel, Jytte-Merle Böhrnsen u. v. a.

Redaktion/commissioning editors: Joachim Kosack, Jochen Ketschau, Sat.1

Fotos/photos: Sat.1/Nicolas Maack

Drehorte/locations: Berlin und Umgebung, Hannover, München, Norwegen

Drehzeit/shooting time: 15.2.11-7.4.11

Erstausstrahlung/TV premiere: 18.10.11, Sat.1

Förderung/financial support: Medienboard Berlin-Brandenburg; nordmedia Fonds GmbH in Niedersachsen und Bremen (Produktion/production) sowie mit Mitteln des Landes

Niedersachsen und mit Unterstützung der Investitions- und Förderbank Niedersachsen (NBank)

Information:

Aspekt Telefilm-Produktion Berlin GmbH

Georgenstraße 22

10117 Berlin

Tel.: +49 (0)30 - 886 68 85 02

Fax: +49 (0)30 - 886 68 85 09

E-Mail: info@aspekt-telefilm.de

www.aspekt-telefilm.de



BERMUDA-DREIECK NORDSEE

Bermuda Triangle North Sea

TV-Movie

HD (HDCAM), 140 min, Deutschland 2011

Als vor Hallig Nordersand spurlos Schiffe verschwinden, Windparks zusammenbrechen und scharenweise tote Möwen an den Strand gespült werden, scheint etwas Unheimliches vor sich zu gehen. Ist die seit Jahrhunderten überlieferte Geschichte vom „Hexenloch“ in der Nordsee doch nicht nur Seemannsgarn? Wirft eine große Naturkatastrophe ihre Schatten voraus, oder steckt vielleicht doch das groß angelegte CO²-Sequestrierungsprojekt eines Energieriesen dahinter?

Postflieger Tom Jaeger und PR-Frau Marie Niklas machen sich auf die Suche nach der Wahrheit und geraten dabei immer tiefer in einen Strudel aus Machtgier und Profitdenken. Um die tödliche Katastrophe abzuwenden, beginnt für sie ein Wettlauf mit der Zeit, bei dem sie Kopf und Kragen riskieren.

Nick Lyon *1970 in Pocatello/Idaho (USA); Studium an der Filmakademie Baden-Württemberg in Ludwigsburg; preisgekrönter Autor und Regisseur von Werbespots, Musikvideos, Kurzfilmen, Spielfilmen und TV-Event-Movies

When ships begin to disappear without a trace, wind parks collapse and dead seagulls are washed up on the beach in their thousands near the Hallig Island of Nordersand, something mysterious seems to be happening. Is the legend of the “witch’s hole“ in the North Sea, passed down over the centuries, more than just seaman’s yarn? Is this the foreboding of a huge natural catastrophe or is it perhaps the large-scale CO² sequestration project of an energy giant that lies behind it all?

The flying postman, Tom Jaeger, and the PR lady, Marie Niklas, set off to find out the truth and become increasingly entangled in a web of lust for power and profiteering. In a last ditch attempt to avert the deadly catastrophe, they are caught up in a race against time in which they risk life and limb.

Nick Lyon *1970 in Pocatello/Idaho (USA); studied at the Baden-Württemberg Film Academy in Ludwigsburg; award-winning scriptwriter and director of advertising spots, music videos, short films, feature films and TV event movies

Buch/script: Derek Meister, Simon X. Rost
 Regie/director: **Nick Lyon**
 Produktion/production: Dreamtool Entertainment GmbH & Co. KG im Auftrag von/by order of: RTL Television
 Produzenten/producers: Stefan Raiser, Felix Zackor
 Produktionsleitung/production manager: Sabine Bischof
 Kamera/camera: Peter Joachim Krause
 Ton/sound: Michael Schlömer
 Schnitt/editing: Charles Ladmiraal
 Szenenbild/set design: Matthias Kammermeier
 Kostümbild/costume design: Anne Jendritzko
 Maske/make-up: Kurosch-Oliver Akhavan Agahdam, Amal Boulos
 VFX Supervisor: Thorsten Binte
 Musik/music: Dynamedion
 Casting: Daniela Tolkien
 Darsteller/actors: Hannes Jaenicke, Bettina Zimmermann, Karoline Eichhorn, Josefine Preuß, Gudrun Landgrebe, Fabian Busch, Kai Lentrodt, Max Herbrechter, Bernadette Heerwagen, Walter Kreye, Peter Prager, Niels Bruno Schmidt, Dirk Heinrichs, Hannes Hellmann u. v. a.

Redaktion/commissioning editors: Sascha N. Mürl, Barbara Thielen, RTL
 Fotos/photos: RTL/Wolfgang Ennenbach
 Drehorte/locations: Wilhelmshaven, Borkum, Duisburg, Düsseldorf, Köln, München
 Drehzeit/shooting time: 16.8.10-22.10.10
 Erstausstrahlung/TV premiere: 25.9.11, RTL
 Förderung/financial support: FilmFernsehFonds Bayern; Film- und Medienstiftung NRW; nordmedia Fonds GmbH mit Mitteln des Landes Niedersachsen und mit Unterstützung der Investitions- und Förderbank Niedersachsen (NBank) (Produktion/production)

Information:
 Dreamtool Entertainment GmbH & Co. KG
 Sebastian Uhl
 Morassistraße 26
 80469 München
 Tel.: +49 (0)89 - 411 19 09 12
 Fax: +49 (0)89 - 411 19 09 90
 E-Mail: uhl@dreamtool.de
 www.dreamtool.de

Weltvertrieb/international sales:
 Beta Film GmbH
 E-Mail: beta@betafilm.com
 www.betafilm.com



JACK TAYLOR: THE PIKEMEN (2) + THE MAGDALEN MARTYRS (3)

Fernsehfilme Krimi-Reihe/TV detective series
HD, 2 x 90 min, Irland/Deutschland 2011

Jack Taylor, Ex-Polizist und Quartalssäufer aus dem irischen Galway, ist ein rauer Ermittler mit einem weichen Herz. Weil seine „Operationszentrale“ eine Kneipe ist, blickt er seinen Dämonen täglich direkt ins Auge. Jack schlittert unfreiwillig in Kriminalfälle, die tief im Sumpf menschlicher Abgründe enden. Seine Fälle verbinden das zeitgenössische Galway, wo das Trauma der Wirtschaftskrise tiefe Kerben gerissen hat, mit Ereignissen und Begebenheiten aus der düsteren Vergangenheit Irlands.

In THE PIKEMEN kommt Jack den Machenschaften einer Bürgerwehr auf die Spur – und wird einer von ihnen ... In THE MAGDALEN MARTYRS hat es Jack mit katholischen Mädchenheimen zu tun, den berühmt-berüchtigten „Magdalen Laundries“. Jack enthüllt eine unglaubliche Geschichte um Scheinheiligkeit und Missbrauch ...

Stuart Orme *1954 in Derby (Großbritannien); seit 1979 Regisseur zahlreicher TV-Filme und -serien mit Schwerpunkt Krimi, Drama und Fantasy

Jack Taylor, an ex-policeman and episodic drinker from Galway in Ireland, is a rough and tough investigator with a soft heart. Because his “operations headquarters” is a pub, he looks directly into the eyes of his demons every day. Jack slides unwillingly into criminal cases that end up in the depths of human abysses. His cases combine events and occurrences from Ireland’s murky past with contemporary Galway, where the trauma of the economic crisis has left deep scars.

In THE PIKEMEN, Jack tracks down the criminal activities of a citizens’ militia – and becomes one of them ... In THE MAGDALEN MARTYRS, Jack becomes involved with Catholic homes for girls, the infamous “Magdalen Laundries“. Jack uncovers an unbelievable story full of hypocrisy and abuse ...

Stuart Orme *1954 in Derby (Great Britain); director of numerous TV films and series since 1979 with special emphasis on detective, drama and fantasy films

Buch/script: Martein Thorisson nach den Bestseller-Kriminalromanen von/based on the bestselling crime novels of: Ken Bruen

Regie/director: **Stuart Orme**

Produktion/production: FinderFilms2, Magma Productions (Irland) in Koproduktion mit/in co-production with: Molten Rock Media GmbH, ZDF Enterprises

Produzenten/producers: Clodagh Freeman, Ralph Christians

Produktionsleitung Deutschland/production manager in Germany: Frank Berszuck

Herstellungsleitung/line producer: Mick Walsh

Aufnahmeleitung, Produktionskoordination Deutschland/unit manager, production coordination in Germany: Michael von Wolframsdorff

Kamera/camera: John Conroy

Ton/sound: Robert Flanagan

Schnitt/editing: Helen Chapman

Baubühne/set construction: Harald Prien (Studio Bremen)

Kulissenbau/scene building: Joachim Billstein (Studio Bremen)

Szenenbild/set design: Derek Wallace

Ausstattung/set decorator: Anja Badeck

Requisite/props: Britta Debring

Musik/music: Stephen Mc Keon

Darsteller/actors: Iain Glen, Killian Scot, Nora Jane Noone, Frank O’Sullivan, Ralph Brown, Tara Breathnach, Barry Cassin, Paraic Breathnach u. v. a.

Redaktion/commissioning editors: Klaus Bassiner, Wolfgang Witt, ZDF

Fotos/photos: Martina Reagan, Martin Maguire, Colm Hogan/Magma Productions

Drehorte/locations: Galway (Irland/Ireland), Bremen

Drehzeit/shooting time: 10/10-01/11

Erstaufführung/premiere: 10.7.11, Galway Film Fleadh (THE PIKEMEN)

Förderung/financial support: MEDIA; nordmedia Fonds GmbH in Niedersachsen und Bremen (Produktion/production); Broadcast Authority of Ireland (BAI)

Information:

Molten Rock Media GmbH

Tiina Takkula

Feldstraße 58

28203 Bremen

Tel.: +49 (0)421 - 69 62 55 22

Fax: +49 (0)421 - 69 62 55 29

E-Mail: Tiina.Takkula@moltenrock.eu

www.moltenrock.eu

Weltvertrieb/international sales:

ZDF Enterprises

www.sales.zdf-enterprises.de

www.jacktaylorfilms.com



DER MANN, DER ALLES KANN

The man who can do everything

Krimikomödie/detective comedy

HD, 88 min, Deutschland 2011

Robert ist Mitarbeiter des LKA in Hannover, zuständig für die Aktenpflege. Aufgrund seiner zurückhaltenden Art und seiner neurotischen Angst vor Ermittlungen, die sein Job eigentlich mit sich bringen würde, hat er insbesondere bei seinem Chef Horst Hoff keinen leichten Stand. Rita ist Friseurin und träumt davon, eine erfolgreiche Schriftstellerin zu sein. Als sie und Robert sich begegnen, ist es Liebe auf den ersten Blick.

Beflügelt von dieser Liebe, wachsen die beiden über sich hinaus, als Tim, der Freund von Ritas Tochter, in einen mysteriösen Mordfall verwickelt scheint. Robert und Rita offenbaren bei der Suche nach dem Täter plötzlich Stärken, die sie vorher nie in sich vermutet hätten – und das alles nur aus Liebe.

Annette Ernst *1966 in Bad Homburg; Studium Germanistik, Romanistik sowie Theater-, Film- und Fernsehwissenschaften in Frankfurt/Main und Paris; preisgekrönte Autorin, Regisseurin und Produzentin

Robert is an employee of The State Office of Criminal Investigation in Hanover, responsible for the management and maintenance of criminal records. Owing to his reserved nature and his neurotic fear of investigations, which he will inevitably become involved in as part of his job, his position is precarious, especially in the eyes of his boss Horst Hoff. Rita is a hairdresser and dreams of becoming a successful novelist. When she meets Robert for the first time, it's love at first sight.

Inspired by this love, the two of them soar to new heights. Shortly afterwards, Tim, the boyfriend of Rita's daughter, appears to be involved in a mysterious murder case. In their search for the perpetrator of the crime, Robert and Rita suddenly reveal hidden strengths they never thought they had – strengths born out of love.

Annette Ernst *1966 in Bad Homburg; studied Germanic Languages and Literature, Romance Languages and Literature, and Theatre, Film and Television Sciences in Frankfurt/Main and Paris; award-winning scriptwriter, director and producer

Buch/script: Norbert Eberlein
 Regie/director: **Annette Ernst**
 Produktion/production: Polyphon Film- und Fernsehgesellschaft mbH
 Produzenten/producers: Hubertus Meyer-Burckhardt, Rainer Poelmeyer
 Produktionsleitung/production manager: Jörg Kuhlmann
 Herstellungsleitung/line producer: Norbert Ranft
 Set-Aufnahmeleitung/unit manager: Till Meierdierks
 Motiv-Aufnahmeleitung/location manager: Kay Schellack
 Kamera/camera: Jochen Stäblein
 Kameraassistent/assistant camera: Lars Richter
 Steadycam: Michael Ole Nielsen
 Licht/gaffer: Ron Rakowski
 Ton/sound: Matthias Wolf
 Schnitt/editing: Martina Matuschewski
 Szenenbild/set design: Anne Schlaich
 Requisite/props: Nina Aufderheide
 Kostüme/costumes: Barbara Fiona Schar
 Maske/make-up: Michèle Orlia, Simone Rademacher
 Musik/music: Thomas Mehlhorn

Darsteller/actors: Peter Heinrich Brix, Anica Dobra, Ralph Herforth, Gerd Baltus, Philipp Baltus, Maya Haddad, Christiane Ostermeyer, Ali Bulgan, Oliver Jaksch, Julia Schäfle, Philipp Danne, Elisabeth Frank, Lars Rudolph u. v. a.
 Redaktion/commissioning editors: Diana Schulte-Kellinghaus, NDR; Stefan Kruppa, ARD/Degeto
 Fotos/photos: ARD Degeto/Carsten Schick
 Drehorte/locations: Hannover und Umgebung
 Drehzeit/shooting time: 22.3.11-21.4.11
 Erstaufführung/premiere: 4.11.11, Biberacher Filmfestspiele
 Erstaustrahlung/TV premiere: 26.1.12, ARD
 Förderung/financial support: nordmedia Fonds GmbH in Niedersachsen und Bremen (Produktion/production)

Information:

Polyphon Film- und Fernsehgesellschaft mbH
 Frauke Stolz
 Jenfelder Allee 80
 22039 Hamburg

Tel.: +49 (0)40 - 66 88 53 46
 E-Mail: info@polyphon.de
 www.polyphon.de



MÜNCHEN '72 – DAS ATTENTAT

Munich '72 – the terrorist attack

Fernsehfilm/TV film

HD, 92 min, Deutschland 2011/2012

Ein tragisches Kapitel deutscher Geschichte wird in diesem Film mit den Erlebnissen der Polizistin Anna Gerbers verknüpft. Sie gehört zu den rund 4000 Polizisten, die während der Spiele im Olympischen Dorf ihren Dienst leisten. Im Chaos nach dem Attentat erklärt sich Anna Gerbers bereit, mit den Geiselnern zu verhandeln ...

Dabei sollten es die Spiele der Hoffnung werden, die das Bild eines weltoffenen, toleranten Deutschlands in die Welt tragen. Mehr als 120 Mannschaften waren in München zusammengekommen, um sich friedlich im sportlichen Wettstreit zu messen. Doch der Anschlag palästinensischer Terroristen auf das Olympische Dorf und die Geiselnahme von elf israelischen Athleten macht den Traum von unbeschwerten Spielen in nur einer Nacht zunichte. Die deutschen Sicherheitskräfte werden mit einer noch nie dagewesenen Situation konfrontiert.

Dror Zahavi *1959 in Tel Aviv (Israel); Regiestudium an der Hochschule für Film und Fernsehen (HFF) „Konrad Wolf“ in Potsdam; Regie bei zahlreichen TV-Movies und Serien

In this film, a tragic chapter in German history is linked to the experiences of the policewoman Anna Gerbers. She belonged to the approx. 4000 policemen who were on duty in the Olympic Village during the games. In the chaos following the terrorist attack, Anna Gerbers agreed to negotiate with the kidnapers ...

It was really meant to be the games of hope, conveying to the world a new Germany, a multi-cultural and tolerant nation. More than 120 teams gathered in Munich to measure themselves peacefully in sportive competition. But the attack by Palestinian terrorists in the Olympic Village and the kidnapping of eleven Israeli athletes destroyed the dream of peaceful games in a single night. The German security forces were confronted with a situation they'd never experienced before.

Dror Zahavi *1959 in Tel Aviv (Israel); directorship studies at the Konrad Wolf Academy of Film and Television Arts (HFF) in Potsdam; director of numerous TV movies and series

Buch/script: Martin Rauhaus
Regie/director: **Dror Zahavi**
Produktion/production: teamWorx Television & Film GmbH in Koproduktion mit/
in co-production with: ZDF
Produzenten/producers: Nico Hofmann, Ariane Krampe
Produktionsleitung/production manager: Jens W. Meyer
Herstellungsleitung/line producer: Dirk Ehmén
Kamera/camera: Gero Steffen
Licht/gaffer: Jörg Melzer
Ton/sound: Manfred Banach
Schnitt/editing: Fritz Busse
Szenenbild/set design: Gabriele Wolff
Kostüme/costumes: Nicole Fischhaller
Maske/make-up: Jens Bartram
Casting: Nessie Neslauer
Darsteller/actors: Bernadette Heerwagen, Felix Klare, Heino Ferch, Benjamin Sadler, Stephan Grossmann, Christoph Zrenner, Rainer Bock, Arnd Klawitter, Shredi Jabarin, Omar El-Saeidi, Pasquale Aleardi, Esther Zimmering, Amit Klainman, Alon Steinberg, Kai Lentrecht, Eyal Glat, Shalva Ben-Moshe u. v. a.

Redaktion/commissioning editors: Reinhold Elschof, Daniel Blum, ZDF
Fotos/photos: ZDF/Heike Ulrich
Drehorte/locations: München, Oldenburg
Drehzeit/shooting time: 06/11-08/11
Förderung/financial support: FilmFernsehFonds Bayern; nordmedia Fonds GmbH in Niedersachsen und Bremen (Produktion/production)

Information:
teamWorx Television & Film GmbH
Anja Käumle
Dianastraße 21
14482 Potsdam
Tel.: +49 (0)331 - 706 03 79
Fax: +49 (0)331 - 706 03 80
E-Mail: anja.kaeumle@teamworx.de
www.teamworx.de



NILS HOLGERSSONS WUNDERBARE REISE

Nils Holgersson's wonderful journey

Fernsehfilm/TV film

HD, 4 x 60/2 x 120/2 x 90 min, Deutschland/Schweden 2011

Nils ist auf dem heimischen Hof nicht besonders beliebt, weil er weder vor Menschen noch vor Tieren Respekt hat. Bei einem Streit mit dem Hauskobold verzaubert dieser Nils in einen Wichtel. Als Nils die Hausgans Martin davon abbringen will, mit einer Schar Wildgänse nach Norden zu fliegen, reißt das Tier ihn mit. Auf dem Rücken Martins beginnt Nils' große Reise, die ihn bis in den hohen Norden Lapplands führen wird.

Nils' Freundin Åsa macht sich auf die Suche nach ihm. Nils' und Åsas Wege kreuzen sich oft unbemerkt, und sie erleben so manches Abenteuer. Zu Hause droht dem Kobold der Verlust seiner Zauberkraft, wenn Nils und Martin nicht rechtzeitig auf dem Hof zurück sind. Nils muss dann für immer ein Wichtel bleiben. Der Kobold schickt Nils den Raben Bataki hinterher. Doch Bataki und Akka, die weise alte Wildgans, haben eine ganz eigene Verabredung getroffen ...

Dirk Regel *1968 in Berlin; preisgekrönter Regisseur zahlreicher Fernsehserien und -filme sowie für Theater, Werbung, Spiel- und Dokumentarfilme

Nils is not liked very much on the family farm because he has no respect for people or animals. During an argument between Nils and the farmyard goblin, the goblin puts a spell on him and turns him into an elf. When Nils tries to discourage the farmyard goose Martin from flying north with a flock of wild geese, Martin takes off with him. On Martin's back, Nils' long journey begins. A journey that will take him to the far north of Lapland.

Nils' girlfriend Åsa sets off in search of him. Nils' and Åsa's ways cross many times unnoticed, and they experience lots of exciting adventures. Back on the farmyard, the goblin is at risk of losing his magical powers if Nils and Martin don't return on time. If this happens, Nils will always remain an elf. The goblin sends the raven Bataki to look for Nils. But Bataki and Akka, the wise old wild goose, have very different plans ...

Dirk Regel *1968 in Berlin; award-winning director of numerous TV series and films; also theatrical director and director of commercials as well as feature films and documentaries

Buch/script: Meibrit Ahrens, Martina Müller, David Ungreit, Gerd Lurz nach dem Kinderbuchklassiker von/based on the classic children's book by: Selma Lagerlöf
Regie/director: **Dirk Regel**

Produktion/production: Bremedia Produktion GmbH, Fladen Film AB

Produzenten/producers: Claudia Schröder (Bremedia Produktion),

Joakim Hansson (Fladen Film)

Produktionsleitung/production managers: Joshua Lantow, Erich Hörtnagl

Herstellungsleitung/line producers: Manfred Lenert, Harald Wigankow

Kamera/camera: Philipp Timme, Alex Lindén

Ton/sound: Henric Andersson, Stephan Hyndes

Schnitt/editing: Friederike Weymar, Sebastian Lipp

Schnittberatung/editing consultant: Barbara Hennings

Schnittassistentz/editing assistant: Oliver Bronner

Szenenbild/set design: Dave Marshall

Kostümbild/costume design: Marie Flyckt

Tiertraining/animal training: Marco Heyse (ABC Tiertraining)

Musik/music: Stefan Hansen

Darsteller/actors: Justus Kammerer, Pauline Rénevier, Hinnerk Schönemann, Stephanie Japp, Hanns Zischler, Kurt Krömer, Mirco Kreibich, Mirja Turestedt,

Joakim Nätterqvist, Johan Rheborg, Cecilia Ljung u. v. a.

Sprecher Tiere/animal voice dubbers: Bastian Pastewka, Ben Becker, Udo Schenk, Katja Riemann, Yvonne Catterfeld, Ralf Schmitz

Redaktion/commissioning editor: Angelika Paetow, NDR

Fotos/photos: © Bremedia/Philipp Timme

Drehorte/locations: Trollhättan (Schweden), Hamburg

Drehzeit/shooting time: 18.4.11-22.7.11

Erstausstrahlungen/TV premieres: 25.12.11 (1); 26.12.11 (2), ARD

Förderung/financial support: nordmedia Fonds GmbH in Niedersachsen und Bremen (Produktion/production); Filmförderung Hamburg Schleswig-Holstein GmbH

Information:

Bremedia Produktion GmbH

Bernd Bielefeld

Großenstraße 2

28195 Bremen

Tel.: +49 (0)421 - 24 63 45 00

Fax: +49 (0)421 - 24 63 45 09

E-Mail: bernd.bielefeld@bremedia-produktion.de

www.bremedia-produktion.de



TATORT: SCHWARZE TIGER, WEISSE LÖWEN

“TATORT“: Black tigers, white lions

Fernsehfilm TATORT-Reihe/TV film “TATORT“ series
HD, 89 min, Deutschland 2011

In ländlicher Idylle wird ein Mann, der unauffälliger nicht sein könnte, ermordet. Seine Ehefrau ist in tiefer Trauer um ihn und kann sich nicht erklären, wer ein Motiv für den Mord haben könnte. Kommissarin Charlotte Lindholm ermittelt und findet heraus, dass der vermeintlich brave Ehemann anscheinend ein geheimes Doppelleben führte. An einem Waldrand entdeckt Charlotte ein Gartenhaus, in dem Fotos einer jungen Frau und Kinderspielsachen liegen – ein Hinweis auf eine Zweitfamilie? Alles deutet darauf hin.

Beim Versuch, die Frau und das Kind ausfindig zu machen, stößt die Kommissarin auf weitere Ungereimtheiten. Für Charlotte Lindholm entwickelt sich dieser Mord zu einem Fall, in dem nichts mehr so ist, wie es zu sein scheint.

Roland Suso Richter *1961 in Marburg; preisgekrönter Kino- und TV-Regisseur von u. a. DER TUNNEL, DRESDEN und MOGADISCHU

In a rural paradise, a man who couldn't be more inconspicuous is murdered. His wife, in deep mourning over his death, is unable to explain who on earth could have had a motive for killing him. Chief Inspector Charlotte Lindholm investigates the case and finds out that the seemingly virtuous husband apparently led a double life. On the edge of a wood, Charlotte discovers an arbour where she finds photos of a young woman and children's toys – evidence of a parallel family? Everything seems to point in this direction.

In her attempt to track down the woman and the child, Charlotte is faced with further inconsistencies. For Charlotte Lindholm, this murder develops into a case in which nothing at all is what it appears to be on first sight.

Roland Suso Richter *1961 in Marburg; award-winning cinema and TV director of, among others, “DER TUNNEL”, “DRESDEN” and “MOGADISCHU”

Buch/script: Ulrike Molsen, Eoin Moore
Regie/director: **Roland Suso Richter**
Produktion/production: Nordfilm GmbH
Produzent/producer: Marcus Mende
Produktionsleitung/production managers: Patrick Brandt, Daniel Buresch
Herstellungsleitung/line producer: Jan Kremer
Kamera/camera: Matthias Fleischer
Oberbeleuchter/gaffer: Torsten Lemke
Ton/sound: Matthias Wolf
Schnitt/editing: Bernd Schlegel
Szenenbild/set design: Peter Bausch
Kostümbild/costume design: Katrin Schäfer
Maske/make-up: Fe Ferber
Musik/music: Matthias Klein
Darsteller/actors: Maria Furtwängler, Inka Friedrich, Michaela Caspar, Janina Stopper, Benjamin Sadler, Christian Beermann, Hanna Scheibe, Maris Strauß u. v. a.
Redaktion/commissioning editor: Daniela Mussgiller, NDR
Fotos/photos: NDR/Roland Suso Richter
Drehorte/locations: Hannover, Kakenstorf, Seevetal, Buchholz, Winsen, Lüneburg,

Apensen, Rosengarten, Kleckerwald, Sauensiek/Brendenhorn
Drehzeit/shooting time: 2.8.11-8.9.11
Erstausstrahlung/TV premiere: 11.12.11, ARD
Förderung/financial support: nordmedia Fonds GmbH in Niedersachsen und Bremen (Produktion/production)

Information:
Nordfilm GmbH
Nico Grein, Kerstin Ramcke
Fernroder Straße 9
30161 Hannover
Tel.: +49 (0)511 - 33 65 06 92
Fax: +49 (0)511 - 33 65 30 21
E-Mail: ngrein@studio-hamburg.de
www.studio-hamburg.de



VOM TRAUM ZUM TERROR – MÜNCHEN 1972

A dream that ended in terror – Munich 1972

Dokudrama/docudrama

HD, 90 min, Deutschland 2011/2012

Der Terrorangriff bei den Olympischen Spielen in München 1972 ist ein Wendepunkt der deutschen Geschichte: Am 5. September nehmen palästinensische Terroristen im Olympischen Dorf israelische Sportler als Geiseln. Es ist weltweit der erste Anschlag vor laufenden Kameras und der Auftakt zum globalen Terrorismus. Das Massaker widerlegt den Traum vom friedlichen, sicheren Deutschland, das die Schatten der Vergangenheit hinter sich gelassen hat.

Das Dokudrama gibt die dramatischen Ereignisse aus der Sicht von Sportlern, Funktionären, Polizisten und Politikern wieder und greift auf bisher unveröffentlichte Filmaufnahmen zurück. In Spielszenen, die auf Interviews mit den Protagonisten basieren, stellen Darsteller nach, was den Kameras verborgen blieb.

Marc Brasse *1964 in Düsseldorf; Politikstudium; Regisseur und Executive Producer zahlreicher preisgekrönter Dokumentationen; seit Oktober 2011 Chefredakteur von Spiegel TV

Dr. Florian Huber *1967 in Nürnberg; Studium Geschichte und Volkswirtschaft; freier Dokumentarfilmer, Publizist und Radioautor; zahlreiche preisgekrönte Produktionen

The terror attack at the 1972 Olympic Games in Munich is a turning point in German history: On 5th September, Palestinian terrorists take Israeli athletes hostage in the Olympic Village. This is the first attack to be filmed live worldwide and marks the beginning of global terrorism. The massacre refutes the dream of a peaceful and safe Germany, leaving the shadow of the past in its wake.

The docudrama portrays the dramatic events from the perspectives of athletes, functionaries, policemen and politicians, and makes use of hitherto unpublished film footage. In enacted scenes based on interviews with protagonists, actors reconstruct situations not caught on camera.

Marc Brasse *1964 in Düsseldorf; studied Politics; director and executive producer of numerous award-winning documentaries; Editor-in-Chief of “Spiegel TV” since October 2011

Dr. Florian Huber *1967 in Nürnberg; studied History and Economics; freelance documentary filmmaker, publisher and radio scriptwriter; numerous award-winning productions

Buch, Regie/script, directors: **Marc Brasse, Florian Huber**

Produktion/production: Spiegel TV Media GmbH im Auftrag von/by order of: NDR, WDR, Servus TV (Österreich)

Produzent/producer: Marc Brasse

Produktionsleitung/production managers: Holger Kreit, Rolf Wappenschmitt

Herstellungsleitung/line producer: Oliver Behrmann

Kamera/camera: Jürgen Heck

Ton/sound: Florian Gerding

Schnitt/editing: Uli Weinlein

Szenenbild/set design: Michael Möldner

Kostüme/costumes: Riccarda Merten-Eichler

Musik/music: George Kochbeck

Darsteller/actors: Christina Hecke, Matthias Koeberlin, Michael Brandner, Peter Lohmeyer, Stephan Luca, Stephanie Stumph

Interviewpartner/interview partners: Hans-Dietrich Genscher, Walther Tröger,

Heide Rosendahl, Esther Roth-Shachamarow u. v. a.

Redaktion/commissioning editors: Dirk Neuhoff, NDR; Christiane Hinz, WDR;

Björn Thöncke, Servus TV

Fotos/photos: Nikolas Mack

Drehorte/locations: Wolfsburg/Detmerode, Oldenburg, München, Hannover

Drehzeit/shooting time: Frühjahr/spring 2011 (doku/documentary part), 3.8.11-19.8.11 (szenisch/screenplay part)

Förderung/financial support: nordmedia Fonds GmbH in Niedersachsen und Bremen (Produktion/production)

Information:

Spiegel TV Media GmbH

Ericusspitze 1

20457 Hamburg

Tel.: +49 (0)40 - 30 10 80

www.spiegel.tv



DIE ALTE LINDE

The old linden tree

Reportage/report

HD, 30 min, Deutschland 2010/2011

Eine 130 Jahre alte Linde ist der ganze Stolz von Doris und Wolfgang Richter. Die Ärztin und der Architekt leben mit dem Baum, der vor ihrem Fachwerkhaus in Laatzten steht. Seit jeher ist die 39 Meter hohe Linde Anlaufpunkt für nachbarschaftliche Zusammenkünfte, die mal musikalischer, kulinarischer oder tierischer Natur sind. In dieser Reportage begleitet Filmemacherin Nina Czarnecki Familie Richter, den Baum und seine Bewohner durch die Jahreszeiten.

Frau Richter kümmert sich mit Herzblut um die Linde, sie kennt jede Menge Geschichten über den alten Baum und die Menschen, die in vier Generationen mit ihm lebten. Ein Film über eine majestätische Linde, die das Leben im Dorf Laatzten bei Hannover besonders macht.

Nina Czarnecki *1977 in Hannover; Studium der Germanistik, Anglistik und Medienwissenschaften; Volontariat bei RTL Nord GmbH; seit zehn Jahren Arbeit als Chefin vom Dienst, Redakteurin, Reporterin, Regisseurin und Autorin

A 130 year-old linden tree is the pride and joy of Doris and Wolfgang Richter. The female doctor and the architect live with the tree that stands in front of their half-timbered cottage in Laatzten. As long they can remember, the 39 metre high linden tree has been a focal point for neighbourhood get-togethers, whether of musical, culinary or animal nature. In this report, the filmmaker Nina Czarnecki accompanies family Richter, the tree and its dwellers during the seasons.

Frau Richter's heart and soul is devoted to caring for her Linden tree – she knows lots of stories surrounding the old tree and the people who have lived with it for over four generations. A film about a majestic linden tree that adds something special to life in the village of Laatzten near Hanover.

Nina Czarnecki *1977 in Hanover; studied Germanic Languages and Literature, English and Media Sciences; trainee with RTL Nord GmbH; has worked for ten years as managing editor, reporter, director and author for TV

Buch, Regie/script, director: **Nina Czarnecki**
Produktion/production: AZ MEDIA TV GmbH
Produktionsleitung/production manager: Matthias Rach
Producerin/producer: Michaela Grote
Kamera/camera: Stefan Schröder, Volker Schüll, Sergej Bernhardt, Frank Timmermann, Steffen Benne
Ton/sound: Anke Weiland, Olaf Gabriel, John-Philip Kuhn, Janis Warning, Marco Strutz, Marian Wintzenburg
Schnitt/editing: Karolin Schrader, Melanie Hartmann, Jörg Sinn
Tonmischung/sound mix: Navid Manneke
Mitwirkende/with: Doris und Wolfgang Richter
Redaktion/commissioning editor: Wilfried Schulz, NDR
Drehorte/locations: Hannover, Laatzten
Drehzeit/shooting time: 11/09-11/10
Erstausstrahlung/TV premiere: 29.3.11, NDR-Fernsehen
Förderung/financial support: nordmedia Fonds GmbH in Niedersachsen und Bremen (Produktion/production)

Information:
AZ MEDIA TV GmbH
Sabrina Wienczowski
Goseriede 9
30159 Hannover
Tel.: +49 (0)511 - 12 12 37 11
Fax: +49 (0)511 - 12 12 35 51
E-Mail: sabrina.wienczowski@azmedia.de
www.azmedia.de



APFELGÄRTEN IM SEEWIND

Apple orchards exposed to sea winds

Reportage/report

HD (XDCAM), 30 min, Deutschland 2011

Die Apfelgärten in Butjadingen an der Nordseeküste sind etwas Besonderes. Die Bäume sind vom rauen Seewind geformt. Sie sind nicht gerade, wachsen langsam und sind resistent gegen Krankheiten und Schädlinge. Damit sind die Obstgärten hinter dem Deich nicht unbedingt ertragreich, aber die Sorten überzeugen durch ihren Geschmack.

Wolfgang Meiners wohnt in Butjadingen und setzt sich für den Erhalt alter Apfelsorten ein. Er berät seine Nachbarn beim Baumschnitt und unterstützt sie in der Erntezeit. Über einhundert Familien aus der Region bringen im Herbst ihre Äpfel vorbei und lassen sie bei Wolfgang Meiners pressen. Ein Filmteam begleitet ihn durch sein Apfeljahr und gibt Einblick in außergewöhnliche Obstgärten hinter dem Nordseedeich.

Nina Czarnecki *1977 in Hannover; Studium der Germanistik, Anglistik und Medienwissenschaften; Volontariat bei RTL Nord GmbH; seit zehn Jahren Arbeit als Chefin vom Dienst, Redakteurin, Reporterin, Regisseurin und Autorin

The apple orchards in Butjadingen on the North Sea coast are something special. The trees are shaped by the harsh sea wind. They are not straight, they grow slowly, and are resistant against disease and pests. Although this means that the apple orchards behind the dykes do not necessarily give a high yield, the varieties are absolutely delicious.

Wolfgang Meiners lives in Butjadingen and is intent on preserving old apple varieties. He gives advice to neighbours regarding pruning and supports them during the harvest season. More than a hundred families in the region deliver their apples to Wolfgang Meiners in the autumn, where they land up in his apple press. A film team accompanies him through his apple year and casts light on the extraordinary apple orchards behind the North Sea dykes.

Nina Czarnecki *1977 in Hanover; studied Germanic Languages and Literature, English and Media Sciences; trainee with RTL Nord GmbH; has worked for ten years as managing editor, reporter, director and author for TV

Buch, Regie/script, director: **Nina Czarnecki**
Produktion/production: AZ MEDIA TV GmbH
Produktionsleitung/production manager: Matthias Rach
Producerin/producer: Michaela Grote
Kamera/camera: Malte Ebers, Frank Timmermann, Volker Schüll
Ton/sound: Alexander Kruse, Steffen Edenhofner, Marco Strutz, Marian Wintzenburg
Schnitt/editing: Susanne Konietzny
Redaktion/commissioning editor: Wilfried Schulz, NDR
Fotos/photos: AZ MEDIA TV GmbH/Nina Czarnecki
Drehort/location: Butjadingen
Drehzeit/shooting time: 02/11-10/11
Erstausstrahlung/TV premiere: 8.11.11, NDR-Fernsehen
Förderung/financial support: nordmedia Fonds GmbH in Niedersachsen und Bremen (Produktion/production)

Information:
AZ MEDIA TV GmbH
Sabrina Wienczowski
Goseriede 9
30159 Hannover
Tel.: +49 (0)511 - 12 12 37 11
Fax: +49 (0)511 - 12 12 35 51
E-Mail: sabrina.wieczowski@azmedia.de
www.azmedia.de



DIAGNOSE IM MUTTERLEIB

Diagnosis in the womb

Dokumentation/documentary
HD, 52 min, Deutschland 2011

Pränataldiagnostik (PND) berührt wie kaum eine andere medizinische Disziplin existenzielle Fragen: die Einstellung unserer Gesellschaft, was als krank gilt oder gesund, als normal oder anormal, lebenswert oder nicht. Der Film beleuchtet die wissenschaftliche Komponente, zeigt aber auch die emotionale Reise der Elternpaare durch die Risikoschwangerschaft. Anhand ganz unterschiedlicher Fallbeispiele illustriert der Film, wie dem „Wunder des Lebens“ vom „Wunder der Medizin“ geholfen werden kann. Aber auch alternative Methoden zur Krankenhausgeburt werden aufgezeigt. Beim Besuch des Bremer Geburtshauses erfahren die Zuschauer mehr über das Konzept, bei dem ausschließlich Hebammen schwangere Frauen bis über die Geburt hinaus betreuen.

Andreas Goerke *1960 in Göttingen; Studium der Sozialwissenschaften; selbstständiger Autor und Regisseur

Barbara Thiel *1959 in Mühlacker; Studium der Philosophie, Politik und Geschichte sowie der Freien Kunst, Schwerpunkt Film; Autorin, Regisseurin und Produktionsleiterin

Prenatal diagnostics (PND) touches existential questions more than almost any other medical discipline: The attitude of our society as to what should be considered to be sick or healthy, normal or abnormal, worthy of living or not. The film not only throws light on scientific aspects but also portrays the emotional journey experienced by couples during a risk pregnancy. Based on very different case examples, the film illustrates how the “miracle of life“ may be helped by the “miracle of medicine“. The film also shows alternative methods of giving birth in hospital. On a visit to the Bremen Birth Centre, viewers also learn more about the concept of the care of pregnant women by midwives during pregnancy as well during the postnatal phase.

Andreas Goerke *1960 in Göttingen; studied Social Sciences; self-employed scriptwriter and director

Barbara Thiel *1959 in Mühlacker; studied Philosophy, Politics and History as well as Visual Arts, with the main emphasis on Film Arts; scriptwriter, director and production manager

Buch, Regie/script, directors: **Andreas Goerke, Barbara Thiel**
Produktion/production: e-motion-factory GmbH im Auftrag des/by order of: NDR für/for: ARTE
Produzent/producer: Roland Mayer
Produktionsleitung, Herstellungsleitung/production manager, line producer: Barbara Thiel
Kamera/camera: Klaus Kurth, Roland Mayer
Ton, Kameraassistentz/sound, camera assistants: Karsten Lehmann, Kira Bürgerhoff, Marion Kopka, Florian Gerding
Schnitt/editing: Klaus Kurth
Redaktion/commissioning editor: Claudia Cellarius, ARTE/NDR
Drehorte/locations: Hamburg, Bremen, Cuxhaven, Brüssel, Lübeck, Berlin
Drehzeit/shooting time: 04/11-08/11
Erstausstrahlung/TV premiere: 12.1.12, ARTE
Förderung/financial support: nordmedia Fonds GmbH in Niedersachsen und Bremen (Produktion/production)

Information:
e-motion-factory GmbH
Roland Mayer, Barbara Thiel
Waller Stieg 3
28217 Bremen
Tel.: +49 (0)421 - 369 18 10
Fax: +49 (0)421 - 369 18 18
E-Mail: info@e-motion-factory.tv
www.e-motion-factory.tv



EINSATZ FÜR DIE HEIDE

Mission to preserve the Lüneburg Heath

Reportage/report

HD (XDCAM), 30 min, Deutschland 2011

Die Lüneburger Heide würde es ohne die Einwirkung des Menschen gar nicht geben: Sie ist keine Naturlandschaft, sondern durch massive Abholzung von Flächen entstanden. Die Reportage zeigt, mit welchem großem Einsatz sich Menschen für ihren Erhalt engagieren.

Die Schafherde von Schäfer Funck hält die Besenheide kurz. Dadurch kann verhindert werden, dass wieder Wald nachwächst. Im März hat der Schäfer die stressigsten Wochen: Wenn die Lämmer das Licht der Welt erblicken, ist er rund um die Uhr als Geburtshelfer tätig. Die 90 Bienenvölker von Imker Dettmering sammeln ab August den typischen Heidenektar und bestäuben dabei ganz beiläufig die helllila leuchtende Besenheide. Die Ranger Putensen, Eggert und Heuer sorgen dafür, dass sich die Heidebesucher an die Wegepflicht im Naturpark halten. Alle drei sind in der Heide geboren und ärgern sich über jede Zigarettenkippe am Boden.

Christian Leunig *1976 in Hannover; Studium der Germanistik, Philosophie, Journalistik und Medienwissenschaften; seit 2006 Redaktionsleiter bei AZ MEDIA TV Hannover

Without the intervention of humans, the Lüneburg Heath would never have existed: this is not a natural landscape, but resulted from massive deforestation of woodland areas. The report shows the huge effort being made by people nowadays to preserve the heathland.

Shepherd Funck's herd of sheep keeps the heather short. This helps to prevent the renewed growth of woodland. The shepherd's most stressful weeks are in March: when the lambs see their first light of day, he's busy around the clock as a birth attendant. Beekeeper Dettmering's 90 bee colonies collect the typical heath nectar after August, innocuously pollinating the bright lilac heather. The park rangers Putensen, Eggert and Heuer make sure that visitors to the heath keep to the designated paths in the Nature Park. All three of them were born in the Lüneburg Heath and get annoyed by every cigarette end they see lying on the ground.

Christian Leunig *1976 in Hanover; studied German Languages and Literature, Philosophy, Journalism and Media Sciences; Chief Editor with AZ MEDIA TV Hanover since 2006

Buch, Regie/script, director: **Christian Leunig**

Produktion/production: AZ MEDIA TV GmbH

Produktionsleitung/production manager: Matthias Rach

Producerin/producer: Michaela Grote

Kamera/camera: Malte Ebers, Frank Timmermann, Volker Schüll

Ton/sound: Alexander Kruse, Steffen Edenhofner, Marco Strutz, Marian Wintzenburg

Schnitt/editing: Susanne Konietzny

Mitwirkende/with: Hans-Heinrich Eggert, Constance Heins, Matthias Heins, Jürgen Funck, Horst Dettmering, Hans-Heinrich Putensen

Redaktion/commissioning editor: Wilfried Schulz, NDR

Fotos/photos: AZ MEDIA TV GmbH/Christian Leunig

Drehorte/locations: Undeloh, Nordheide, Schneverdingen, Hildesheim

Drehzeit/shooting time: 03/11-09/11

Erstaufführung/TV premiere: 11.10.11, NDR-Fernsehen

Förderung/financial support: nordmedia Fonds GmbH in Niedersachsen und Bremen (Produktion/production)

Information:

AZ MEDIA TV GmbH

Sabrina Wienczowski

Goseriede 9

30159 Hannover

Tel.: +49 (0)511 - 12 12 37 11

Fax: +49 (0)511 - 12 12 35 51

E-Mail: sabrina.wieczowski@azmedia.de

www.azmedia.de



GESPENSTER IN DER NORDSEE

Ghosts in the North Sea

TV-Feature

HD (XDCAM), 28 min 30, Deutschland 2010/2011

Am Meeresgrund der Nordsee leben geheimnisvolle Gestalten. Sie heißen Gespensterkrebse oder Seespinnen und sehen aus wie Bewohner aus einer anderen Welt. Und in der Nordsee kommen einige von ihnen tatsächlich aus einer anderen Welt: Eingewanderte Krebsarten machen den einheimischen Krebsen die Nordsee streitig.

Der Forschungskutter „Uthörn“ ist den skurrilen Tieren auf der Spur, gesteuert von zwei norddeutschen Originalen. Sie untersuchen anhand der Krebstiere, wie sich die Nordsee durch die eingeschleppten Arten, den Klimawandel und die Versäuerung der Meere verändert. Mit ihren Forschungsergebnissen unterstützen sie die Nordseefischerei sowie die Wiederansiedlung des Hummers.

Christian Neumann *1976 in Marburg; Diplom-Biologe und Journalist; weltweite Forschungsprojekte, zahlreiche Fachartikel und Bücher sowie über 50 TV-Beiträge im Bereich „Tiere und Natur“

Strange creatures live on the bed of the North Sea. They are called ghost crabs or spider crabs, and look like inhabitants from another world. And in the North Sea, a number of them indeed come from another world: the invasion of migrant crab species is a threat to the indigenous crabs of the North Sea.

The research cutter “Uthörn“, steered by two North German originals, is busy tracking down the bizarre creatures. On the basis of these crabs they are investigating just how the North Sea is changing as a result of these introduced alien species, climate change and acidification of the oceans. By way of their research findings they are supporting the North Sea fishing industry as well as the recolonisation of the lobster.

Christian Neumann *1976 in Marburg; Biology degree-holder and Journalist; worldwide research projects, numerous scientific articles and books as well as over 50 TV contributions devoted to “Animals and Nature”

Buch, Regie/script, director: **Christian Neumann**

Produktion/production: mmtv GmbH in Koproduktion mit/in co-production with: docma-tv GmbH

Produzent/producer: Manfred Meyer

Produktionsleitung/production manager: Christian Ehrlich

Kamera/camera: Peter Linskens

Ton/sound: Niels Hackmann

Schnitt/editing: Sebastian Brüggemann

Mitwirkende/with: Dr. Lars Gutow, Charly Lührs

Redaktion/commissioning editor: Wilfried Schulz, NDR

Fotos/photos: Christian Neumann

Drehorte/locations: Bremerhaven, Cuxhaven, Wilhelmshaven, Helgoland

Drehzeit/shooting time: 10/10-12/10

Erstausstrahlung/TV premiere: 22.2.11, NDR-Fernsehen

Förderung/financial support: nordmedia Fonds GmbH in Niedersachsen und Bremen (Produktion/production)

Information:

mmtv GmbH

Peter Linskens

Westerbreite 7

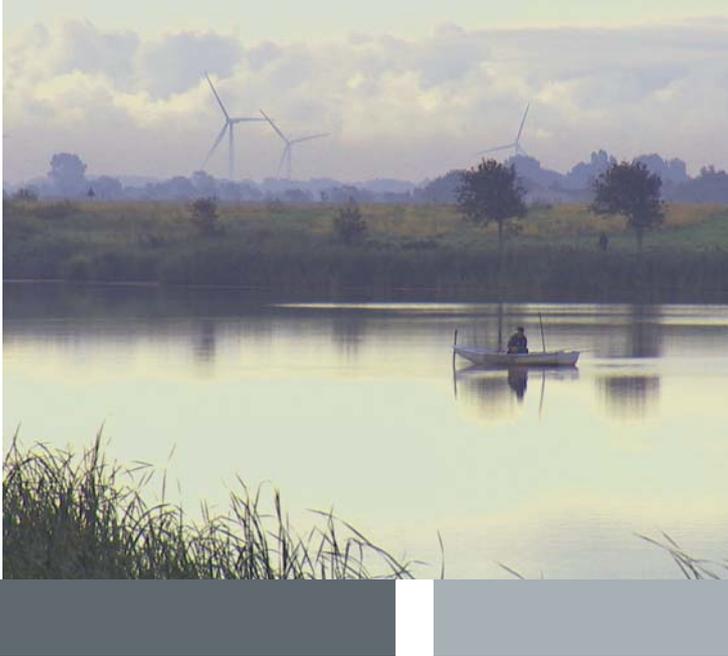
49084 Osnabrück

Tel.: +49 (0)541 - 977 82 40/-41

Fax: +49 (0)541 - 977 82 42

E-Mails: info@mmtv.de + peter.linskens@mmtv.de

www.mmtv.de



LAND IM GEZEITENSTROM: NORDFRIESLAND

A land shaped by the flow of the tide – North Frisia

Dokumentation/documentary

HD, 2 x 60 min, Deutschland 2011

TEIL 1: NORDFRIESLANDS UTHLANDE

Nordfriesland – raue, karge Gegend im äußersten Norden Deutschlands. Ein Land im ewigen Wechsel der Gezeiten, wo die Macht des Meeres das Leben schon immer geprägt hat. Der Film erzählt von der herben Schönheit dieses Landes und der Unverwechselbarkeit seiner Menschen, von Inseln und Halligen, von Meer und Marschen.

TEIL 2: VON DEN HALLIGEN BIS ZUR EIDER

Nordfrieslands Süden, ein Land am Meer und im Meer, von mächtigen Gezeitenströmen durchzogen, bevölkert von einem ganz eigenen Menschenschlag, ist einzigartig. So rau und klar wie Land und See sind auch die Menschen, die diese Gegend formten und immer noch formen. Der Film zeigt ihre wundersame Welt im Norden Deutschlands.

Manfred Schulz *1962 in Hamburg; seit 1980 Kameramann, Filmautor, Regisseur; seit 1998 selbstständiger Produzent

Part 1: North Frisia's "Uthlande"

North Frisia – a rough, barren region in the most northerly part of Germany. A region subject to the endless turn of the tide, where life has always been shaped by the power of the sea. The film tells about the harsh beauty of this region and the distinctiveness of its people, about islands and halligs, about the sea and marshes.

Part 2: From the hallig islands to the Eider estuary

North Frisia's south, a region extending along the sea and in the sea, traversed by powerful tidal currents and populated by a very special brand of people, is indeed unique. As rough and clear as the land and sea – such are also the people that shaped and continue to shape this region. The film portrays their miraculous world in northern Germany.

Manfred Schulz *1962 in Hamburg; cameraman, scriptwriter, director since 1980; self-employed producer since 1998

Buch, Regie, Produzent, Kamera, Schnitt/script, director, producer, camera, editing:

Manfred Schulz

Produktion/production: MANFRED SCHULZ TV & FilmProduktion

Produktionsleitung/production manager: Andrea Dorschner

Ton/sound: Helge Feilbach

Sprecher/speaker: Volker Lechtenbrink

Redaktion/commissioning editor: Alexander von Sallwitz, NDR

Fotos/photos: © MANFRED SCHULZ TV & FilmProduktion

Drehorte/locations: Nordfriesland, nordfriesische Inseln und Halligen, Nationalpark Wattenmeer/North Frisia, North Frisian islands and halligs, Wadden Sea National Park

Drehzeit/shooting time: 12/10-10/11

Erstausstrahlungen/TV premieres: 19.12.11 (Teil 1/Part 1) + 27.12.11 (Teil 2/Part 2), NDR-Fernsehen

Förderung/financial support: nordmedia Fonds GmbH in Niedersachsen und Bremen (Produktion/production)

Information:

MANFRED SCHULZ TV & FilmProduktion

Manfred Schulz, Andrea Dorschner

Hinnerkstraße 9

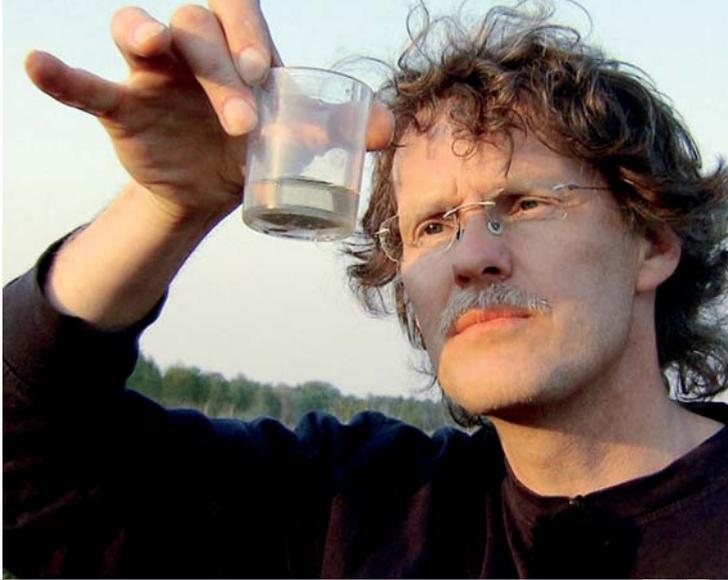
21271 Asendorf

Tel.: +49 (0)4183 - 3001

Fax: +49 (0)4183 - 2814

E-Mail: info@ms-tvfilm.de

www.ms-tvfilm.de



LEBENDIGE TEICHE

Ponds full of life

Reportage/report

HD (XDCAM), 30 min, Deutschland 2011

In den Teichen im Naturpark Dümmer herrscht buntes Treiben. Sogar der vom Aussterben bedrohte Laubfrosch hat hier ein Zuhause gefunden. Er gilt als Prototyp des „Froschkönigs“. Wo er Einzug hält, findet sich auch sein „Gefolge“ ein: Teichfrosch, Molch und Heidelibelle.

Dr. Markus Richter vom NABU Niedersachsen versucht, den Lebensraum der Amphibien zu erhalten. Auch Ulrike Marxmeier und Frank Körner vom Naturschutzring Dümmer haben sich den Schutz der Laubfrösche auf die Fahnen geschrieben. In ihrem Büro haben sie schon Hunderte Kaulquappen großgezogen. Im Sommer werden sie in einem neu angelegten Teich ausgesiedelt. Wer dort dann überlebt, liegt in der Hand der Natur. Stefanie Milost hat sich mit Ökologen und Naturschützern die lebendige Welt der Teiche angesehen.

Stefanie Milost *1983 in Rinteln; Studium der Sozialwissenschaften in Göttingen; Volontariat bei AZ MEDIA TV, dort seit 2009 Redakteurin

There's a lot going on in the ponds of the Dümmer Natural Park. Even the tree frog, threatened by extinction, has found a niche here. This is considered to be the prototype of the "Frog Prince". Where it finds a home, its "followers" are quick to move in: the water frog, common newt and darter dragonfly.

Dr. Markus Richter from the Lower Saxony Nature and Biodiversity Conservation Union (NABU) is trying to preserve the habitats of the amphibians. Also Ulrike Marxmeier and Frank Körner from the Dümmer Nature Conservation Ring have set themselves the task of protecting the tree frogs. In their office they have already raised hundreds of tadpoles. In the summer they'll be released into a newly-created pond. Just how many will survive lies in the hand of nature. Stefanie Milost has taken a look at the living world of the ponds herself with ecologists and nature conservationists.

Stefanie Milost *1983 in Rinteln; studied Social Sciences in Göttingen; traineeship at AZ MEDIA TV; editor at AZ MEDIA TV since 2009

Buch, Regie/script, director: **Stefanie Milost**

Produktion/production: AZ MEDIA TV GmbH

Produktionsleitung/production manager: Matthias Rach

Producerin/producer: Michaela Grote

Kamera/camera: Karsten Thürнау, Vladimir Bukhman, Frank Timmermann

Ton/sound: Felix Griebhammer, Guido Kisser, Anke Weiland, Sandra Schneider,

Henrik von Fehn-Stender, Marian Wintzenburg, Tim Kottsieper, Olaf Gabriel

Schnitt/editing: Diana Kalb, Susanne Konietzny

Mitwirkende/with: Frank Körner, Lynn Toepper, Markus Richter

Redaktion/commissioning editor: Wilfried Schulz, NDR

Drehort/location: Naturpark Dümmer

Drehzeit/shooting time: 01/11-06/11

Erstausstrahlung/TV premiere: 9.8.11, NDR-Fernsehen

Förderung/financial support: nordmedia Fonds GmbH in Niedersachsen und Bremen

(Produktion/production)

Information:

AZ MEDIA TV GmbH

Sabrina Wienczowski

Goseriede 9

30159 Hannover

Tel.: +49 (0)511 - 12 12 37 11

Fax: +49 (0)511 - 12 12 35 51

E-Mail: sabrina.wieczowski@azmedia.de

www.azmedia.de



LILA EULE

Dokumentation/documentary

Digi Beta, 45 min, Deutschland 2009-2012

Seit mehr als 50 Jahren ist der Musik-Klub „Lila Eule“ eine feste Größe in Bremen. Um 1968 wurde der Musik-Klub in der universitätsfreien Stadt zum Treffpunkt der politischen Jugend. Hier sprach Rudi Dutschke, hier wurde aber auch und vor allem getanzt. Es gab keine Trennung von Vergnügen und Politik.

Die Jazzgrößen jener Zeit traten hier auf, sodass die Zeitung „Die Welt“ fragte: „Bremen – Hochburg des Free Jazz?“ Und hier spielten damals noch unbekannte Bands wie die „Scorpions“. Über die Jahre wechselten die Musikrichtungen und Schwerpunkte, aber bis heute hat sich die „Lila Eule“ den Ruf eines künstlerisch-politischen Bohemien-Kellers mit viel Livemusik erhalten.

Hagen Klaile *1975 in Bremen; Diplom-Politikwissenschaftler; freier Autor und Filmemacher

For more than 50 years the music club “Lila Eule“ has been a star attraction in Bremen. Around 1968, before the university was founded, the music club became a meeting place for politically-active young people. Not only a place where Rudi Dutschke gave speeches, but also a place where dancing was high on the agenda. There was no strict dividing line between amusement and politics.

Famous jazz musicians of the time also made appearances here. This provoked the newspaper “Die Welt“ to pose the question: “Bremen – the bastion of free jazz?” And this is where as yet unknown bands such as the “Scorpions“ also played. Even though musical trends and themes have changed over the years, the “Lila Eule“ has kept up its reputation as an artistic-political bohemian cellar with lots of live music.

Hagen Klaile *1975 in Bremen; graduate in Political Sciences; freelance scriptwriter and filmmaker

Buch, Regie/script, director: **Hagen Klaile**
Produktion/production: episode film
Produzentin/producer: Saskia Wegelein
Kamera/camera: Stefan Malschofsky, Henry Fried
Ton/sound: Stefan Malschofsky
Schnittregie/editing director: Radik Golovkov
Musik/music: André Feldhaus, Thirsty Moon, Happy Times, Train, Rainer von Vielen u. a.
Fotos/photos: Günter Kruse, Monika Thein von Plottnitz, Happy Times
Drehorte/locations: Bremen, Verden, Berlin
Drehzeit/shooting time: 04/09-06/11
Förderung/financial support: nordmedia Fonds GmbH in Niedersachsen und Bremen (Produktion/production)

Information:
episode film
Saskia Wegelein
Gastfeldstraße 39
28201 Bremen
Tel.: +49 (0)421 - 55 60 06
E-Mail: episode-film@web.de
www.episode-film.de



NO MEAT

Dokumentationen/documentaries

HD, 60 + 43 min/52 min, Deutschland 2011/2012

1: EIN UMDENKEN IST NOTWENDIG

Der US-Schriftsteller Jonathan Safran Foer hat für seinen Bestseller „Tiere essen“ die globalen Zusammenhänge des Fleischkonsums recherchiert und aufbereitet. Die Dokumentation macht sich auf eine Recherchereise um die Welt und wirft die Frage auf, ob wir Abschied vom Fleisch nehmen müssen.

2: RETTEN VEGETARIER DIE WELT?

Die Dokumentation begleitet eine niedersächsische Familie beim freiwilligen Fleischverzicht und fragt danach, welche Alternativen zum Fleischkonsum es gibt und ob es möglich wäre, die Welt ohne Fleisch zu ernähren.

Eine 52-minütige Version für den internationalen Markt fasst Aspekte aus beiden Filmen zusammen.

Jutta Pinzler *1968; Studium Romanistik, Anglistik und Ibero-Lateinamerikanische Geschichte; Autorin und Produzentin
Michael Richter *1961 in Heidelberg; Studium Politikwissenschaft, Philosophie und Romanistik; Fernsehautor

1: Rethinking is necessary

As a basis for his best seller “Eating animals”, the US novelist Jonathan Safran Foer researched and compiled the global situation regarding meat consumption. The documentary embarks on a journey of research around the world and raises the question as to whether we must say goodbye to meat.

2: Are vegetarians saving the world?

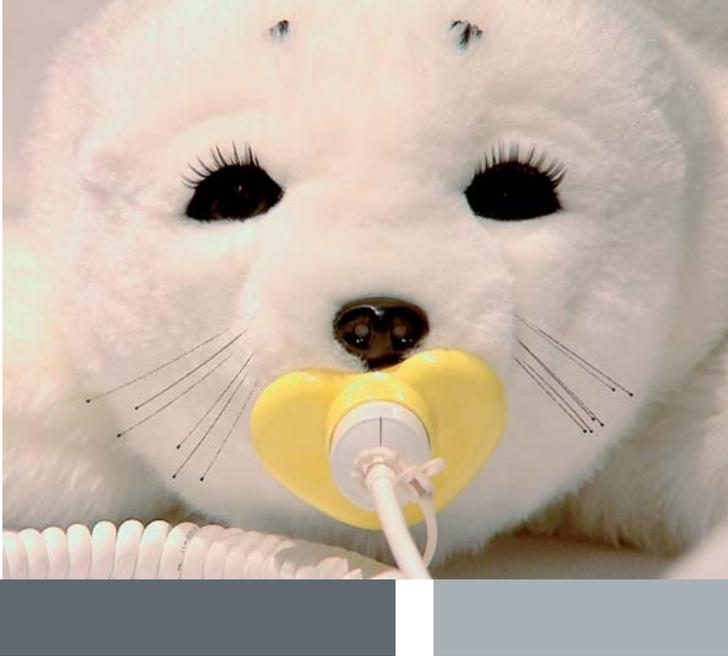
The documentary accompanies a family from Lower Saxony who have given up eating meat voluntarily, and asks about the alternatives to meat consumption and whether it is possible to feed the world without the need for meat.

A 52 minute version for the international market combines together aspects from both films.

Jutta Pinzler *1968; studied Romance Languages and Literature, English Language and Literature and Ibero-Latin American History; TV author and producer
Michael Richter *1961 in Heidelberg; studied Political Science, Philosophy and Romance Languages and Literature; TV author

Buch, Regie/script, directors: **Jutta Pinzler** (1), **Michael Richter** (2)
Produktion/production: Heidefilm GmbH
Produzent/producer: Stefan Pannen
Produktionsleitung/production managers: Sabine Füllborn (1), Henriette Degener (2)
Kamera/camera: Michael Dreyer (1), Oliver Gurr (1), Felix Korfmann (2), Frederik Klose-Gerlich (2), Tilo Gummel (2)
Ton/sound: Zora Butzke (1), Matthias Döbert (2)
Schnitt/editing: Katja Tornow (1), Silke Olthoff (2)
Musik/music: Rolf Seidelmann
Redaktion/commissioning editor: Katrin Bronnert, NDR/ARTE
Drehorte/locations: Deutschland (Weser/Ems, Südeide, Cuxhaven, Berlin), Dänemark, Niederlande, Belgien, Frankreich, Paraguay, Indien
Drehzeit/shooting time: 06/11-11/11 (1); 06/11-09/11 (2)
Förderung/financial support: nordmedia Fonds GmbH in Niedersachsen und Bremen (Produktion/production)

Information:
Heidefilm GmbH
Stefan Pannen
Kleine Raubkammer 10
21388 Soderstorf-Schwindebeck
Tel.: +49 (0)5194 - 97 03 17
E-Mail: stefan.pannen@heidefilm.de
www.heidefilm.de



ROBOTER ZUM KUSCHELN – HEILSAM FÜR DEMENZKRANKE?

Squeeze Me – Can Cuddling Computers Be Therapists?

Dokumentation/documentary

Digi Beta, 52 min, Deutschland 2011

Der japanische Zuwendung-Roboter Paro revolutioniert die Therapie Demenzerkrankter – und führt zu einer kontroversen Debatte über das Wohl und Wehe emotionaler Robotik in der Altenpflege. Paro hat die Form einer Babyrobbe, weiches weißes Fell und große schwarze Kulleraugen. Er freut sich über Ansprache und Berührung, wird täglich zutraulicher – und manchmal traurig, wenn man ihn nicht beachtet. Paro weckt Gefühle in seinem Gegenüber, obwohl er selbst keine hat: Er ist ein lernender Computer im Körper eines Kuschtiers.

Die Dokumentation beleuchtet das Thema mit multiperspektivischem Blick und stiftet zugleich zu einer Frage an, die direkt in die persönliche Lebenswelt führt: Würde ich meiner demenzerkrankten Mutter eine elektronische Kuschele Robbe schenken?

Annette Wagner *1964 in Ulm; Studium in Tübingen mit Schwerpunkt Journalismus, Dokumentar- und Spielfilm; Tageszeitungs- und Fernsehjournalistin, Filmautorin und seit 2010 Web-2.0-Produzentin der awa crossmedia produktionen

The Japanese attention-giving robot Paro has revolutionised the therapy of dementia patients – and has led to a controversial debate about the pros and cons of emotional robotics in the care of the aged. Paro is shaped like a baby seal, with soft white fur and large black eyes. It expresses pleasure when it's talked to and stroked, becomes more trustful from day to day – and sometimes sad, if he's ignored. Paro awakens feelings in his counterpart, even though he himself doesn't have any: he's a learning computer embodied in a cuddly animal.

The documentary takes a closer look at this issue from a multi-perspective viewpoint and at the same time poses a question directly addressed to the world of human experience: would I give my mother suffering from dementia an electronic cuddle seal as a present?

Annette Wagner *1964 in Ulm; studied in Tübingen, main subjects: Journalism and Filmmaking, with special emphasis on documentaries and feature films; newspaper and TV journalist, TV author and Web-2.0 producer for awa crossmedia productions since 2010

Buch, Regie/script, director: **Annette Wagner**
 Produktion/production: Filmtank GmbH
 Produzentin/producer: Saskia Kress
 Produktionsassistenz/production assistants: Nora Ambun-Suri, Jessica Schmidt
 Kamera/camera: Matthias Kind
 Ton/sound: Ruth Reeh-Georgi
 Schnitt/editing: Torsten Truscheit
 Musik/music: Nils Kacirek
 Redaktion/commissioning editor: Susanne Mertens, ZDF/ARTE
 Fotos/photos: Matthias Kind, Annette Wagner
 Drehorte/locations: Bremen, Baden-Baden, Frankfurt/Main, Tokio (Japan), Odense (Dänemark)
 Drehzeit/shooting time: 09/10-12/10
 Erstaufführung/premiere: 18.6.11, Internationales Filmfest Emden-Norderney
 Erstausstrahlung/TV premiere: 16.9.11, ARTE
 Förderung/financial support: nordmedia Fonds GmbH in Niedersachsen und Bremen (Produktion/production)

Information:
 Filmtank GmbH
 Kottbusser Damm 79
 10967 Berlin
 Tel.: +49 (0)30 - 75 63 14 77
 Fax: +49 (0)30 - 51 05 68 26
 E-Mail: berlin@filmtank.de
 www.filmtank.de

awa crossmedia produktionen
 Annette Wagner
 Humboldtstraße 3
 28203 Bremen
 Tel.: +49 (0)170 - 861 79 77
 E-Mail: hallo@awa-crossmedia.de
 www.awa-crossmedia.de

www.squeezeme.de



DIE RÜCKKEHR DER SCHWARZSTÖRCHE

The return of the black storks

Dokumentation/documentary

Digi Beta, 28 min 30, Deutschland 2011/2012

Der Schwarzstorch ist einer der „heimlichsten“ Waldvögel unserer Heimat. In Niedersachsen galt er nach dem Krieg als ausgestorben. Durch die Verbesserung seiner Lebensräume und durch Schutzmaßnahmen kehrte er wieder nach Niedersachsen zurück: 2011 konnten circa 50 Brutpaare nachgewiesen werden.

Die Dokumentation begleitet den scheuen und für viele Menschen unbekanntem Vogel von seiner Ankunft aus dem Winterquartier bis zum Abflug der Jungvögel zu ihrer ersten Reise nach Afrika.

Jens Oehmigen *1967 in Salzgitter-Lebenstedt; Studium der Betriebswirtschaft in Göttingen; Unternehmensberater; seit 1992 zahlreiche Naturdokumentationen sowie multimediale Projekte zum Thema Naturschutz und internationaler Wildnisschutz

The black stork is one of the most native woodland birds in our country. After the war, this bird was considered to be extinct in Lower Saxony. Following an improvement in its natural habitats and conservation measures, this bird has once again returned to Lower Saxony: in 2011 about 50 brood pairs were registered.

The documentary accompanies the timid birds, unknown to many people, from their arrival from wintering grounds to the migration of young birds on their first flight to Africa.

Jens Oehmigen *1967 in Salzgitter-Lebenstedt; studied Business Management in Göttingen; business consultant; numerous nature documentaries as well as multimedia projects on nature conservation and international wilderness protection since 1992

Buch, Regie, Kamera, Schnitt/script, director, camera, editing: **Jens Oehmigen**
Produktion/production: Millenium TV GmbH
Produzent/producer: Klaus Rustmeier
Produktionsleitung/production manager: Sascha Rustmeier
Ton/sound: Hagen Waechter
Mitwirkender/with: Alfred Nottorf
Redaktion/commissioning editors: Wilfried Schulz, Susanne Wachhaus, NDR
Drehorte/locations: Lüneburger Heide, Wümme-Niederungen, Solling
Drehzeit/shooting time: 01/11-10/11
Erstausstrahlung/TV premiere: 14.2.12, NDR-Fernsehen
Förderung/financial support: nordmedia Fonds GmbH in Niedersachsen und Bremen (Produktion/production)

Information:
Millenium TV
Gesellschaft für Fernsehproduktionen mbH
Lister Meile 48
30161 Hannover
Tel.: +49 (0)511 - 27 94 76 20
Fax: +49 (0)511 - 27 94 76 29
E-Mail: info@millenium-tv.de
www.millenium-tv.de



WELTMEISTER DER OBDACHLOSEN

World champion of the homeless

Reportage/report

HD (XDCAM), 29 min, Deutschland 2011

„Wenn ich auf den Fußballplatz gehe, dann will ich nicht rumstehen, dann kämpfe ich, so wie im Leben auch.“ Sven Schröter hat schon viel gekämpft, er ist 31, hat zwei Adoptionen, zwölf Heime und zehn Jahre Gefängnis hinter sich. Dann wird er bei einem Fußballturnier ausgewählt: Er reist zur Weltmeisterschaft der Obdachlosen nach Paris, als Nationalspieler. Mannschaften aus 48 Ländern treten an. Weltmeisterschaften im Obdachlosen- bzw. Straßenfußball werden seit einigen Jahren ausgetragen. Teilnahmebedingung ist, dass man mindestens 24 Monate auf der Straße gelebt hat.

Die Reportage begleitet Sven Schröter auf seinem Weg und bei dem Versuch, sich durch die Vorbereitung und Teilnahme an den Meisterschaften wieder an ein geregeltes Leben zu gewöhnen und sich seinen Platz in der Gesellschaft zurückzuerobern.

Dörte Nielsen *1966 in Bad Bevensen; 1991 Diplom in Kulturpädagogik; seit 1994 freie Autorin und Regisseurin zahlreicher TV-Produktionen

“When I step on the football field, I don’t want to hang around, but fight, just as I’ve always done in life.“ Sven Schröter has already fought a lot during his life. He’s 31 and has two adoptions, twelve hostels and ten years of prison behind him. He was recently selected to take part in a football tournament. He’ll soon be on his way to Paris to compete as a national player in the world championships of the homeless. Teams from 48 countries will be taking part. World championships in football for the homeless or street dwellers have been staged over the past few years. A condition for participation is that you’ve lived for at least 24 months on the street.

The report accompanies Sven Schröter on his journey and his attempt to readjust to a normal way of life and win back his place in society by preparing himself for the tournament and participating in the championships.

Dörte Nielsen *1966 in Bad Bevensen; degree in Cultural Pedagogics in 1991; freelance TV author and director of numerous TV productions since 1994

Buch, Regie/script, director: **Dörte Nielsen**

Produktion/production: cineteam Hannover GmbH

Produzent/producer: Tim Schaefer

Herstellungsleitung/line producer: Sven Junker

Kamera/camera: Jupp Tautfest

Ton/sound: Bernd Hermes

Schnitt/editing: Tim Schaefer

Musik/music: Roberto Reale

Mit/with: Sven Schröter

Redaktion/commissioning editor: Matthias Cammann, NDR

Fotos/photos: Sigurd Frank

Drehorte/locations: Celle, Gifhorn, Wiesbaden, Paris

Drehzeit/shooting time: 06/11-09/11

Erstausstrahlung/TV premiere: 8.10.11, NDR-Fernsehen

Förderung/financial support: nordmedia Fonds GmbH in Niedersachsen und Bremen (Produktion/production)

Information:

cineteam Hannover GmbH

Limmerbrunnen 11a

30453 Hannover

Tel.: +49 (0)511 - 921 70 0

Fax: +49 (0)511 - 921 70 70

E-Mail: info@cineteam-hannover.de

www.cineteam-hannover.de



WILDNIS AM ACKERRAND

Wilderness along the edges of cultivated fields

TV-Feature

Digi Beta, 30 min, Deutschland 2011

Bunt bewachsene Ackerstreifen sind selten geworden, den meisten Menschen fallen sie ohnehin kaum auf. Einige Landwirte sehen darin sogar eine Vergeudung wertvoller Anbauflächen. Doch einer weiß, wie wichtig diese schmalen Biotope sind: Imker Fubo aus Badbergen. Gemeinsam mit Landwirt Detert will er im Frühjahr Säume (Ackerrandstreifen) säen. Seine Bienen sollen darin Nahrung finden, aber auch andere Tiere wie zum Beispiel Hase und Rebhuhn suchen hier ein Versteck.

Säume sind meist nur ein bis zwei Meter breit, doch sie verbergen einen bunten Kosmos voller faszinierender Tiere und Pflanzen. Fubo und Detert sind gespannt, wie die Bienen auf die jungen Säume reagieren werden, und sie wollen herausfinden, welche Tiere in die Säume einziehen.

Niels Ottens *1977 in Hannover; Studium der Kulturwissenschaften an der Universität Hildesheim; Studium in der Filmklasse Prof. Uwe Schrader an der Fachhochschule Hannover; seit 2008 freier Journalist

Field borders glowing with colourful flowers have become a rarity – most people don't even notice them. Some farmers even consider this to be a waste of valuable cultivable land. Yet one person is fully aware of the importance of these narrow biotopes: the beekeeper Fubo from Badbergen. Together with farmer Detert, he intends to seed field borders in the spring. Beside his bees, that will find nectar in these field borders, there are other animals such as hares and partridges that will seek refuge here.

Even though field borders are mostly only one to two metres wide, they conceal a colourful cosmos full of fascinating animals and plants. Fubo and Detert are excited about how the bees will react to the newly-sown borders, and are keen to know which animals will inhabit them.

Niels Ottens *1977 in Hanover; studied Cultural Sciences at the University of Hildesheim; studied in the film class of Prof. Uwe Schrader at Hanover Polytechnic; freelance journalist since 2008

Buch, Regie/script, director: **Niels Ottens**
Produktion/production: video:arthouse Film- und Fernsehen gbr
Produzenten/producers: Kay-Stephan Rettig, Reinhard Bettauer, Johann Ahrends
Produktionsleitung/production manager: Daniel Buresch, NDR
Herstellungsleitung, Kamera/line producer, camera: Reinhard Bettauer
Ton/sound: Sebastian Beck, Tobias Kranisch
Licht/gaffer: Lars Wilhelm
Kranoperatoren/crane operators: Renko Neubauer, Holger Zechel, Ingmar Meyer
Schnitt/editing: Daniel Meyer
Sprecher/narrator: Peter Kaempfe
Mitwirkende/with: Holger Fuchs, Bodde Gottwald, Detert Brummer-Bange, Jan Meyerhoff, Eva Meyerhoff
Redaktion/commissioning editors: Wilfried Schulz, Susanne Wachhaus, NDR
Fotos/photos: video:arthouse/Niels Ottens
Drehorte/locations: Fallingbostal und Umgebung, Osnabrück und Umgebung, Dannenberg und Umgebung
Drehzeit/shooting time: 03/11-09/11
Erstausstrahlung/TV premiere: 25.10.11, NDR-Fernsehen

Förderung/financial support: nordmedia Fonds GmbH in Niedersachsen und Bremen (Produktion/production)

Information:
video:arthouse Film- und Fernsehen gbr
Reinhard Bettauer
Moocksgang 5a
30169 Hannover
Tel.: +49 (0)511 - 568 60 06
Fax: +49 (0)511 - 568 60 07
E-Mail: bettauer@video-arthouse.de
www.video-arthouse.de



WUNDERSCHÖNES NIEDERSACHSEN

Wonderful Lower Saxony

Dokumentationen/documentaries

HD, 60 min/12 x 10 min, Deutschland 2011

Niedersachsen – kein anderes deutsches Bundesland bietet solch eine Fülle an Kontrasten zwischen Küste und Gebirge, Heide, Moor und Wald, zwischen großen Flüssen, Seelandschaften und der Nordsee. Die Dokumentationen zeigen hochwertige Landschaftsbilder aus der Luft und am Boden aufgenommen und begleiten verschiedene Menschen, die stellvertretend die Vielfalt der niedersächsischen Bevölkerung widerspiegeln. Produziert wurde sowohl die Dokumentation SCHÖNES NIEDERSACHSEN als auch die Kurzporträts KREUZ UND QUER DURCH NIEDERSACHSEN.

Sascha Schmidt *1970 in Offenbach; Studium Germanistik und Politikwissenschaften; Autor/Regisseur für TV und Theater

Johannes Büniger *1977 in Greven; Studium Diplomumweltwissenschaften; Autor/Regisseur, Kameramann und Dozent

Vivien Pieper *1982 in Oldenburg; Studium Angewandte Kulturwissenschaften; Autorin/Filmemacherin, Journalistin und Dozentin

Josy Wübben *1976 in Haselünne; Studium Politikwissenschaft; Autorin/Regisseurin beim NDR (u. a. ZAPP, KULTURJOURNAL, PLIETSCH)

Lower Saxony – no other German federal state offers such an abundance of contrasts between its coastlines and mountains, heath, moor lands and forests, between large rivers, lake landscapes and the North Sea. The documentaries show high-quality landscape shots taken from the air and on the ground, and accompany different people who serve to illustrate the diversity of the Lower Saxony population. The productions include the documentary “SCHÖNES NIEDERSACHSEN” as well as the short portrayals “KREUZ UND QUER DURCH NIEDERSACHSEN”.

Sascha Schmidt *1970 in Offenbach; studied Germanic Languages and Literature and Political Science; TV and theatre author and director

Johannes Büniger *1977 in Greven; graduate studies in Environmental Sciences; author, director, cameraman and lecturer

Vivien Pieper *1982 in Oldenburg; studied Applied Cultural Sciences; author, filmmaker, journalist and lecturer

Josy Wübben *1976 in Haselünne; studied Political Science; author and director with the NDR (among others, “ZAPP”, “KULTURJOURNAL”, “PLIETSCH”)

Buch/script: Sascha Schmidt, Wilfried Hauke, Christian Berg
Regie/directors: **Sascha Schmidt** (60 min), **Johannes Büniger**, **Vivien Pieper**, **Josy Wübben** (12 x 10 min)
Produktion/production: dmfilm und tv produktion GmbH & Co. KG
Produzent/producer: Christian Berg
Producerin/producer: Alexandra Hardorf
Produktionsleitung/production manager: Viola von Liebig
Herstellungsleitung/line producer: Jost Nolting
Kamera/camera: Micha Bojanowski, Jan Müller, Heiko Behrens, Matthias Kind, Jens Enno Born, Karsten-Jan Hansen, Peter Janßen
Kameraassistentz/camera assistants: Rene Zander, Julian Krätzig, Martin Langhof
Ton/sound: Stella Lauenroth, Antonius Anneken, Trine Marie Armbrust, Carsten Windt, Uli Schuster, William Dubas, Thorsten Gerbsch
Schnitt/editing: Stephan Haase, Marcel Martens, Mark Broszeit, Sascha Zimmermann, Veronique Cabois
Leitung Grafik/graphic supervisors: Stephan Haase, Marcel Martens
Mischung/sound mix: Matthias Münster
Musik/music: George Kochbeck
Sprecher/speakers: Robert Levin, Peter Kaempfe

Redaktion/commissioning editors: Harald Woynar, Wilfried Schulz, NDR
Drehorte/locations: Hannover, Sassenburg, Bückeberg, Wittingen, Walsrode, Hildesheim, Bremen, Osnabrück, Lohne, Bösel, Jemgum-Ditzum, Emden, Bramsche, Bad Münder, Rosdorf, Oldenburg, Clausthal-Zellerfeld, Clemenswerth, Hessisch Oldendorf, Steinhude, Worpswede, Wentorf, Eimke, Dorum, Salzhause-Putensen
Drehzeit/shooting time: 03/11-06/11
Erstausstrahlung/TV premiere: 3.7.11, NDR-Fernsehen
Förderung/financial support: nordmedia Fonds GmbH in Niedersachsen und Bremen (Produktion/production)

Information:
dmfilm und tv produktion GmbH & Co. KG
Christian Berg
Bischoffstraße 8
28203 Bremen
Tel.: +49 (0)421 - 626 58 84 17
Fax: +49 (0)421 - 626 58 84 19
E-Mail: info@dmfilm.de
www.dmfilm.de



FILMFESTSPEZIAL 2011 – DAS FESTIVALMAGAZIN IM BÜRGERFERNSEHEN

Film Festival Special 2011 – the festival magazine in citizens' television

TV-Magazin/TV magazine

Video/DVCAM, 12 x 45 min + 2 x 60 min,

Deutschland 2011

FILMFESTSPEZIAL berichtete 2011 über sechs niedersächsische Filmfestivals in Osnabrück, Emden, Oldenburg, Braunschweig und Hannover. Zusammen mit der Preisträger-sendung des Kurzfilmwettbewerbs wurden über 70 Kurz- und Langfilme vorgestellt. Moderator Siegfried Tesche und seine Ko-Moderatorinnen Clara Weritz, Sophie Menacher und Nadja Babalola konnten mit rund 80 Regisseuren, Schauspielern, Festivalmachern, Nachwuchsfilmern und Komponisten aus aller Welt spannende Gespräche führen. Talkpartner waren u. a. Anna Justice, Pia Strietman, Waldemar Kobus, Matthew Modine, Ted Kotcheff, Florian Lukas, Annetkatrin Hendel, Hannes Wader, Michael Bryntrup, Hardi Sturm und Dennis Gansel. Insgesamt 640 Sendeminuten zeigten die Vielfalt der aktuellen Kino- und Kurzfilmproduktion und vermittelten ungewöhnliche Einblicke hinter die Kulissen der niedersächsischen Filmfestivals.

Georg May *1960 in Hannover; Videopädagoge, Multimedia-Produzent, h1-Produzent und Moderator diverser Live-Talksendungen; lebt in Lehrte bei Hannover

“FILMFESTSPEZIAL” reported on six Lower Saxony film festivals in Osnabrück, Emden, Oldenburg, Brunswick and Hanover in 2011. Together with a broadcast of the award-winning ceremony of the short film competition, over 70 short and full-length films were presented. The presenter Siegfried Tesche and his co-presenters Clara Weritz, Sophie Menacher and Nadja Babalola engaged in interesting discussions with about 80 directors, actors, festival organisers, up-and-coming filmmakers, and composers from all over the world. Among others, the discussion partners included Anna Justice, Pia Strietman, Waldemar Kobus, Matthew Modine, Ted Kotcheff, Florian Lukas, Annetkatrin Hendel, Hannes Wader, Michael Bryntrup, Hardi Sturm and Dennis Gansel. Over a total broadcasting time of 640 minutes, the programme conveys the diversity of current cinema and short film productions and gives unusual insights into the behind-the-scenes activities of the Lower Saxony Film Festival.

Georg May *1960 in Hanover; video educationalist, multimedia producer, h1 producer and presenter of various live talk programmes; lives in Lehrte near Hanover

Regie/director: **Georg May**

Produktion/production: Landesverband Bürgermedien Niedersachsen, h1-Fernsehen aus Hannover

Produktionsleitung/production managers: Peter Maurer-Ebeling, Dörthe Bührmann, Kai Luft

Herstellungsleitung/line producers: Karl Maier, Georg May

Aufnahmeleitung/unit managers: Katrina Bläsing, Natalie Jung

Bildregie/image montage: Christoph Ostermann, Manfred Scholz, Steven Harris

Kamera/camera: Kati Penz, Steven Harris, Anna-Lena Ständer, Engin Uzuncay, Jan-Simon Hots, Hannes Enkemann, Danny Logemann, Jan-Hendrik Hübsch, Sebastian Schnabel, Peter Herber, Gerwin Bärecke, Kim Schnell, Benjamin Vasel

Ton/sound: Markus Schindler, Albert Schoß, Kati Penz, Luisa Hillje, Gerrit Ebert

Licht/gaffers: Markus Schindler, Steven Harris, Anna-Lena Ständer, Jan-Simon Hots, Florian Ehlers, Albert Schoß

Postproduktion, Schnitt/post-production, editing: Manfred Scholz, Steven Harris, Kati Penz

Moderation/presenter: Dr. Siegfried Tesche

Ko-Moderation/co-presenters: Clara Weritz, Sophie Menacher, Nadja Babalola

Redaktion/commissioning editor: Karl Maier

Fotos/photos: Kerstin Hehmann

Drehorte/locations: Osnabrück (2x), Emden, Oldenburg, Braunschweig, Hannover

Drehzeit/shooting time: 04/11 + 06/11 + 09/11 + 10/11 + 11/11

Erstausstrahlungen/TV premieres: 12.5.11, h1 (European Media Art Festival Osnabrück);

29.6.11, oeins-TV (Int. Filmfest Emden); 28.9.11, oeins-TV (Int. Filmfest Oldenburg);

26.10.11, oeins-TV (Unabhängiges Filmfest Osnabrück); 23.11.11, oeins-TV

(Int. Filmfest Braunschweig); 7.12.11, oeins-TV (up-and-coming Hannover); 14.12.11,

oeins-TV (Wettbewerbssendung mit Preisträgern)

Sender/TV broadcasters: h1 (Region Hannover), oeins-TV (Region Oldenburg), TV38 (Re-

gion Südost-Niedersachsen), Radio Weser-TV Bremen und Bremerhaven, Tide TV Hamburg,

ALEX Berlin, Rok-TV Rostock, OK Kiel, OK Flensburg, OK Kassel, Fernsehen in Schwerin

Förderung/financial support: nordmedia Fonds GmbH in Niedersachsen und Bremen

(Produktion/production); Niedersächsische Landesmedienanstalt

Information:

FilmFestSpezial/LBM

Projektbüro

Karl Maier

Lohstraße 45a

49074 Osnabrück

Tel.: +49 (0)541 - 284 26

E-Mail: info@filmfestspezial.de

www.filmfestspezial.de



HEIMATGESCHICHTEN

Homeland tales

TV-Reihe/TV series

HD, 3 x 45 min, Deutschland 2011

Humorvolle Heimatgeschichten aus Niedersachsen in drei Episoden:

In **DIE HEIDEKÖNIGE** (1) lernt eine verschworene Männerrunde in einem idyllischen Heidedorf, dass man sich an einem zarten Wesen aus der Stadt durchaus die Zähne ausbeißen kann.

In **HIMMLISCHER BESUCH** (2) erfährt eine Dame, die schon lange keine Kerzen mehr am Christbaum brennen lässt, durch unerwartete Gäste zum Fest sehr viel über sich und die wahre Bedeutung von Weihnachten.

In **DIE NEUE APFELSORTE** (3) findet eine junge Frau, die längst abgeschlossen hat mit ihrer Herkunft im Alten Land, gerade dort ihr Glück und einen mitreißenden Italiener dazu.

Miko Zeuschner *1968 in Hamburg; Studium Ethnologie und Germanistik; Aufbaustudium Filmregie; preisgekrönter Regisseur zahlreicher Kurzfilme, Fernsehfilme und -serien

Humorous homeland tales from Lower Saxony in three episodes:

In **“DIE HEIDEKÖNIGE”/The kings of the heath** (1), a tightly-knit group of men in an idyllic village in the heath learns that a tender maiden from the town is a very hard nut to crack.

In **“HIMMLISCHER BESUCH”/Heavenly visit** (2), a lady who has not lit a candle on her Christmas tree for a very long time learns much about herself and the true meaning of Christmas from unexpected guests at Christmas time.

In **“DIE NEUE APFELSORTE”/The new apple variety** (3), a young woman who has long come to terms with her roots in the “Alten Land“ happens to find true happiness at this very location, with a charming Italian thrown in.

Miko Zeuschner *1968 in Hamburg; studied Ethnology and German Languages and Literature; postgraduate studies in film directorship; award-winning director of numerous short films as well as TV films and series

Buch/script: Sybille Schrödter (1); Michael Tasche, Martina Mouchot (2); Bettina Kupfer, Arend Agthe (3)

Regie/director: **Miko Zeuschner**

Produktion/production: Polyphon GmbH im Auftrag der/by order of: PolyScreen GmbH

Produzent/producer: Markus Schmidt-Märkl

Producer: Johannes Pollmann

Produktionsleitung/production manager: Eva-Maria Eiter

Herstellungsleitung/line producers: Norbert Ranft, Daniela Ljubinkovic

Kamera/camera: Maximilian Lips

Ton/sound: Matthias Wolf

Schnitt/editing: Johanna Dahl

Musik/music: Adrian Askew

Darsteller/actors: Harald Maack, Janna Striebeck, Hendrik Durynd, Rainer Piwek, Matthias Buss, Ruth Meyer (1); Petra Kelling, Jörg Schüttauf, Horst Sachtleben, Dietmar Horcicka, Thomas Ziesch (2); Rhea Harder, Monika Barth, Jonathan Müller, Kai Schumann, Christoph Jacobi, Caro Dibbern, Hendrik Massute (3) u.v.a.

Redaktion/commissioning editors: Dr. Bernhard Gleim, Diana Schulte-Kellinghaus, NDR

Fotos/photos: NDR/Carsten Schick

Drehorte/locations: Jork (OT Königreich), Reindorf, Jesteburg, Wörme, Buchholz,

Melbeck, Hittfeld

Drehzeit/shooting time: 5.5.11-8.6.11

Erstausstrahlungen/TV premieres: 24.12.11 (1+2), 29.12.11 (3)

Förderung/financial support: nordmedia Fonds GmbH in Niedersachsen und Bremen (Projektentwicklung, Produktion/project development, production)

Information:

PolyScreen

Produktionsgesellschaft für Film und Fernsehen mbH

Markus Schmidt-Märkl

Feilitzschstraße 6

80802 München

Tel.: +49 (0)8131 - 332 62 60

Fax: +49 (0)8131 - 332 63 01

E-Mail: info@polyscreen.de

www.polyscreen.de



HEIMAT IST ...

Home is ...

Dokumentationsreihe/documentary series
HD, 4 x 45 min, Deutschland 2011

- Folge 1: BEI DEN PFERDEN
- Folge 2: AUF DEM HOF
- Folge 3: UNTER FREIEM HIMMEL
- Folge 4: AUF DER INSEL

HEIMAT IST... BEI DEN PFERDEN (1) porträtiert eine junge Pferdezüchterin und zeigt ein knappes Jahr ihres Alltags mit seinen Höhen und Tiefen. In AUF DEM HOF (2) wird ein junger Gemüsebauer beim schwierigen Prozess der Hofübergabe mit der Kamera begleitet. In UNTER FREIEM HIMMEL (3) werden ein Elbfischer und ein Fuhrunternehmer vorgestellt, die die Liebe und die Verantwortung für die Natur verbindet. AUF DER INSEL (4) begleitet einen Kioskbetreiber, einen Kutterkapitän, einen Gastwirt und die älteste Einwohnerin auf ihrer geliebten Heimatinsel Spiekeroog.

Matti Bauer *1955 in Dießen/Ammersee; preisgekrönter Autor und Regisseur

Dr. Monika von Behr *1946 in Überlingen; Autorin, Regisseurin und Produzentin

Johann Ahrends *1960 in Wiesmoor/Ostfriesland; Autor und Regisseur zahlreicher Fernsehproduktionen

- Episode 1: With the horses
- Episode 2: On the farm
- Episode 3: Out in the open
- Episode 4: On the island

“HEIMAT IST... BEI DEN PFERDEN” (1) portrays a young female horse trainer and gives an insight into her everyday life over almost a year with all its ups and downs. In “AUF DEM HOF” (2) a young vegetable farmer is accompanied by the camera during the difficult process of handing over the farm to a new owner. “UNTER FREIEM HIMMEL” (3) presents an Elbe fisherman and a road haulier who are bound together by love and a sense of responsibility for nature. “AUF DER INSEL” (4) accompanies a kiosk owner, a cutter skipper, an innkeeper and the oldest female inhabitant on their treasured home island of Spiekeroog.

Matti Bauer *1955 in Dießen/Ammersee; award-winning scriptwriter and director

Dr. Monika von Behr *1946 in Überlingen; scriptwriter, director and producer

Johann Ahrends *1960 in Wiesmoor/East Frisia; TV author of numerous TV productions

Buch, Regie/script, directors: **Matti Bauer** (1+2); **Monika von Behr** (3), **Johann Ahrends** (4)
Produktion/production: TANGRAM International GmbH
Produzentin/producer: Dagmar Biller
Produktionsleitung/production manager: Julia Donath
Herstellungsleitung/line producers: Julia Donath, Andreas Tönnessen
Kamera/camera: Armin Fausten, Micha Bojanowski, Jan-Peter Sölter
Ton/sound: Toni Anneken, René Zander
Schnitt/editing: Kay-Stephan Rettig
Musik/music: André Feldhaus
Redaktion/commissioning editors: Barbara Biemann, Marco Otto, NDR
Drehorte/locations: Wardenburg, Päse/Gifhorn, Hamburg, Kappeln an der Schlei, Wendland, Spiekeroog
Drehzeit/shooting time: Herbst/autumn 2010 bis Herbst/autumn 2011 (1+2), Frühjahr/spring 2011 bis Herbst/autumn 2011 (3+4)
Förderung/financial support: nordmedia Fonds GmbH in Niedersachsen und Bremen (Produktion/production)

Information:
TANGRAM International GmbH
Zentnerstraße 44
80796 München
Tel.: +49 (0)89 - 23 66 06 0
Fax: +49 (0)89 - 27 77 71 77
E-Mail: info@tangram-film.de
www.tangram-film.de



NORDDEUTSCHE DYNASTIEN

(3. Staffel)

North German dynasties (3rd series)

Dokumentationsreihe/documentary series

HD, 3 x 45 min, Deutschland 2011

FOLGE 1: BAHLSEN – KEKSE VOM LAUFENDEN BAND

FOLGE 2: OTTO – MIT DEM KATALOG ZUM ERFOLG

FOLGE 3: DARBOVEN – EIN LEBEN FÜR DEN KAFFEE

Die dritte Staffel NORDDEUTSCHE DYNASTIEN erzählt die Firmen- und Familiengeschichten der Kekse-Dynastie Bahlsen, des Weltkonzerns Otto und der Kaffee-Experten Darboven. Bahlsen hat den englischen „biscuit“ zum deutschen Keks gemacht. Mit der wohl bekanntesten Sorte, dem „Leibniz Butterkekse“, sind schon Generationen Kinder groß geworden. Versandhandel ohne Otto, das wäre in Deutschland kaum vorstellbar. Der Hamburger Albert Darboven und Idee-Kaffee, die gehören einfach zusammen.

Die drei Familien und ihre Patriarchen geben Einblick in ihre Arbeit und schauen zurück auf die Vorfahren. Dabei kommt Kurioses, Spannendes und Tragisches ans Tageslicht.

Dagmar Wittmers; Regiestudium an der Hochschule für Film und Fernsehen (HFF) „Konrad Wolf“ in Potsdam; Regisseurin und Autorin für das Fernsehen der DDR/DFD; seit 1991 freie Autorin und Regisseurin

Episode 1: Bahlsen – Biscuits off the production line

Episode 2: Otto – The catalogue that brought success

Episode 3: Darboven – A life dedicated to coffee

The third series of “NORDDEUTSCHE DYNASTIEN” tells about the company and family histories of the Bahlsen biscuit dynasty, the Otto world enterprise and the Darboven coffee experts. Bahlsen transformed English biscuits into German “Kekse”. Generations of children have already grown up with their most well-known brand, the “Leibniz Butterkekse”. Mail ordering without Otto, hardly thinkable in Germany. Albert Darboven from Hamburg and “Idee-Kaffee” simply belong to each other.

The three families and their patriarchs provide an insight into their work and cast a retrospective view on their predecessors. This brings curious, exciting and tragic events to the light of day.

Dagmar Wittmers; Directorship studies at the “Konrad Wolf“ Academy of Film and Television Arts (HFF) in Potsdam; director and scriptwriter for DDR/DFD television; freelance script-writer and director since 1991

Buch, Regie/script, director: **Dagmar Wittmers**

Produktion/production: doc.station GmbH Medienproduktion

Produzent/producer: Hartmut Klenke

Produktionsleitung/production manager: Brigitta Schübeler

Herstellungsleitung/line producer: Anke Meyer

Kamera/camera: Claus Peter Grätz

Ton/sound: Henning Nieswandt

Schnitt/editing: René Frölke, Mike Gürgen

Musik/music: tonbüro

Redaktion/commissioning editor: Silvia Gutmann, NDR

Fotos/photos: NDR/doc.station GmbH/Bahlsen/Otto-Group/Darboven

Drehorte/locations: Hannover, Varel, Hamburg, Haldensleben, Berlin, Angermünde

Drehzeit/shooting time: 07/11-10/11

Erstausstrahlungen/TV premieres: 20.12.11 (Bahlsen); 27.12.11 (Otto);

2.1.12 (Darboven), NDR-Fernsehen

Förderung/financial support: nordmedia Fonds GmbH in Niedersachsen und Bremen (Produktion/production)

Information:

doc.station GmbH Medienproduktion

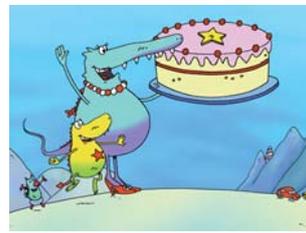
Straßenbahnring 13

20251 Hamburg

Tel.: +49 (0)40 - 66 96 27 0

E-Mail: info@docstation.de

www.docstation.de



TED SIEGER'S MOLLY MONSTER

TV-Animations-Serie/TV animation series

HD, 26 x 5 min, Deutschland/Schweiz/Schweden 2009-2011

Die zweite Staffel der erfolgreichen Serie für Vorschulkinder über eine kleine glückliche Monsterin: Die kleine Monsterin Molly lebt zusammen mit ihrem besten Freund Edison und ihrer Monsterfamilie im Monsterland und erlebt vielerlei ungewöhnliche Abenteuer. Ihre Eltern und all die anderen Monster lieben sie über alles.

Wir erleben Molly, wie sie spielerisch ihre Welt, die Monsterwelt, erkundet und lernt, sich darin zurechtzufinden. Und wenn wir genau hinschauen, dann lernen wir sicherlich auch etwas über uns selbst.

Ted Sieger *1958 in Coquimbo (Chile); seit 1987 Animator und Designer für Animationsfilme und Serien, Comics und Bilderbücher

Michael Ekblad *1960 in Schweden; Ausbildung am Sheridan College of Applied Arts, Toronto/Kanada; Animator; 2004 Gründung von SluggerFilm, Malmö; seitdem Regisseur und Produzent

The second series of the successful stories for preschool children about the small happy monster: the small monster Molly lives together with her best friend Edison and her monster family in Monster Land and experiences lots of unusual adventures. Her parents and all the other monsters love her more than anything.

We experience the way Molly playfully explores her world, the monster world, and how she learns to cope in this world. And if we look carefully, we are bound to learn something about ourselves too.

Ted Sieger *1958 in Coquimbo (Chile); animator and designer of animated films and series as well as comics and picture books since 1987

Michael Ekblad *1960 in Sweden; course of studies at the Sheridan College of Applied Arts, Toronto/Canada; animator; founder of SluggerFilm, Malmö in 2004; subsequently director and producer

Buch/script: John Chambers nach Ideen von/based on ideas by: Ted Sieger
 Regie/directors: **Michael Ekblad, Ted Sieger**
 Produktion/production: Alexandra Schatz Filmproduktion, TrickStudio Lutterbeck GmbH, Little Monster GmbH, SluggerFilm AB, AZ MEDIA TV GmbH, Sound Vision GmbH in Koproduktion mit/in co-production with: Schweizer Radio und Fernsehen (SRF)
 Production Coordinator, Produzentin/producer: Alexandra Schatz
 Produktionsleitung, Herstellungsleitung/production manager, line producer: Dieter Reinhold
 Animation: Lukas Huber, Wolfram Späth & SOPHIE ANIMATION LTD.
 Compositing: Wolfram Späth, Lukas Huber
 Colour Design: Sabine Leiber-Joof
 Additional Design, Layout Check: Alexandra Prosen
 Sound Design: SoundVision, Köln
 Synchronstudio für deutsche Fassung/Sync studio for the German version: INTEROPA, Berlin
 Synchronregie/dubbing director: Gerrit Schmidt-Foß
 Lippensynchron/lip sync: Gesa Braun
 Übersetzungen/translations: Bernd-Wolf Dettelbach
 Schnitt/editing: Susanne Konietzny, Jörg Sinn

Musik/music: Mike Horowitz, Christoph Utzinger
 Sprecher/voices: Sophie Rois, Ilja Richter u. a.
 Redaktion/commissioning editors: Anne Knabe, rbb Potsdam; Cathrine Berger, Dani Bodmer, Schweizer Radio und Fernsehen (SRF)
 Produktionsorte/production locations: Hannover, Malmö, Bern, Zürich
 Produktionszeit/shooting time: 11/09-04/11
 Erstausstrahlungen/TV premieres: 16.12.10-3.1.11, Ki.Ka (Folgen/episodes 1-13); 29.6.11-15.7.11, Ki.Ka (Folgen/episodes 14-26)
 Förderung/financial support: nordmedia Fonds GmbH in Niedersachsen und Bremen (Produktion/production); MEDIA Programme of the European Union; Teleproduktions-Fonds GmbH (Schweiz/Switzerland)

Information:
 Alexandra Schatz Filmproduktion
 Am Klagesmarkt 9 (Hinterhaus)
 30159 Hannover
 Tel.: +49 (0)511 - 39 33 15
 E-Mail: alexandra.schatz@t-online.de
 www.mollymonster.tv



WO KÖNIGE FERIEEN MACHEN

Where kings spend their holidays

Dokumentationsreihe/documentary series

HD, 4 x 44 min, Deutschland 2011/2012

Es werden Gegenden in Europa vorgestellt, wo sich die königlichen Familien von Dänemark, Großbritannien, Schweden und Spanien in ihrem Urlaub wohlfühlen. Oft verbringen sie ihre großen Ferien Jahr für Jahr auf dieselbe Weise. Zumeist gibt es eine Sommerresidenz. Das alles hat mit Traditionen, mit Sicherheitsüberlegungen, auch mit Repräsentationsaufgaben zu tun. Denn letztlich befinden sich die gekrönten Häupter immer im Amt, empfangen ihre Regierungschefs und wichtige Staatsgäste sogar im Urlaub. Das heißt, man braucht die entsprechenden Räumlichkeiten, Personal, Geschirre, Fahrzeuge – alles, was man auch im königlichen Alltag in der Hauptstadt benötigt, nur in kleinerem Maßstab. Denn in den Ferien sollen ja nicht die Staatsgeschäfte im Vordergrund stehen, sondern die Erholung.

Rolf Seelmann-Eggebert *1937 in Berlin; Auslandskorrespondent, Programmdirektor, Chefkorrespondent für NDR/ARD; Journalist aus Leidenschaft; Königshausexperte bei großen royalen „Live-Events“

Locations in Europe are presented where the royal families of Denmark, Great Britain, Sweden and Spain feel at ease during their holidays. They often spend their long holidays year after year in the same way. In most cases they have a summer residence. This all revolves around traditions, security considerations and also representation duties. The fact is that the crowned heads of state are always in office and pay host to their heads of government and important state visitors even when they're on holiday. This means that they must have sufficient accommodation space, personnel, cutlery, vehicles, etc. at their disposal – all that is also necessary in the everyday life of monarchs in their capital cities, only on a smaller scale. For state business should not take pride of place during their holidays, but rather recuperation and relaxation.

Rolf Seelmann-Eggebert *1937 in Berlin; foreign correspondent, programme director, chief correspondent for NDR/ARD; passionate journalist; royal family expert during important royal live events

Buch, Regie, Moderation/script, director, presenter: **Rolf Seelmann-Eggebert**

Produktion/production: Seelmannfilm GmbH

Produzent/producer: Florian Seelmann-Eggebert

Produktionsleitung/production manager: Viola von Liebieg, NDR

Kamera/camera: Reiner Bauer, Günther Benze, Torben Müller

Ton/sound: Gisela Kraus, Bea Müller, Martin Pflüger

Schnitt, Musik/editing, music: Frank Tschöke

Redaktion/commissioning editor: Wolf Lengwenus, NDR

Fotos/photos: Gisela Kraus, Bea Müller, Martin Pflüger

Drehorte/locations: Großbritannien (Scarborough, Selkirk, St. Andrews, Balmoral, Speyside, Culloden, Craigellachie, Edinburgh, Surrey, Oxford, London, Windsor, Inverary, Highlands, Braemar), Dänemark (Kolding, Samsø, Femö, Skagen, Tønder, Grasten, Møgeltønder, Ribe), Schweden (Stockholm, Kalmar, Insel Öland), Spanien (Madrid, Mallorca, Oviedo)

Drehzeit/shooting time: 5/10-12/10

Erstausstrahlungen/TV premieres: 9.2.12 (Schottland), 23.2.12 (Jütland), 8.3.12 (Öland), 22.3.12 (Mallorca), NDR-Fernsehen

Förderung/financial support: nordmedia Fonds GmbH in Niedersachsen und Bremen (Produktion/production)

Information:

Seelmannfilm GmbH

Isekai 1

20249 Hamburg

Tel.: +49 (0)40 - 57 00 98 70

E-Mail: info@seelmannfilm.com

www.seelmannfilm.com



montagehalle

bewegt_bild_grafik

EDITING ■ COMPOSITING ■ MOTION GRAPHICS ■ COLORGRADING ■ BLURAY/DVD AUTHORIZING
KINO ■ IMAGE ■ UND ■ FERNSEHPRODUKTIONEN

SEIT 1994 IN BREMEN

Edit-Suiten:

Avid MediaComposer
Final Cut Studio
DaVinci Colorgrading

Formate:

RED
XD Cam HD
HD Cam
Digi Beta
IMX
P2
etc.

Grafik:

After Effects
Color
Cinema 4D
Motion
DVD Studio Pro

SCHULUNGEN AUF ALLEN SYSTEMEN



Kontakt:

Montagehalle GmbH&Co KG
S p e i c h e r 1
Konsul-Smidt-Strasse 8d
2 8 2 1 7 B r e m e n

Tel: 0421 707515
cut@montagehalle.de
www.montagehalle.de



www.trickWILK.de

filmrecording, filmrestauration, digital cinema package
compositing, titles, vfx
transfer, capture, encoding, data storage

Thomas Wilk +49.172.3109724